DVD-RECORDER

Gebrauchsanleitung

MODELL : DR7500

Lesen Sie diese Anleitung bitte vor dem Anschluss, der Inbetriebnahme oder der Einstellung des Produkts sorgfaltig vollstandig durch.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG:
GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG NICHT ÖFFNEN

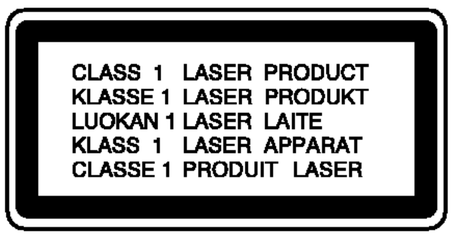
ACHTUNG: UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS AUSZUSCHLIESSEN, ENTFERNEN SIE DIE ABDECKUNG (ODER DIE RÜCKSEITE DES GERÄTS NICHT). IM GEHÄUSE BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM BENUTZER REPARIERT WERDEN KÖNNEN. ÜBERLASSEN SIE ETWAIGE REPARATUREN QUALIFIZIERTEM PERSONAL.

Der Blitz mit der Pfeilspitze in dem gleichschenkligen Dreieck soll den Benutzer vor der gefährlichen Spannung im Gehäuse des Geräts warnen, die die Gefahr eines elektrischen Schlags in sich bergen kann.

Das Ausrufezeichen im gleichschenkligen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungs-/Serviceanleitungen in der Begleitdokumentation des Produkts hin.

WARNUNG: UM BRANDGEFAHR ODER DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DIESES GERÄT NIE REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS.

WARNUNG: Installieren Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum, z.B. einem Bücherregal, oder an einem ähnlichen Ort.



ACHTUNG :
Um die ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten, lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf. Wenn das Gerät repariert werden muss, wenden Sie sich an autorisiertes Fachpersonal (siehe Serviceanleitungen).

Eine Verwendung der Bedienelemente, Einstellungen oder Leistungsmerkmale das Geräts in Abweichung von der Bedienungsanleitung kann dazu führen, dass Sie gefährlicher Strahlung ausgesetzt werden.

Öffnen Sie das Gehäuse nicht, damit Sie sich dem Laser-Strahl nicht direkt aussetzen. Am offenen Gerät ist Laser-Strahlung sichtbar. BLICKEN SIE ALSO NICHT IN DEN STRAHL.

ACHTUNG:
BEI GEÖFFNETEM GEHÄUSE UND VERRIEGELUNGEN TRITT SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASER-STRAHLUNG DER KLASSE 2M AUF. NIEMALS DIREKT ODER MIT HILFE VON OPTISCHEN INSTRUMENTEN IN DEN LASER BLICKEN.

ACHTUNG: Schützen Sie das Gerät vor herabtropfendem Wasser oder Spritzwasser, und stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf das Gerät.

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Funkentstöranforderungen der EU-Richtlinien 89/336/EWG, 93/68/EWG und 73/23/EWG hergestellt.

VORSICHTSHINWEISE zum Netzkabel

Die meisten Geräte sollten an einen eigenen Stromkreis angeschlossen werden;
D. h. eine separate Steckdose ohne weitere Anschlüsse oder Zweigleitungen, über die ausschließlich dieses Gerät mit Strom versorgt wird. Beachten Sie hierzu die technischen Daten des Gerätes in diesem Benutzerhandbuch.

Steckdosen niemals überlasten. Bei überlasteten, lockeren oder beschädigten Steckdosen, Verlängerungskabeln, bei abgenutzten Kabeln oder beschädigter Isolierung besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Feuer.

Die Gerätekabel sollten regelmäßig überprüft werden. Bei Beschädigungen oder Abnutzungen der Kabel sofort den Netzstecker ziehen und das Kabel von einem qualifizierten Techniker durch ein gleiches Modell austauschen lassen.

Das Netzkabel vor mechanischen Beschädigungen, wie z. B. Verdrehen, Knicken, Eindrücken, Einklemmen in einer Tür oder Darauftreten, schützen. Achten Sie besonders auf die Stecker, Steckdosen und den Bereich, an dem das Kabel aus dem Gerät tritt.

SERIENNUMMER:
Die Seriennummer finden Sie auf der Rückseite des Geräts. Diese Nummer gilt ausschließlich für dieses Gerät und ist sonst niemandem bekannt. Sie sollten die betreffenden Informationen hier notieren und Ihre Bedienungsanleitung als dauerhaft gültigen Kaufbeleg aufbewahren.

Modellnr. _____

Seriennr. _____

Entsorgung von Altgeräten

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehenen Stellen entsorgt werden.
3. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt erworben haben.

SHOWVIEW®

SHOWVIEW is a registered trademarks of Gemstar Development Corporation.
The SHOWVIEW System is manufactured under license from Gemstar Development Corporation.

Inhaltsverzeichnis

EINFÜHRUNG

Sicherheitshinweise. 2
Inhaltsverzeichnis 3
DVD Recorder – Überblick 4-10
Beschreibbare und abspielbare Discs 4
Spielbare Discs 5
Fachbegriffe aus der Welt der Discs 6
Info zu Symbolen 6
Über beschreibbare Discs. 7
Info zu DVD-Aufnahmen 8-9
Warnhinweise 10
Hinweise zu Discs 10
Vorderes Bedienfeld. 11
Fernbedienung - Überblick 12

DVR - Überblick

Anschlusse 13-17
Anschlusse auf der Rückseite. 13
Anschluss der Antenne 13
Anschließen an den Fernseher 14
Anschließen an einen Verstärker. 15
Zusätzliche Audio-/Video- (A/V) Anschlüsse 16-17

DVD-REKORDER-SETUP

Vorbereitungen vor dem Gebrauch 18-30
Grundeinstellungen. 18
Allgemein 18-23
• Automatische Programmierung 18
• Program Edit 19-20
• Automatisches Einstellen der Uhrzeit. 21
• Manuelles Einstellen der Uhrzeit 21
• Bildformat des Fernsehers. 22
• Vor der Inbetriebnahme 22
• AV1 Decoder. 22
• Progressive Scan 22
• PBC 23
• Werkseinstellung 23
Sprache 23
• Menusprache 23
• Disc-Sprache. 23
Ton 24
• Dolby Digital/DTS/MPEG 24
• Abtastfrequenz 24
• DRC (Steuerung des Dynamikbereichs). . . . 24
• Gesangsoption 24
Sperre 25-26
• Paßwort festlegen 25
• Einstufung 25
• Ländercode 26
• DivX(R) VOD. 26
Aufnahmemodus. 27
• Aufnahmemodus 27
• Aufnahme-Format 27
• DV Audioaufnahme 27
• Automatische Kapitel. 27
Disc. 28-29
• Initialisierung 28
• Disc-Schutz. 28
• Finalize 29
• Disc-Name 29
Überblick über das Bildschirmmenü 30

WIEDERGABE

Wiedergabe von DVD oder Video-CD. 31-34
Wiedergabe von DivX-Filmdateien 35
Audio-CD- und MP3/WMA-Betrieb 36-38
Wiedergabe von Audio-CDs und MP3/WMA-Discs 36-37
Programmierte Wiedergabe 38
JPEG-Datei-Betrieb. 39-40

AUFNAHMEN

Aufnahmen – erste Schritte. 41
Normale Aufnahme von Fernsehsendungen . . **41**
Instant Timer-Aufnahme **41**
Timer-Aufnahme 42-43
Timer-Aufnahme mit ShowView® 43
Aufnahme von externen Eingangsquellen. 44-45
Aufnehmen von externen Komponenten 44
Aufnehmen von einem digitalen Camcorder . . 44
Was ist “DV”? 45

BEARBEITEN

Überblick Titellisten- und Kapitellisten-Menü . 46
Titel und Kapitel bearbeiten 47-52
Titel, Kapitel und Teile. 47
Hinzufügen von Kapitelmarkierungen 47
Titel-Miniaturansichten ändern 47
Erstellen einer neuen Playliste 48
Hinzufügen weiterer Titel/Kapitel zu der Playliste 48
Titel/Kapitel löschen 49
Löschen eines Teils 49
Benennen eines Titels 50
Kombinieren von zwei Kapiteln zu einem 50
Verschieben eines Kapitels einer Playliste. . . . 51
Einen Titel sperren 51
Kapitel ausblenden 52
Einen Titel in zwei Titel aufteilen 52

REFERENZ

Titel und Kapitel bearbeiten (Forts.) 53
Kapitel ausblenden 53
Titellisten-Menü auf anderen DVD Recordern oder Playern anzeigen 53
Aufnahmen auf anderen DVD-Playern wiedergeben (Finalisierung einer Disc) 53
Liste der Sprach- und Ländercodes 54
Bedienung des TV-Gerätes über die mitgelieferte Fernbedienung 55
Störungsbehebung 56-57
Technische Daten. 58

Beschreibbare und abspielbare Discs

DVD-RW (Digital Video Disc - ReWritable):

- DVD-RW-Discs konnen zur Aufnahme im VR-Modus oder im Video-Modus formatiert werden.
- Diese Discs konnen mehrfach beschrieben werden. Aufnahmen konnen geloscht und neue Aufnahmen auf derselben Disc erstellt werden.

[VR-Modus]

- Aufnahmen konnen umfangreich bearbeitet werden
- Wiedergabe nur auf VR-Modus-kompatiblen Playern (nach der Finalisierung)

[Video-Modus]

- Wiedergabe auf normalen DVD-Playern (nach Finalisierung)
- Bedingte Bearbeitungen moglich

DVD-R (Digital Video Disc - Recordable):

- Diese Discs konnen einmal beschrieben werden. Nach der Finalisierung einer DVD-R kann die Disc nicht mehr beschrieben oder geandert werden.
- DVD-R-Discs konnen nur zur Aufnahme im Video-Modus formatiert werden.
- Wiedergabe auf normalen DVD-Playern (nach Finalisierung)
- Bedingte Bearbeitungen moglich

DVD+RW (Digital Video Disc + ReWritable):

- Diese Discs konnen mehrfach beschrieben werden. Aufnahmen konnen geloscht und neue Aufnahmen auf derselben Disc erstellt werden.
- Wiedergabe nur auf DVD+RW-kompatiblen Playern (automatische Finalisierung)
- Bearbeitete Inhalte konnen nur nach der Finalisierung auf DVD+RW-kompatiblen Playern abgespielt werden.
- Titel/Kapitel von Aufnahmen konnen bearbeitet werden.

DVD+R (Digital Video Disc + Recordable):

- Diese Discs konnen einmal beschrieben werden. Nach der Finalisierung einer DVD+R kann die Disc nicht mehr beschrieben oder geandert werden.
- Wiedergabe nur auf DVD+R-kompatiblen Playern (nach der Finalisierung)
- Bearbeitete Inhalte (Ausblenden, Kapitel vereinen, Kapitelmarken hinzufugen usw.) konnen nicht mehr auf DVD+R-kompatiblen Playern abgespielt werden.
- Titel/Kapitel konnen bedingt bearbeitet werden.

DVD+R DL (Digital Video Disc + Recordable; Double Layer)

- Diese Discs konnen einmal beschrieben werden. Nach der Finalisierung einer DVD+R DL kann die Disc nicht mehr beschrieben oder geandert werden.
- Double Layer-DVD+R-Discs besitzen ca. die doppelte Speicherkapazitat. Dabei konnen bis zu 8,5 GB Filmmaterial auf einer einzigen DVD+R-Disc gespeichert werden.
- Wiedergabe nur auf DVD+R DL-kompatiblen Playern (nach der Finalisierung)
- Bearbeitete Inhalte (Ausblenden, Kapitel vereinen, Kapitelmarken hinzufugen usw.) konnen nicht mehr auf DVD+R DL-kompatiblen Playern abgespielt werden.
- Titel/Kapitel konnen bedingt bearbeitet werden.

Empfohlene beschreibbare DVD-Discs

DVD-R	DVD+R	DVD-RW	DVD+RW	DVD+R(DL)
SONY (8x, 16x)	SONY (2.4x, 4x, 8x, 16x)	Victor (1x, 4x)	SONY (2.4x)	Mitsubishi (2.4x)
TDK (4x, 8x)	TDK (4x)	Maxell (1x, 2x, 4x)	TDK (2.4x)	Maxell (2.4x)
Verbatim (4x, 8x)	Mitsubishi (4x, 8x)	TDK (2x)	Philips (4x)	-
Panasonic (2x, 4x)	Ricoh (2x, 4x, 8x)	Mitsubishi (2x)	Ricoh (2.4x)	-
-	-	-	HP (2.4x, 4x)	-

Hinweis:

Mit einem PC oder einem anderen DVD-Rekorder aufgenommene Discs konnen mit diesem Rekorder nicht formatiert werden. Um solche Discs auf diesem Rekorder zu verwenden, muss die Formatierung mit dem ursprunglichen Rekordergerat durchgefuhrt werden.

Spielbare Discs

DVD-Discs (8 cm/12 cm)
- Gekaufte oder ausgeliehene Spielfilm-DVDs

Video-CDs (VCD) (8 cm/12 cm)
- VIDEO CDs oder CD-Rs/CD-RWs im VIDEO CD/Super VIDEO CD-Format

Audio-CDs (8 cm/12 cm)
- Gekaufte Musik-CDs oder CD-Rs/CD-RWs im Musik-CD-Format

CD-R-/CD-RW-Discs (8 cm/12 cm)
- CD-R-/CD-RW-Discs mit Audiotiteln, DivX-, MP3-, WMA- oder JPEG-Dateien.

Hinweise:

– Einige CD-R/RW- (bzw. DVD±R/RW-) Discs konnen, abhangig vom verwendeten Aufnahmegerat oder der CD-R/RW- (bzw. DVD±R/RW-) Disc selbst, mit diesem Gerat u. U. nicht abgespielt werden.
– Befestigen Sie keine Aufkleber oder Etiketten auf der Disc (beschriftete als auch beschriebene Seite).
– Legen Sie keine ungleichmaßig geformten CDs (z. B. herzformig oder achteckig). Es konnen Fehlfunktionen auftreten.
– Abhangig von der Aufnahmesoftware und der Finalisierung konnen einige beschriebene Discs (CD-R/RW oder DVD±R/RW) u. U. nicht abgespielt werden.
– Mit einem PC oder einem DVD- bzw. CD-Brenner beschriebene DVD-R/RW-, DVD+R/RW- und CD-R/RW-Discs konnen u. U. nicht abgespielt werden, wenn die Disc beschadigt oder verschmutzt ist oder die Linse des Rekorders verschmutzt oder feucht ist.
– Mit einem PC gebrannte Discs, selbst in einem kompatiblen Format, konnen auf Grund der Einstellungen in der Brennsoftware u. U. nicht abgespielt werden. (Genauere Informationen hierzu erhalten Sie beim Hersteller der Brennsoftware).

Landercode von Rekorder und DVDs

Dieser Rekorder wurde zur Wiedergabe von Region 2-codierter DVD-Software entwickelt und hergestellt. Der Landercode auf einigen DVD-Discs gibt an, auf welchem Rekordertyp diese Discs abgespielt werden konnen. Dieses Gerat kann nur DVD-Discs mit dem Landercode 2 oder ALL abspielen. Bei anderen Discs erscheint die Meldung “Falscher Landercode. Keine Wiedergabe moglich” auf dem Bildschirm. Bei einigen DVD-Discs wird kein Landercode angegeben, selbst wenn die Wiedergabe in diesem Land untersagt ist.

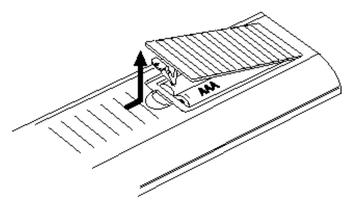
Hinweise zu DVDs und Video-CDs

Einige Wiedergabefunktionen fur DVDs und Video-CDs werden von Softwareherstellern bewusst gesperrt.
Da mit diesem Gerat DVDs und Video-CDs gemaß den vom Softwarehersteller entwickelten Disc-Inhalten abgespielt werden konnen, sind einige Wiedergabefunktionen nicht verfugbar bzw. es werden andere Funktionen hinzugefugt. Lesen Sie auch die Anleitungen der DVDs und Video-CDs. Einige gewerbliche DVDs konnen mit dem Gerat u. U. nicht wiedergegeben werden.

Handhabung der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungs-Sensor.

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung



Nehmen Sie die Batterieklappe von der Ruckseite der Fernbedienung ab und legen Sie zwei R03-Batterien (Große AAA) mit der richtigen Polung ⊕ und ⊖ ein.

⚠ **Achtung**
Alten und neue Batterien sowie Batterien verschiedenen Typs (Standard, Alkaline usw.) nicht zusammen verwenden.

Fachbegriffe aus der Welt der Discs

DVD +R (Double Layer)
Bei der Double Layer-Aufnahmetechnologie stehen zwei beschreibbare Schichten auf einer einzigen DVD-Disc mit der doppelten Speicherkapazitat von 4,7 GB bei Single Layer-DVDs zur Verfugung. Der Hauptvorteil der Double Layer-Technologie liegt in der hoheren Speicherkapazitat. Double Layer-DVD+R-Discs besitzen ca. den doppelten Speicher fur bis zu 8,5 GB Filmmaterial auf einer einzigen DVD+R-Disc.

DVD ±R/DVD ±RW
DVD -R- und DVD +R sind zwei unterschiedliche Standards fur DVD-Brenner und beschreibbare Discs. Bei diesen Formaten konnen Daten nur einmal auf DVD-Disc geschrieben werden. DVD +RW und DVD -RW sind zwei Standards fur wiederbeschreibbare Datentrager, d. h. DVDs konnen geloscht und wieder beschrieben werden. Auf einseitigen Discs konnen 4,38 Gigabyte Daten, auf doppelseitigen Discs doppelt so viel gespeichert werden.

Titel (nur DVD)
Der Hauptfilminhalt oder der Inhalt des Begleitfeatures oder das Musikalbum.
Jedem Titel wird eine Titelnummer zugewiesen, mit deren Hilfe sie rasch angesteuert werden kann.

Kapitel (nur DVD)
Teile eines Bilds oder eines Musikstucks, die kleiner als Titel sind. Eine Titel besteht aus einem oder mehreren Kapiteln. Jedem Kapitel ist eine Kapitelnummer zugewiesen, mit der Sie das gewunschte Kapitel ansteuern konnen. Je nach Disc wurden moglicher-weise keine Kapitel ausgewiesen.

Track (nur Video-CD oder Audio-CD)
Teile eines Bilds oder eines Musikstucks auf einer Video-CD oder einer Audio-CD. Jedem Track wird eine Tracknummer zugewiesen, mit der Sie den gewunschten Track ansteuern konnen.

Szene
Auf einer Video-CD mit PBC-Funktionen (Playback Control) sind die bewegten Bilder und die Standbilder in Abschnitte aufgeteilt, die “Szenen” genannt werden. Jede Szene wird im Szenemenu angezeigt und erhalt eine Szenennummer, mit der Sie die Szene rasch ansteuern konnen. Eine Szene besteht aus einem oder mehreren Tracks.

DivX
DivX ist die Bezeichnung eines revolutionaren neuen Video-Codecs basierend auf dem neuen MPEG-4-Standards zur Videokomprimierung. Mit diesem Rekorder konnen DivX-Spielfilme abgespielt werden.

Typen von Video-CDs

Es gibt zwei Typen von Video-CDs:

Mit PBC ausgerustete Video-CDs (Version 2.0)
PBC-Funktionen /Playback Control) ermoglichen Ihnen, mit dem System uber Menus, Suchfunktionen oder andere typische Computer-Aktionen zu interagieren. Des weiteren konnen hoch aufgeloste Standbilder wiedergegeben werden, sofern sie auf der Disc vorhanden sind.

Nicht mit PBC ausgerustete Video-CDs (Version 1.1)
Diese Medien werden auf die gleiche Weise wie Audio-CDs bedient und ermoglichen das Abspielen von Videobildern sowie Ton. Sie sind jedoch nicht mit PBC ausgestattet.

Info zu Symbolen

Info uber das ⊘ Symbol auf dem Bildschirm

Wahrend des Betriebs konnen “⊘” auf dem Fernsehbildschirm angezeigt werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass die im Handbuch beschriebene Funktion fur die aktuelle Disc bzw. zu diesem Zeitpunkt nicht verfugbar ist.

Infos uber die Disc-Symbole fur Anleitungen

Enthalt ein Titel eines Abschnitts eines der folgenden Symbole, ist er nur auf die durch das Symbol dargestellte Disc anwendbar.

Viele Funktionen dieses Rekorders sind vom Aufnahme-modus abhangig. Fur jede der (in diesem Handbuch beschriebenen) Funktionen werden eines oder mehrere der Symbole (VR, Video, DVD+R, DVD+RW) angezeigt, so dass sofort erkennbar ist, ob die jeweilige Funktion fur die eingelegte Disc anwendbar ist.

- Video — DVD-R/RW mit Video-Recording-Modus
- VR — DVD-RW mit VR-Recording-Modus
- +R — DVD+R (DL)-Disc
- +RW — DVD+RW-Disc
- DVD — DVD-Video-Disc
- VCD — Video-CDs
- CD — Audio-CDs
- DivX — DivX-Dateien
- MP3 — MP3-Dateien
- WMA — WMA-Dateien
- JPEG — JPEG-Dateien

Die finalisierte DVD-Disc ist eine DVD-Video-Disc.

Über beschreibbare Discs

Worin unterscheiden sich beschreibbare Discs?
Der wesentliche Unterschied zwischen DVD-R, DVD-RW, DVD+R und DVD+RW liegt darin, dass DVD-R- und DVD+R-Discs einmal beschreibbar, während DVD-RW- und DVD+RW-Discs mehrmals beschreibbar sind. DVD-RW- und DVD+RW-Discs können ca. 1000 Mal beschrieben/gelöscht werden.

Kann ich meine beschreibbaren Discs in einem herkömmlichen DVD-Player abspielen?
In der Regel können im Video-Modus beschriebene DVD-R, DVD+R-Discs und DVD-RW-Discs in einem herkömmlichen DVD-Player wiedergegeben werden. Sie müssen jedoch zuvor finalisiert werden. Dabei wird der Inhalt der Disc so definiert, dass er von anderen DVD-Playern als DVD-Video-Discs gelesen werden kann. Nicht finalisierte DVD+RW-Discs können mit einem normalen DVD-Player wiedergegeben werden.

RW COMPATIBLE — Dies ist ein Hinweis auf eine Produktfunktion, die im Video-Recording-Format aufgezeichnete DVD-RW-Discs abspielen kann.

Was sind "Aufnahmemodi"?

Mit diesem Rekorder sind verschiedene Aufnahmemodi möglich. Aufnahmen auf DVD-R-, DVD+R- oder DVD+RW-Discs erfolgen immer im Video-Modus. DVD-RW-Discs können für Aufnahmen im VR-Modus oder im Video-Modus formatiert werden.

Aufnahmen im VR-Modus VR
- 4 mögliche Einstellungen für Bildqualität/ Aufnahmedauer (HQ, SQ, LQ, EQ).
- Kann nicht auf herkömmlichen DVD-Playern wiedergegeben werden.
- Aufnahmen können umfassend bearbeitet werden.

Aufnahmen im Video-Modus Video
- 4 mögliche Einstellungen für Bildqualität/ Aufnahmedauer (HQ, SQ, LQ, EQ).
- Kann auf herkömmlichen DVD-Playern (nach Fertigstellung) abgespielt werden.
- Eingeschrankte Bearbeitungsfunktionen.

Aufnahme im DVD+RW-Modus +RW
- 4 mögliche Einstellungen für Bildqualität/ Aufnahmedauer (HQ, SQ, LQ, EQ).
- Wiedergabe ist auf normalen DVD-Playern möglich.
- Bearbeitete Inhalte können auf normalen DVD-Playern nur nach der Fertigstellung wiedergegeben werden.
- Titel/Kapitel von Aufnahmen können bearbeitet werden.

Aufnahme im DVD+R-Modus +R
- 4 mögliche Einstellungen für Bildqualität/Aufnahmedauer (HQ, SQ, LQ, EQ).
- Wiedergabe auf normalen DVD-Playern (nach Finalisierung).
- Bearbeitete Inhalte können nicht auf normalen DVD-Playern wiedergegeben werden. (Ausblenden, kombinierte Kapitel, hinzugefügte Kapitelmarken usw.)
- Titel/Kapitel können bedingt bearbeitet werden.

Hinweis:
Das DVD-Video-Format (Video-Modus) ist ein neues Format für Aufnahmen auf DVD-R/RW-Discs, die vom DVD-Forum im Jahre 2000 genehmigt wurden. Aus diesem Grund können bei der Wiedergabe von beschreibbaren DVD-Discs in einige Playern Probleme auftreten. Symptome sind Video-Artefakte, Audio- und oder Video-Dropouts und plötzlich angehaltenen Wiedergaben. Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung bei Problemen bei der Wiedergabe von Discs, die auf diesem Recorder in anderen Playern aufgenommen wurden.

Werden DVDs wie Videokassetten bearbeitet?

Nein. Wenn Sie eine Videokassette bearbeiten, benötigen Sie ein Video-Deck, um das Originalband zu bearbeiten, und ein anderes, um die Änderungen aufzuzeichnen. Sie ändern DVDs, indem Sie eine Playliste der Inhalte erstellen und den Wiedergabezeitpunkt angeben. Der Recorder gibt die Disc gemäß der Playliste wieder.

Verwendung von "Original" und "Playliste"

In diesem Handbuch werden die tatsächlichen Inhalte und die bearbeitete Version häufig mit den Termini "Original" und "Playliste" bezeichnet.
- **Original:** Bei den Inhalten handelt es sich um das, was auf der Disc aufgezeichnet wird.
- **Playliste:** Bei den Inhalten handelt es sich um die bearbeitete Version der Disc, d.h. die Art und Weise, wie der Original-Inhalt aufgezeichnet wurde.

Disc-Typ	Initialisieren	Aufnahmemodus	Funktionen
DVD-Video	Video-Format	Nicht anwendbar	Nur Wiedergabe
DVD-RW	Video-Recording-Format (Standard)	VR-Modus	Wiedergabe, Aufnahme, Original-/Playliste-Bearbeitung
	Video-Format	Video-Modus	Wiedergabe, eingeschrankte Aufnahme, eingeschrankte Bearbeitung
DVD-R	Video-Format	Video-Modus	Wiedergabe, eingeschrankte Aufnahme, eingeschrankte Bearbeitung
DVD+RW	+RW Videoformat	DVD+RW	Wiedergabe, begrenzte Aufnahme, Bearbeitung von Titel/Kapitel
DVD+R (DL)	+R Videoformat	DVD+R	Wiedergabe, begrenzte Aufnahme, begrenzte Bearbeitung von Titeln/Kapiteln

Info zu DVD-Aufnahmen

Hinweise:

- Dieser Recorder kann keine CD-R- oder CD-RW-Discs beschreiben.
- Unser Unternehmen haftet nicht bei Aufnahmefehlern als Folge von Stromausfallen, defekten Discs oder beschadigten Recordern.
- Fingerabdrucke und Kratzer auf der Disc konnen die Wiedergabe und/oder die Aufnahme beeintrachtigen. Gehen Sie sorgsam mit den Discs um.

Disc-Typen und Aufnahmeformate, -modi und - einstellungen

Dieser Recorder kann funf verschiedene DVD-Discs abspielen: normale DVD-Video-, DVD-RW-, DVD-R-, DVD+RW- und DVD+R-Discs. Das Initialisieren fur DVD-R-Discs ist stets “Videoformat” – wie bereits bespielte DVD-Video-Discs. D.h. dass Sie eine DVD-R-Disc nach der Fertigstellung in einem herkommlichen DVD-Player wiedergeben konnen.
Das DVD-RW-Initialisieren ist standardmaßig das Video-Recording-Format. Es kann jedoch ggf. in das Video-Format geandert werden. (Durch Neuinitialisierung der Disc wird ihr Inhalt geloscht.)
Der Aufnahmemodus steht in engem Zusammenhang mit dem Initialisieren.
Wenn das Initialisieren das Video-Recording-Format ist, lautet der Aufnahmemodus VR-Modus. Wenn das Initialisieren der Video-Modus ist, ist der Aufnahmemodus der Video-Modus (außer bei DVD-Video, das nicht bespielt werden kann und daher keinen Aufnahmemodus besitzt).
Die Aufnahmemodi (die fur die gesamte Disc festgelegt sind) bieten die Aufnahmeeinstellungen. Diese Einstellungen konnen nach Bedarf an die einzelnen Aufnahmen angepasst werden. Sie legen die Bildqualitat fest, bestimmen, wie viel Platz die Aufnahme auf der Disc beanspruchen wird.

Hinweise zu Aufnahmen

- Die angezeigte Aufnahmedauer ist nicht exakt, da der Recorder eine variable Bitraten-Videokompression verwendet. Dies bedeutet, dass sich die exakte Aufnahmezeit nach dem Material richtet, das aufgenommen wird.
- Beim Aufnehmen einer Fernsehsendung kann die Aufnahmezeit kurzer sein, wenn der Empfang schlecht oder das Bild gestort ist.
- Wenn Sie nur Standbilder oder nur Audio aufnehmen, kann die Aufnahmezeit kurzer sein..
- Die angezeigte Aufnahmezeit und die verbleibende Zeit ergeben addiert nicht immer die genaue Lange der Disc.
- Die verfugbare Aufnahmezeit kann bei einer intensiven Bearbeitung der Disc kurzer sein.
- Wenn Sie eine DVD-RW-Disc verwenden, achten Sie darauf, dass Sie vor der Aufnahme das Aufnahmeformat (Video-Modus oder VR-Modus) andern. Informationen dazu finden Sie auf Seite 28 (Initialisierung).
- Wenn Sie eine DVD-R-Disc verwenden, konnen Sie solange aufnehmen, bis die Disc voll ist, oder bis zur Fertigstellung der Disc. Uberprufen Sie vor einer Aufnahme, wieviel Aufnahmezeit auf der Disc verbleibt.
- Wenn Sie eine DVD-RW-Disc im Video-Modus verwenden, verlangert sich die verfugbare Aufnahmezeit nur dann, wenn Sie den letzten, auf der Disc aufgezeichneten Titel loschen.
- Die Funktion Erase Title (Titel loschen) im Menu Titelliste-Original blendet den Titel nur aus, loscht ihn jedoch nicht von der Disc und erhoht dabei nicht die Aufnahmedauer (außer beim letzten Aufnahmetitel auf einer DVD-RW-Disc im Video-Modus).
- DVD+RW-Discs konnen mit Aufnahmen uberschrieben werden.

Einschrankungen bei der Videoaufnahme

- Mit diesem Recorder konnen Sie kein Videomaterial mit Kopierschutz aufnehmen. Bei Video mit Kopierschutz handelt es sich um DVD-Video-Discs und einige Satellitenubertragungen. Wenn wahrend einer Aufnahme Material mit Kopierschutz angetroffen wird, wird die Aufnahme automatisch angehalten oder unterbrochen und auf dem Bildschirm wird eine Fehlermeldung angezeigt.
- Video, das nur einmal kopiert werden darf, kann nur mit einer DVD-RW-Disc im VR-Modus mit CPRM (siehe unten) aufgenommen werden.
- Signale im NTSC-Format vom analogen oder den DV-Eingangen konnen mit diesem Recorder nicht korrekt aufgenommen werden.
- Videosignale im SECAM-Format (vom integrierten TV-Tuner oder von analogen Eingangen) werden im PAL-Format aufgezeichnet.

Was ist “CPRM”?

CPRM ist ein Kopierschutzsystem (mit Scramble-System), das nur die Aufnahme von “einmal kopierbaren” Sendungen ermoglicht. CPRM ist die Abkurzung von “Content Protection for Recordable Media”. Dieser Recorder ist mit CPRM kompatibel. Sie konnen also einmal kopierbare Sendungen aufnehmen, aber von diesen Aufnahmen keine Kopien anfertigen. CPRM Aufnahmen sind nur mit im VR-Modus formatierten DVDRW- Discs moglich und konnen nur auf Playern wiedergegeben werden, die speziell mit CPRM kompatibel sind.

Copyright

- Das Aufnahme-Equipment sollte nur fur rechtlich zulassige Kopien verwendet werden. Sie sollten sich eingehend daruber informieren, welche Kopien in dem Land, in dem Sie eine Kopie anfertigen, als rechtmaßig angesehen werden. Kopien von urheberrechtlich geschutztem Material, z. B. Filme oder Musik, sind nur dann nicht unrechtmaßig, wenn sie durch eine gesetzliche Ausnahme oder durch Einwilligung des Rechteinhabers zugelassen werden.
- Produkt enthalt urheberrechtlich geschutzte Technologie, die durch bestimmte US-Patente und andere geistige Eigentumsrechte geschutzt ist, die Eigentum der Macrovision Corporation und anderer Unternehmen sind. Die Verwendung dieser urheberrechtlich geschutzten Technologie muss von der Macrovision Corporation genehmigt werden. Dies fur den privaten oder anderen eingeschrankten Gebrauch gedacht, sofern keine andere Genehmigung der Macrovision Corporation vorliegt. Nachbau und Auseinandernehmen sind verboten.
- ES IST ZU BEACHTEN, DASS NICHT JEDES HIGH DEFINITION TV-GERAT VOLL KOMPATIBEL MIT DIESEM PRODUKT IST UND DASS BEI DER DARSTELLUNG DES BILDES ARTEFAKTE KONNEN. BEI FEHLERHAFTER ANZEIGE EINES 625 PROGRESSIVE SCAN-BILDES WIRD EMPFOHLEN, DEN ANSCHLUSS AUF DEN ‘STANDARD DEFINITION’-AUFTRETEN AUSGANG EINZUSTELLEN. BEI FRAGEN ZUR KOMPATIBILITAT DES TV-GERATES MIT DIESEM 625p-DVD-RECORDER SETZEN SIE SICH BITTE MIT UNSEREM KUNDENDIENST IN VERBINDUNG.

Warnhinweise

Handhabung des Gerats

Beim Versand des Gerats
Der Original-Versandkarton und das Verpackungsmaterial sollten in diesem Fall verwendet werden. Um das Gerat bestmoglich zu schutzen, verpacken Sie es so, wie Sie es ursprunglich vom Hersteller erhalten haben.

Beim Einrichten des Gerats
Bild und Ton eines Fernsehgerates, eines Videorecorders oder eines Radios in der Nahe konnen verzerrt wiedergegeben werden. Ist dies der Fall, stellen Sie das Gerat nicht in der Nahe eines Fernsehgerates, Videorecorders oder Radios auf, oder schalten Sie das Gerat nach der Entnahme der Disc aus.

So halten Sie die Oberflache sauber
Verwenden Sie keine fluchtigen Flussigkeiten wie Insektizidsprays in der Nahe des Gerats. Gummi- oder Kunststoffgegenstande sollten nie langere Zeit mit dem Gerat in Kontakt bleiben. Sie hinterlassen Spuren auf der Oberflache.

Reinigen des Gerats

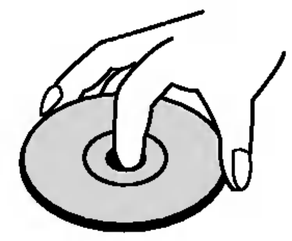
So reinigen Sie das Gehause
Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch. Wenn die Oberflache sehr verschmutzt ist, verwenden Sie ein mit einer milden Putzmittellosung angefeuchtetes, weiches Tuch. Verwenden Sie keine starken Losungsmittel wie Alkohol, Benzin oder Verdunner, da sie die Oberflache des Gerats beschadigen konnen.

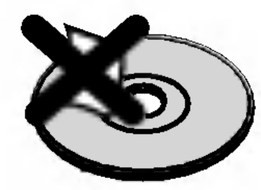
So erhalten Sie ein scharfes Bild
Der DVD-Recorder ist ein Hightech-Prazisionsgerat. Wenn die optische Pickup-Linse und die Teile des Disc-Laufwerks verschmutzt oder abgenutzt sind, kann sich die Bildqualitat verschlechtern.
Nach jeweils 1.000 Betriebsstunden sollte das Gerat gepruft und gewartet werden. (Die Haufigkeit richtet sich auch nach der Betriebsumgebung.)
Informationen erhalten Sie bei einem Handler in Ihrer Nahe.

Hinweise zu Discs

Umgang mit Discs

Beruhren Sie die bespielte Seite der Disc nicht. Fassen Sie die Disc an den Kanten an, um nicht die Oberflache mit den Fingern zu beruhren. Bringen Sie auf keiner der beiden Seiten der Disc Papier oder Klebeband an.



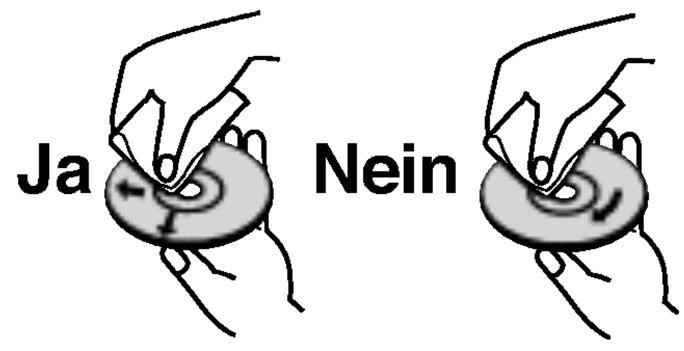


Aufbewahren von Discs

Legen Sie die Disc nach der Wiedergabe wieder in die zugehorige Hulle. Setzen Sie die Disc keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Warmequellen aus, und lassen Sie sie nie in einem geparkten Auto, das direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, da die Temperatur im Fahrzeug stark ansteigen kann.

Reinigen von Discs

Fingerabdrucke und Staub auf der Disc konnen die Bild- und Tonqualitat beeintrachtigen. Reinigen Sie die Disc vor der Wiedergabe mit einem sauberen Tuch. Wischen Sie die Disc von der Mitte zum Rand ab.

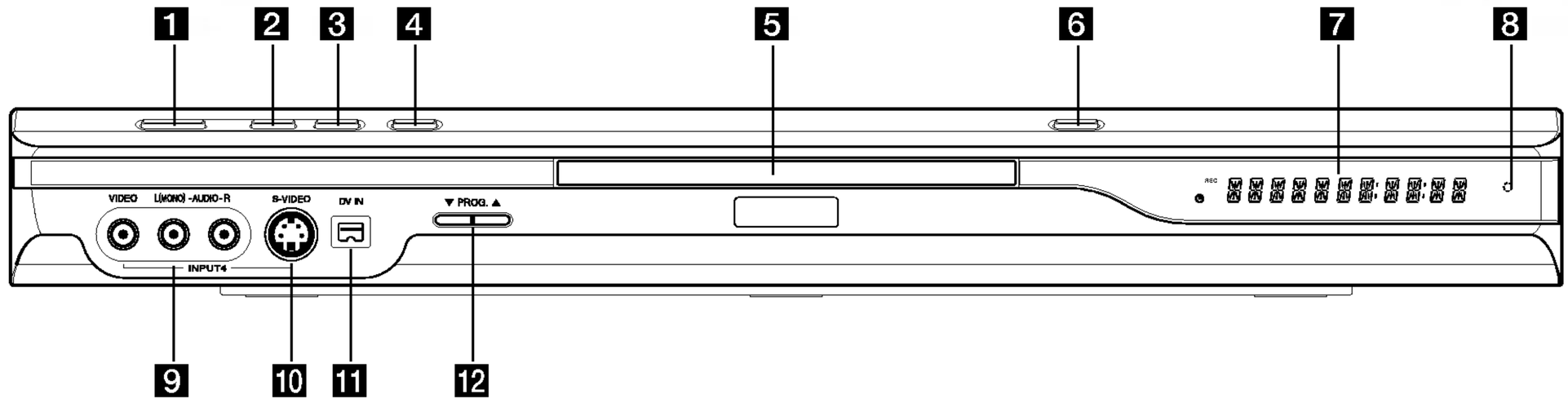


Verwenden Sie keine starken Losungsmittel wie Alkohol, Benzine, Verdunner, handelsubliche Reiniger oder fur Vinyl-Platten gedachte Antistatik-Sprays.

Kondensation von Feuchtigkeit

Das Gerat niemals sofort betreiben, wenn es von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wurde. Das Gerat ausgeschaltet etwa zwei bis drei Stunden ruhen lassen. Ansonsten konnen Discs/Bander sowie interne Bauteile beschadigt werden.

Vorderes Bedienfeld



1 POWER
Rekorder ein- oder ausschalten.

2 ► (PLAY)
Wiedergabe starten.

3 ■ (STOP)
Wiedergabe/Aufnahme anhalten.

4 ● (REC)
Aufnahme starten. Drucken Sie die Taste zum Einstellen der Aufnahmedauer mehrmals.

5 Disc-Fach
Disc hier einlegen.

6 OPEN/CLOSE (⏏)
Disc-Fach offnen bzw.

7 Anzeigefenster
Anzeige des aktuellen Status des Rekorders.

REC: Eine Aufnahme lauft.

TV: Der Rekorder befindet sich im TV-Empfangsmodus.

◷ : Eine Timer-Aufnahme lauft gerade oder es wurde eine Timer-Aufnahme programmiert.

88:88:88 : Uhrzeit, gesamte Spielzeit, verstrichene Spielzeit, Titelnummer, Kapitel-/Tracknummer, Kanal usw.

8 Fernbedienungs-Sensor
Fernbedienung auf diesen Bereich richten.

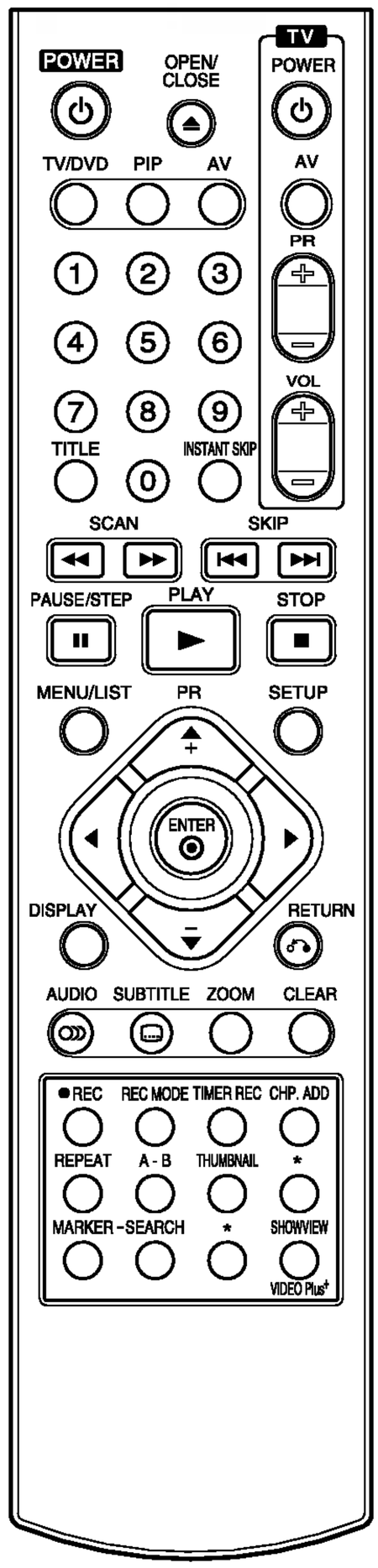
9 INPUT4 (VIDEO IN/AUDIO IN [links/rechts])
Anschluss an den Audio-/Videoausgang eines Zusatzgerates (Audiosystem, Fernseher/ Monitor, Videorekorder, Camcorder usw.)

10 INPUT 4 (S-VIDEO IN)
Anschluss an den S-Video-Ausgang eines Zusatzgerates (Fernseher/Monitor, Videorekorder, Camcorder usw.)

11 DV IN
Anschluss an den DV-Ausgang eines digitalen Camcorders.

12 PROG. (▼/▲)
Suchlauf nach oben/unten durch gespeicherte Kanale.

Fernbedienung - Uberblick



Zifferntasten 0-9 Wahlt nummerierte Menuoptionen aus.

◄ / ► / ▲ / ▼ (links/rechts/oben/unten): Wahlt einen Menupunkt aus.

PR (+/-): Suchlauf nach oben/unten durch gespeicherte Kanale.

A-B: Wiederholt Sequenz.

AUDIO: Wahlt eine Audio-Sprache (DVD) oder einen Audio-Kanal (CD).

AV: Andert den Eingang fur die Aufnahme (Tuner, AV1-4 oder DV IN).

CHP.ADD: Einfugen einer Kapitelmarke wahrend der Wiedergabe/Aufnahme.

CLEAR: Loschen einer Track-Nummer aus der Programmliste oder einer Marke im Menu Markensuche.

DISPLAY: Aufrufen des Bildschirmmenus.

ENTER
- Bestatigung einer Menuauswahl.
- Anzeigen von Informationen wahrend einer TV-Sendung.

INSTANT SKIP: Springt 15 Sekunden auf der Disc vor (die ungefahre Lange eines normalen TV-Werbespots).

MARKER: Setzen einer Marke wahrend der Wiedergabe.

MENU/LIST: Menus einer DVD-Disc. aufrufen. Umschalten zwischen den Menus Titelliste-Original und Titelliste-Playliste.

OPEN/CLOSE (⏏): Disc-Fach offnen und schließen.

PAUSE/STEP (❚❚) : Wiedergabe bzw. Aufnahme vorubergehend unterbrechen. Zum Fortsetzen erneut drucken.

PIP: Bild-im-Bild-Funktion ein- bzw. ausschalten.

PLAY (►): Wiedergabe starten.

POWER: Rekorder ein- bzw. ausschalten.

REC (●): Aufnahme starten. Zur Einstellung der Aufnahmedauer mehrmals drucken.

REC MODE: Auswahl des Aufnahmemodus (HQ, SQ, LQ oder EQ).

REPEAT: Kapitel, Track, Titel, alle wiederholen.

RETURN (↶)
- Menu ausblenden.
- Menu einer Video-CD mit PBC aufrufen.

SCAN (◄◄ / ►►): Suchlauf zuruck bzw. vor.

SEARCH: Anzeige des Menus Markensuche.

SETUP: Setup-Menu ein- bzw. ausblenden.

SHOWVIEW: Anzeige des Programm-Menus zur Programmierung mit SHOWVIEW.

SKIP (I◄◄ / ►►I): Weiter zum nachsten Kapitel bzw. Track. Zuruck zum Anfang des aktuellen Kapitels bzw. Tracks oder zum vorherigen Kapitel bzw. Track.

STOP (■): Wiedergabe bzw. anhalten.

SUBTITLE: Auswahl der Sprache fur Untertitel.

THUMBNAIL: Auswahl einer Miniaturansicht fur den aktuellen Titel und das Kapitel zur Anzeige im Original- und Playlisten-Menu.

TIMER REC: Menu Timer-Aufnahme aufrufen.

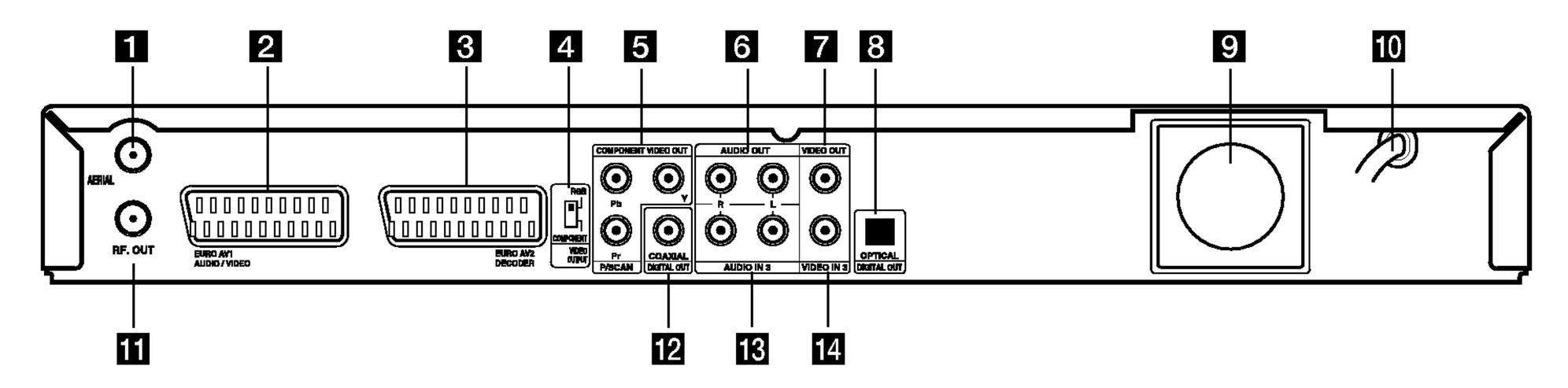
TITLE: Titelmenu der Disc aufrufen, falls vorhanden.

TV/DVD: Anzeige der vom Rekorder-Tuner bzw. TV-Tuner gefundenen Kanale.

Steuertasten fur das Fernsehgerat
- POWER: TV-Gerat ein- bzw. ausschalten.
- AV: Auswahl der Quelle des TV-Gerates.
- PR +/–: Auswahl des TV-Kanals.
- VOL +/–: Einstellen der Lautstarke des TV-Gerates.

ZOOM: Vergroßert das DVD-Videobild.

Anschlusse auf der Ruckseite



1 Antennenanschlusse
Anschluss der Fernsehantenne.

2 EURO AV 1 AUDIO/VIDEO
Anschluss an einen Fernseher mit SCART-Buchse.

3 EURO AV 2 DECODER
Anschluss an den Audio-/Videoausgang eines Zusatzgerates (Pay-TV-Decoder, Set Top Box, Videorekorder usw.)

4 VIDEO OUTPUT-Schalter
Wahl des Signals COMPONENT VIDEO OUT oder RGB des EURO AV1 AUDIO/VIDEO-Anschlusses, abhangig vom Anschluss des Rekorders an den Fernseher.

5 COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN (Y Pb Pr)
Anschluss an einen Fernseher mit Y Pb Pr-Eingangen.

6 AUDIO OUT (Links/Rechts)
Anschluss an einen Fernseher mit Audioeingangen.

7 VIDEO OUT
Anschluss an einen Fernseher mit Videoeingangen.

8 OPTICAL (Digitale Audio-Ausgangsbuchse)
Anschluss an Gerate mit digitaler (optischer) Audiofunktion.

9 Kuhlungslufter

10 Netzkabel
Anschluss an eine Steckdose.

11 RF. OUT
Leitet das Signal von der Antenne zum Fernseher/Monitor

12 COAXIAL (Digitale Audio-Ausgangsbuchse)
Anschluss an Gerate mit digitaler (koaxialer) Audiofunktion.

13 AUDIO IN 3 (Links/Rechts)
Anschluss an den Audioausgang eines Zusatzgerates (Audiosystem, Fernseher/Monitor, Videorekorder, Camcorder).

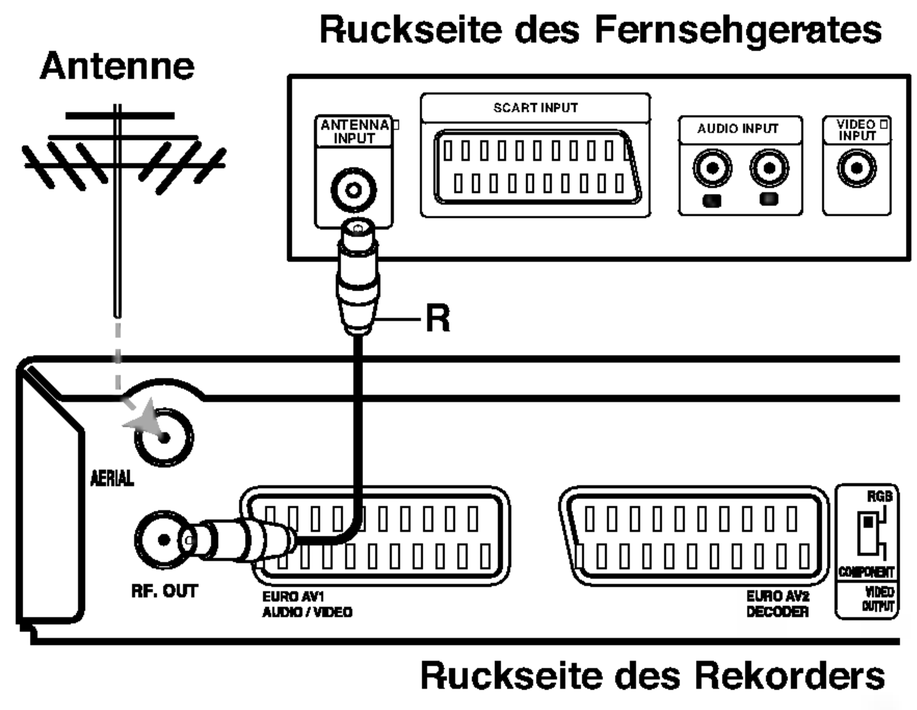
14 VIDEO IN 3
Anschluss an den Videoausgang eines Zusatzgerates (Audiosystem, Fernseher/Monitor, Videorekorder, Camcorder).

Anschluss der Antenne

Antennenstecker vom Fernseher abziehen und am Antennenanschluss auf der Rekorderruckseite anschließen. Das Antennenkabel sowohl an den TV-Anschluss des Rekorders als auch an den Antenneneingang des Fernsehers anschließen.

RF-Koaxial-Anschluss

Verbinden Sie die RF. OUT-Buchse des Rekorders uber das enthaltene 75-Ohm-Koaxialkabel (**R**) mit dem Antenneneingang des Fernsehers. Die RF. OUT-Buchse leitet das Signal der Antennenbuchse weiter.



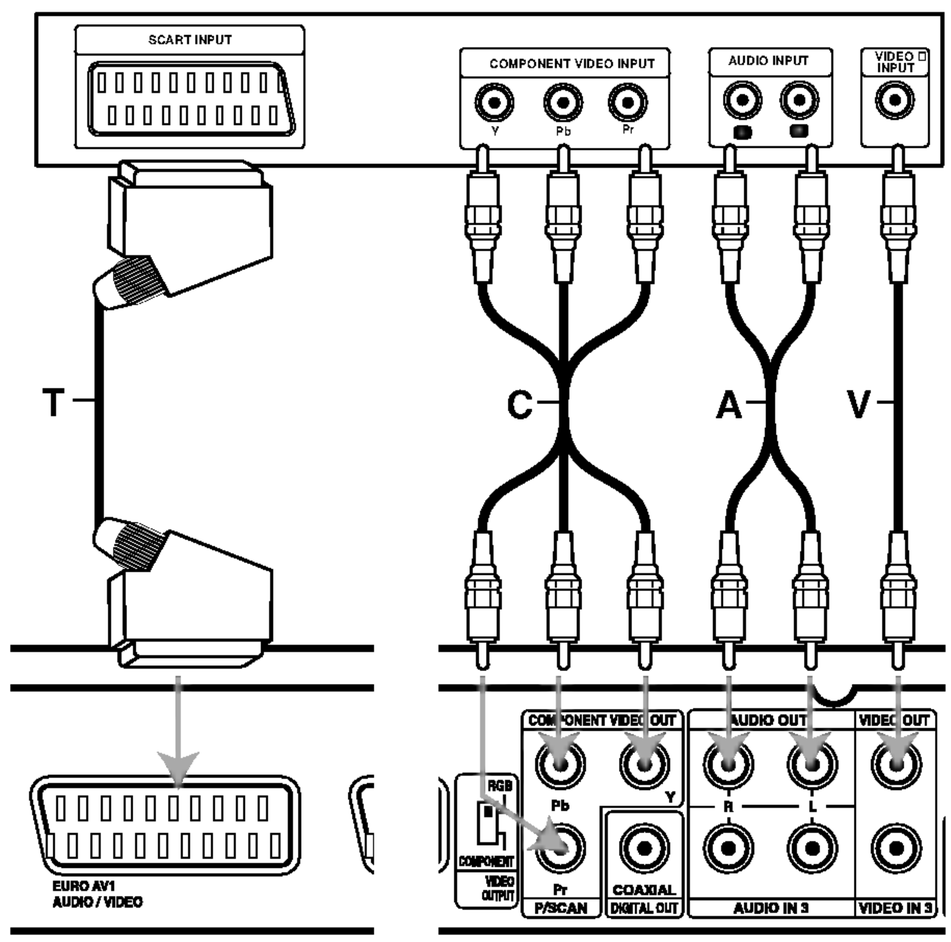
Tipps

- Abhangig vom Fernsehgerat und den anderen Geraten, die Sie anschließen mochten, stehen mehrere Moglichkeiten fur den Anschluss des Recorders zur Verfugung. Verwenden Sie nur die unten beschriebenen Anschlusse.
- Lesen Sie ggf. die Begleitdokumentation Ihres Fernsehers, Ihres Videorecorders, Ihrer Stereoanlage und anderer Gerate, um die bestmoglichen Verbindungen herzustellen.

⚠ **Achtung**

– Der DVD-Recorder muss direkt an den Fernseher angeschlossen werden. Stellen Sie den korrekten Videoeingangskanal auf dem Fernseher ein.
– Verbinden Sie die AUDIO OUT-Buchse des DVD-Recorders nicht mit der Phono In-Buchse (Aufnahme-Deck) des Audiosystems.
– Schließen Sie den DVD-Recorder nicht uber den Videorecorder ein. Das DVD-Bild kann durch das Kopierschutzsystem verzerrt angezeigt werden.

Ruckseite des Fernsehgerates



Ruckseite des Rekorders

Anschließen an den Fernseher

- Stellen Sie je nach Funktionsumfang Ihres vorhandenen Equipments eine der folgenden Verbindungen her.
- Wenn Sie die COMPONENT VIDEO OUT-Anschlusse verwenden, setzen Sie den VIDEO OUTPUT-Schalter auf COMPONENT. Wenn Sie die SCART-Buchse verwenden, setzen Sie den VIDEO OUTPUT-Schalter auf RGB.

SCART-Verbindung

Verbinden Sie die EURO AV1 AUDIO/VIDEO-Scart-Buchse des DVD-Recorders mit Hilfe des Scart-Kabels **(T)** mit den entsprechenden Eingangsbuchsen am Fernseher.

Video-Verbindung

Verbinden Sie die VIDEO OUT-Buchse des DVD-Players mit Hilfe des Videokabels **(V)** mit der Video-Eingangsbuchse am Fernseher.

Component Video-Verbindung

Verbinden Sie die COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen am DVD-Recorder mit einem Y Pb Pr-Kabel **(C)** mit den entsprechenden Eingangsbuchsen am Fernseher.

Progressive Scan-Anschluss

Wenn es sich bei Ihrem TV-Gerat um ein HDTV- oder ein “Digital Ready”-Gerat handelt, konnen Sie den Progressive Scan-Ausgang des Recorders verwenden, um die hochstmogliche Bildauflosung zu erhalten. Falls das TV-Gerat Progressive Scan nicht unterstutzt, erscheint das Bild bei Progressive Scan des Recorders verzerrt.

Verbinden Sie die COMPONENT VIDEO OUT/ PROGRESSIVE SCAN-Buchsen des Recorders uber ein Y Pb Pr-Kabel **(C)** mit den entsprechenden Eingangsbuchsen des TV-Gerates.

Hinweise:

– Stellen Sie im Setup-Menu die Option Progressive Scan auf “Ein”, um ein Progressive Scan-Signal zu erhalten, s. S. 22.
– Schalten Sie Progressive Scan “Aus”. Entnehmen Sie dazu eine evtl. eingelegte Disc und schließen Sie das Disc-Fach. Im Anzeigefenster muss “NO DISC” angezeigt werden. Halten Sie dann STOP funf Sekunden lang gedruckt.
– Progressive Scan funktioniert nicht mit den analogen Videoanschlussen (gelbe VIDEO OUT-Buchse).

Audio-Verbindung (Links/Rechts)

Verbinden Sie die linke und die rechte AUDIO OUT-Buchse des DVD-Recorders mit Hilfe des Audiokabels **(A)** mit der linken und rechten IN-Buchse am Fernseher. Verbinden Sie die AUDIO OUT-Buchse des DVD-Recorders nicht mit der Phono In-Buchse (Aufnahme-Deck) des Audiosystems.

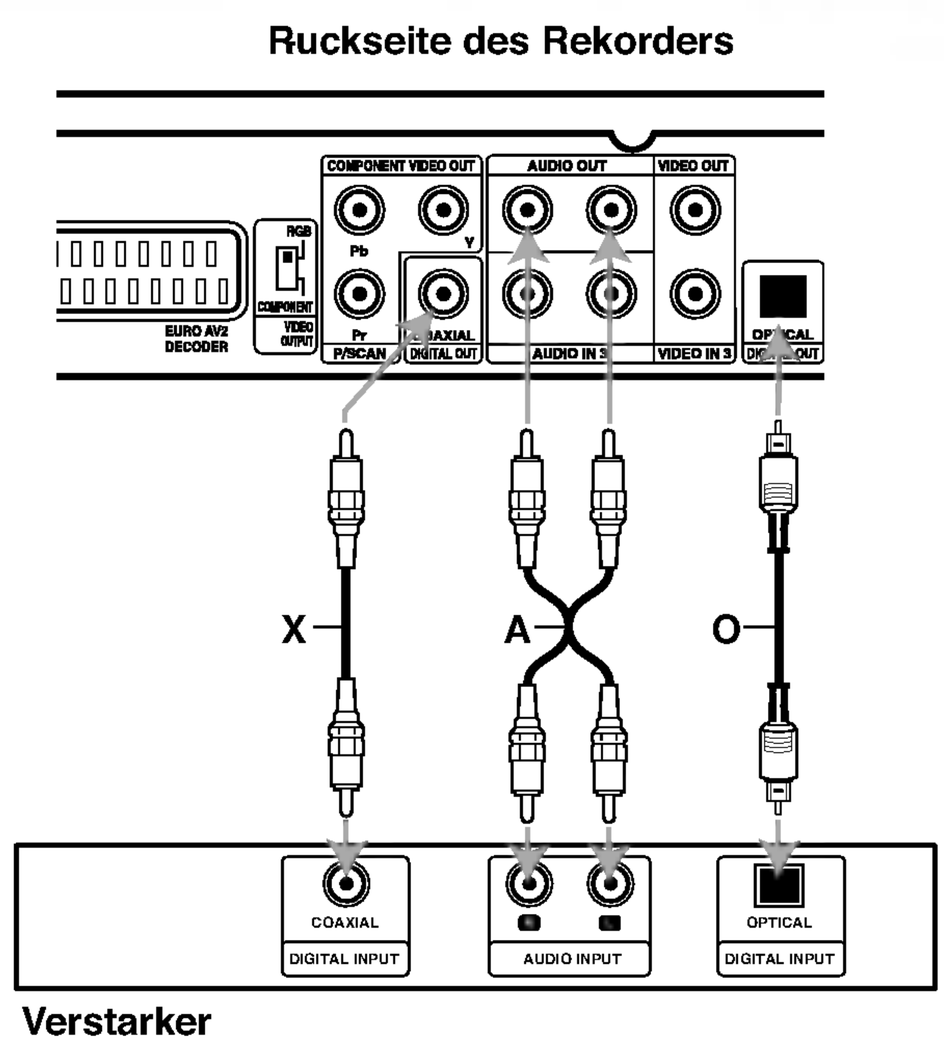
Anschließen an einen Verstarker

Anschließen an einen mit analogem 2-Kanal-Stereo oder Dolby Pro Logic II / Pro Logic ausgerusteten Verstarker

Verbinden Sie die linke und die rechte AUDIO OUT-Buchse des DVD-Players mit Hilfe des Audiokabels **(A)** mit der linken und rechten AUDIO IN-Buchse des Verstarkers, Receivers oder der Stereoanlage.

Anschließen an einen mit Zweikanal-Digitalstereo (PCM) ausgerusteten Verstarker oder an einen mit einem Mehrkanal-Decoder (Dolby Digital™, MPEG 2 oder DTS) ausgerusteten Audio/Video-Receiver.

1. Verbinden Sie eine der DIGITAL AUDIO OUT-Buchsen (OPTICAL **O** oder COAXIAL **X**) des DVD-Recorders mit der entsprechenden Eingangsbuchse an Ihrem Verstarker. Verwenden Sie ein optionales digitales Audiokabel (Optical **O** oder Coaxial **X**).
2. Sie mussen den digitalen Ausgang des Recorders aktivieren. (Siehe “Ton” auf Seite 24.)



Digitaler Mehrkanal-Ton

Eine digitale Mehrkanal-Verbindung bietet die beste Tonqualitat. Sie benotigen dafur einen Mehrkanal-Audio/Video-Empfanger, der eines oder mehrere der von Ihrem DVD-Recorder unterstutzten Audioformate, z. B. MPEG 2, Dolby Digital und DTS, unterstutzt. Hinweise finden Sie in der Begleitdokumentation des Receivers und auf den Logos auf seiner Vorderseite

⚠ **Achtung:**
Aufgrund des DTS-Lizenzvertrags erfolgt die digitale Ausgabe bei Auswahl eines DTS-Audiostroms in DTS-Digital-Out.

Hinweise:

- Wenn das Audioformat der digitalen Ausgabe nicht den Fahigkeiten Ihres Receivers entspricht, erzeugt dieser einen lauten, verzerrten oder uberhaupt keinen Ton.
- Sechskanal-Digital-Raumklang uber die digitale Verbindung ist dann moglich, wenn Ihr Receiver mit einem Digital-Mehrkanal-Decoder ausgerustet ist.
- Um das Audioformat der aktuellen DVD auf der Bildschirmanzeige einzublenden, drucken Sie AUDIO.
- Dieser Recorder fuhrt keine interne (2-Kanal-) Decodierung einer DTS-Tonspur durch. Um DTS-Mehrkanal-Raumklang zu genießen, mussen Sie diesen Recorder uber einen der digitalen Audioausgange des Recorders an einen mit DTS kompatiblen Receiver anschließen.

Zusatzliche Audio-/Video- (A/V) Anschlusse

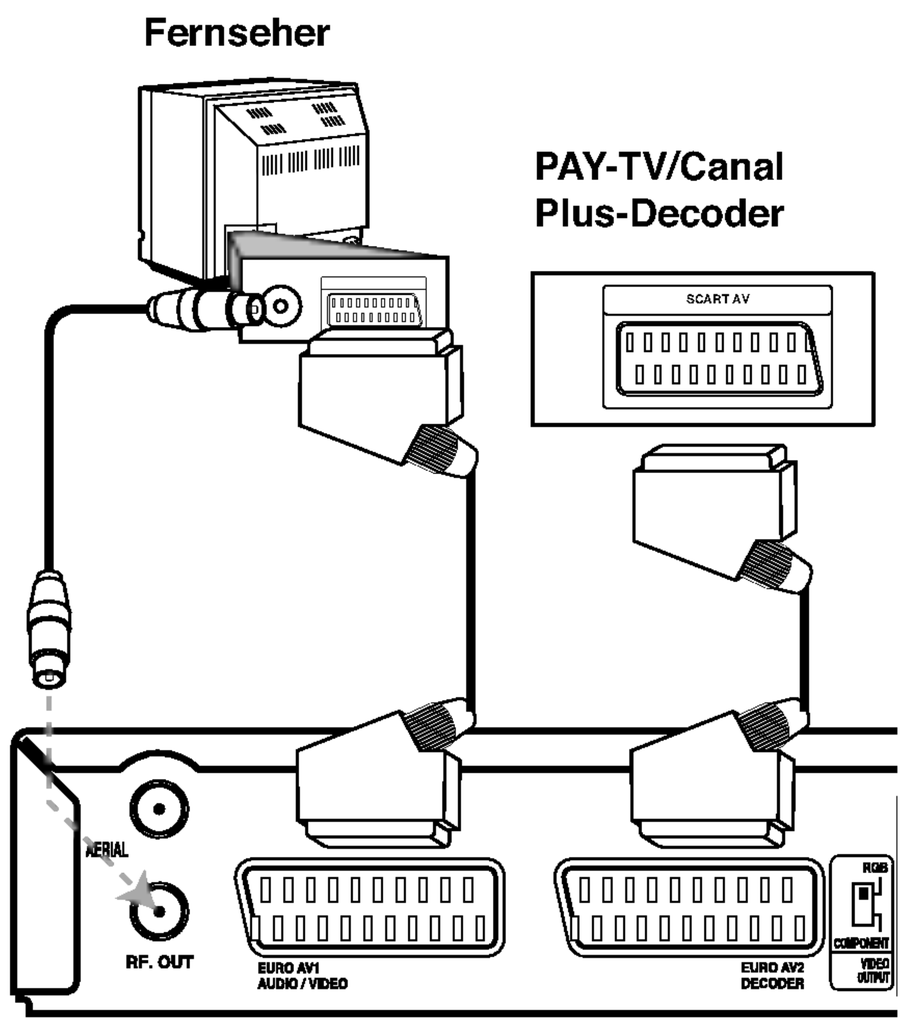
Anschluss eines PAY-TV-/Canal Plus-Decoders

PAY-TV/Canal Plus-Programme konnen nur bei Anschluss eines Decoders (nicht enthalten) an den Rekorder angezeigt bzw. aufgenommen werden. Trennen Sie den Rekorder bei Anschluss des Decoders vom Netz.

Zum Anzeigen bzw. Aufnehmen von PAY-TV/Canal Plus-Programmen muss die Option [Decoder Ein/Aus] auf [Ein] eingestellt werden (s. “Kanaleinstellung” auf Seite 19).

Tipp:
Zur Wiedergabe der Signale des am Fernseher angeschlossenen Tuners muss der Rekorder nicht eingeschaltet sein.

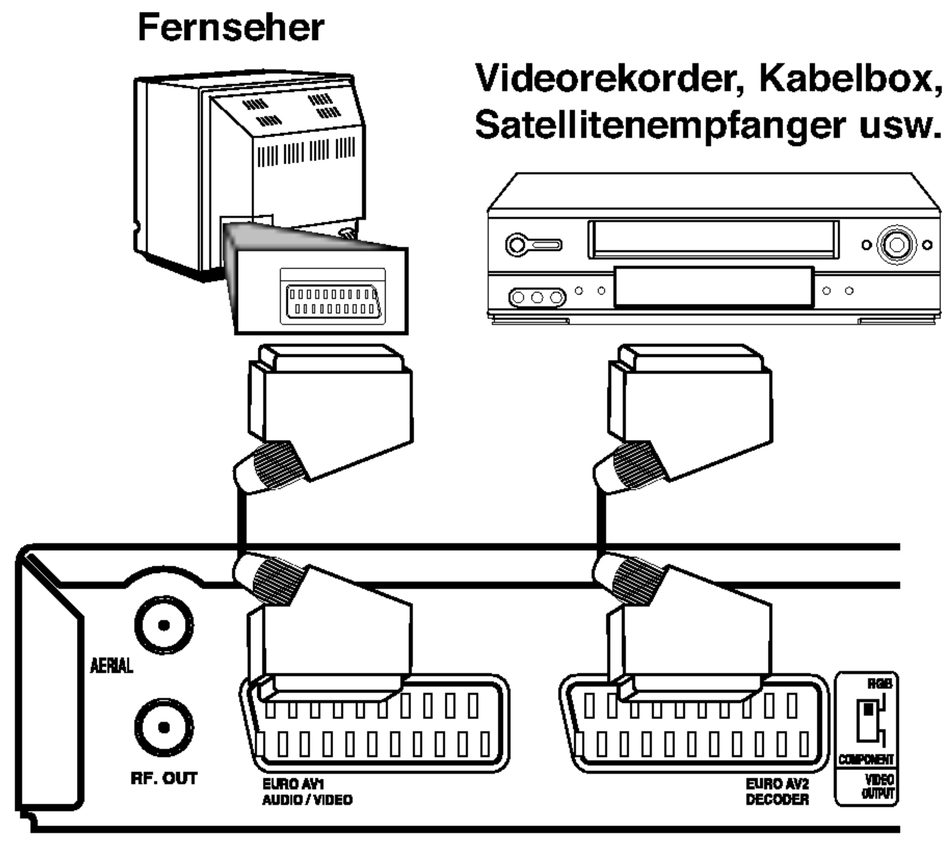
Hinweis:
Falls der Rekorder nicht am Netz angeschlossen ist, konnen die Signale vom angeschlossenen Decoder nicht empfangen werden.



Ruckseite des Rekorders

Anschluss an die EURO AV2 DECODER-Buchse

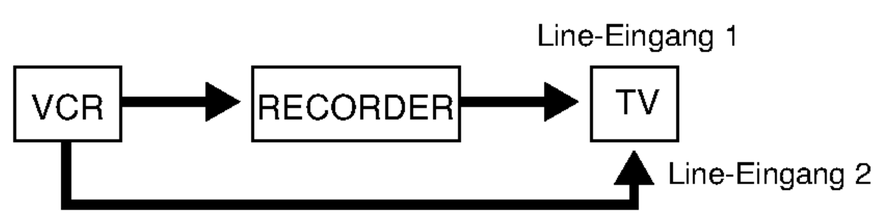
Schließen Sie an der EURO AV2 DECODER-Buchse einen Videorekorder oder ein ahnliches Aufnahmegerat an.



Ruckseite des Rekorders

Tipp:
Zur Wiedergabe der Signale des am Fernseher angeschlossenen Tuners muss der Rekorder nicht eingeschaltet sein.

Hinweise:
- Spielfilme mit Kopierschutzsignalen konnen nicht aufgenommen werden.
- Falls diese Signale uber einen Videorekorder geleitet werden, wird das Bild auf dem Bildschirm u. U. nicht klar angezeigt. Schließen Sie den Videorekorder, den DVD/HDD-Rekorder und den Fernseher in der gezeigten Reihenfolge an. Videofilme mussen uber einen zweiten
  Line-Eingang am Fernseher wiedergegeben werden.



- Stellen Sie die Eingangsquelle bei Aufnahmen von diesem Rekorder mit einem Videorekorder nicht uber die Taste TV/DVD auf der Fernbedienung auf den Fernseher ein.
- Bei Verwendung eines B Sky B-Empfangers muss die VCR SCART-Buchse des Empfangers mit der EURO AV2 DECODER-Buchse verbunden werden.
- Falls der Rekorder vom Netz getrennt wird, konnen vom angeschlossen Videorekorder bzw. Empfanger keine Signale ubertragen werden.

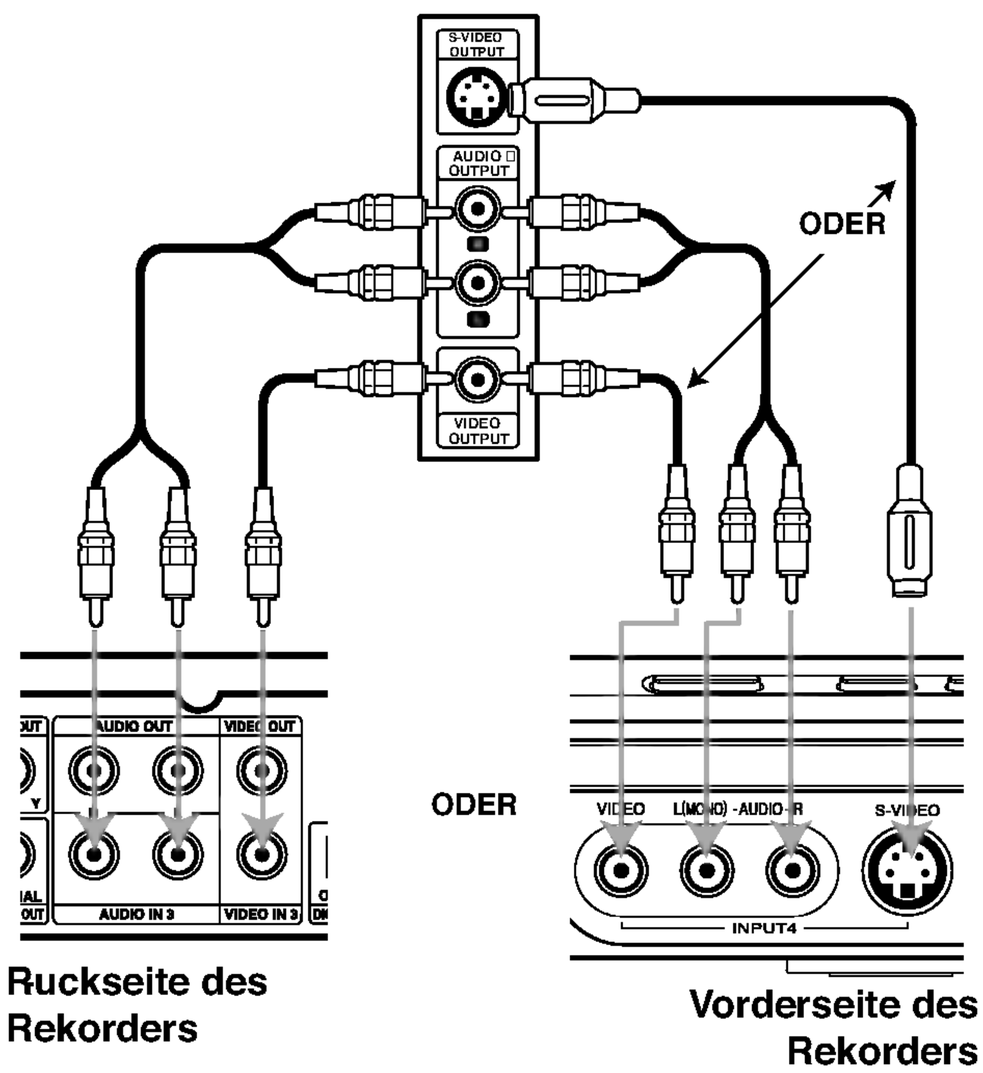
Anschluss an die Buchsen INPUT 3 bzw. INPUT 4

Verbinden Sie die Eingangsbuchsen (AV3, AV4) des Rekorders uber die Audio/Videokabel mit den Audio-/Videoausgangsbuchsen des Zusatzgerates.

Hinweis:

Bei Anschluss an die S-VIDEO IN-Buchse auf der Frontblende ist die VIDEO IN-Buchse auf der Frontblende nicht verfugbar.

Anschlussleiste fur Zusatzgerate (Videorekorder, Camcorder usw.)



Ruckseite des Rekorders

Vorderseite des Rekorders

Anschluss eines Digitalen Camcorders

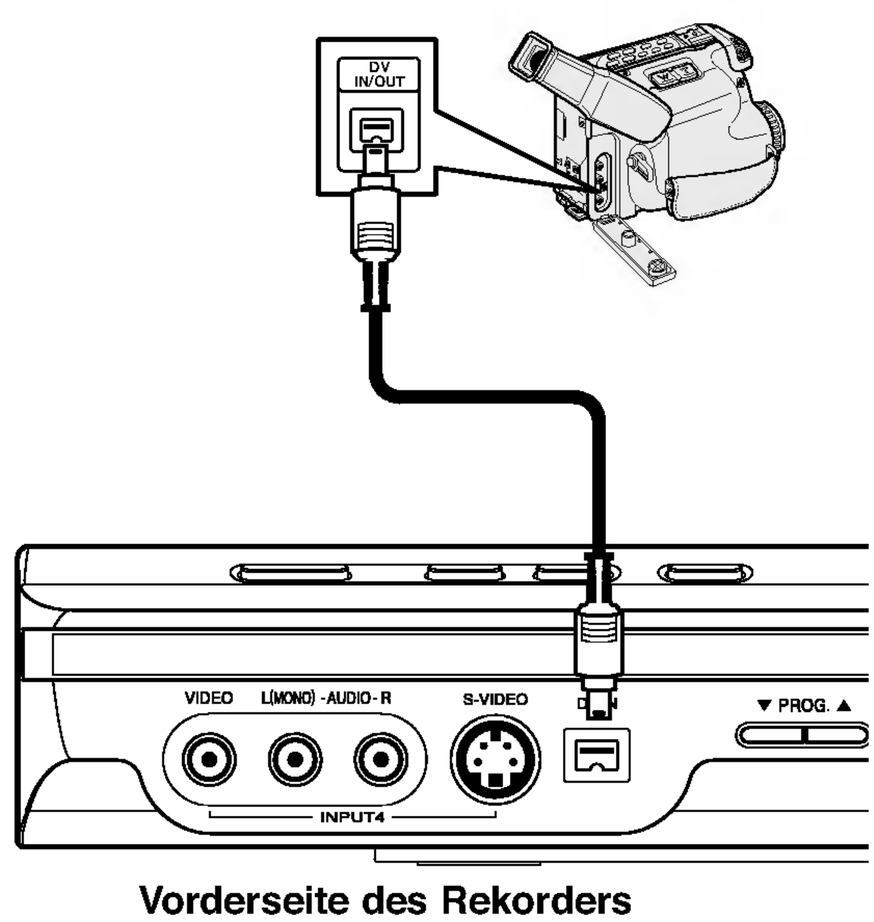
Uber die DV IN-Buchse auf dem Bedienungsfeld kann ein digitaler DV-Camcorder angeschlossen werden, um DV-Bander oder DVD-Discs digital zu kopieren.

Verwenden Sie zur Verbindung der DV Eingangs-/Ausgangsbuchse des DV-Camcorders mit der DV IN-Buchse des Rekorders ein DV-Kabel (nicht enthalten).

Hinweis:

Diese Buchse ist ausschließlich fur den Anschluss eines digitalen DV-Camcorders vorgesehen und ist nicht kompatibel mit digitalen Satellitenempfangern oder D-VHS-Videodecks.

Digitaler DV-Camcorder



Vorderseite des Rekorders

Grundeinstellungen

Das Menusystem bietet mehrere Moglichkeiten, um die Einstellungen zu andern. Die meisten Menus haben drei Ebenen, auf denen Optionen eingestellt werden konnen. Aufgrund der Vielzahl von Einstellungen werden manchmal weitere Ebenen benotigt. Wenn Sie SETUP drucken, werden nur die erste und die zweite Ebene des Menusystems auf dem Fernsehbildschirm angezeigt. Sie konnen die dritte Ebene einblenden, indem Sie "▶" drucken. Beim Navigieren in den Menus hilft Ihnen "▶" auf der rechten Seite der Menubeschriftung, die nachste Ebene aufzurufen.

So zeigen Sie das Menu an und beenden es:
Drucken Sie SETUP, um das Menu aufzurufen. Wenn Sie SETUP erneut drucken, kehren Sie zum ersten Bildschirm zuruck.

So gehen Sie zur nachsten Ebene:
Drucken Sie auf der Fernbedienung ▶.

So kehren Sie zur vorherigen Ebene zuruck:
Drucken Sie auf der Fernbedienung ◀.

Allgemeiner Betrieb

1. **Drucken Sie SETUP.**
   Das Setup-Menu wird angezeigt.
2. **Wahlen Sie die gewunschte Option mit ▲ / ▼ aus.**
3. **Der gewunschte Eintrag ist ausgewahlt. Drucken Sie ▶, um die zweite Ebene aufzurufen.**
4. **Wahlen Sie die zweite Option mit ▲ / ▼ aus.**
5. **Drucken Sie ▲ / ▼, um die dritte Ebene aufzurufen.**
6. **Verwenden Sie ▶, um die gewunschte Einstellung auszuwahlen, und bestatigen Sie Ihre Auswahl mit ENTER.**
   Bei einigen Optionen sind weitere Schritte erforderlich.
7. **Drucken Sie SETUP, um das Setup-Menu zu beenden.**

Allgemein

Automatische Programmierung

Dieser DVD-Recorder ist mit einem Frequency-Synthesized-Tuner ausgestattet, der maximal 88 Kanale empfangen kann.

Vorbereitung:
- Schließen Sie den DVD-Recorder an den gewunschten Antennentyp an. Siehe "Anschließen an die Antenne" auf Seite 13.

1. **Drucken Sie SETUP.**
   Das Setup-Menu wird angezeigt.
2. **Wahlen Sie die Option "Hauptmenu" mit ▲ / ▼ aus.**
3. **Der Eintrag "Hauptmenu" ist ausgewahlt. Drucken Sie ▶, um die zweite Ebene aufzurufen.**
4. **Wahlen Sie die Option "Autoprogrammierung" mit ▲ / ▼ aus.**
5. **Drucken Sie ▶, um die dritte Ebene aufzurufen.**
   Die Landoption ist markiert.
6. **Wahlen Sie mit ▲ / ▼ ein Land aus, und drucken Sie ▶.**
   Das Symbol "Starten" ist markiert.
7. **Drucken Sie ENTER, um die Kanalsuche zu starten.**
   Der Tuner arbeitet automatisch alle vorhandenen Kanale ab und ubertragt sie in den Tunerspeicher.

Hinweise:
Wenn Sie nach dem ersten Anschließen des DVD-Rekorders die Taste SETUP zur erstmaligen Einrichtung drucken, erscheint zunachst die Option "Autoprogrammierung". Danach konnen weitere Optionen eingestellt werden.

Program Edit

Sie konnen einen Kanal manuell bearbeiten (hinzufugen, loschen, benennen, verschieben usw.).

1 Drucken Sie SETUP.
Das Setup-Menu wird angezeigt.

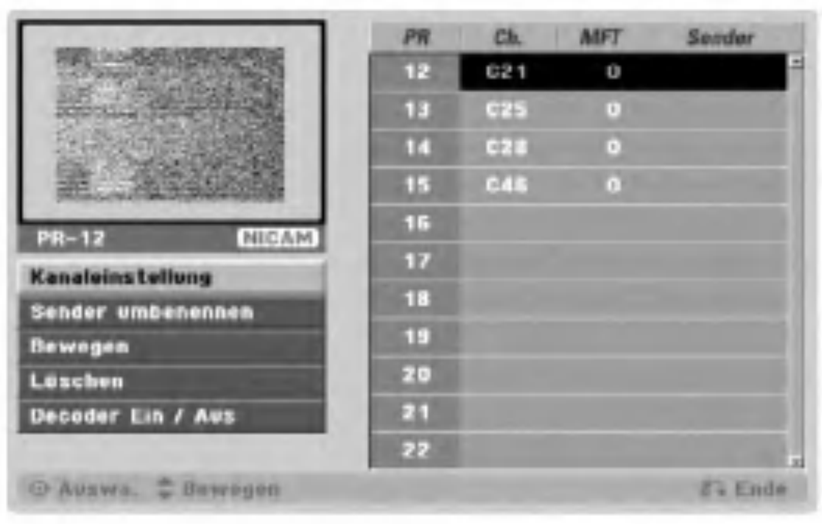
2 Wahlen Sie die Option "ALLGEMEIN" mit ▲/▼ aus.

3 Der Eintrag "ALLGEMEIN" ist ausgewahlt. Drucken Sie ►, um die zweite Ebene aufzurufen.

4 Verwenden Sie ▲/▼, um die Option "Kanaleinstellung" auszuwahlen. Drucken Sie danach ►, um zur dritten Ebene zu gelangen.
Das Symbol "Editieren" ist markiert.

5 Drucken Sie ENTER.
Das Programm-Liste Menu wird angezeigt.

6 Wahlen Sie mit ▲/▼ eine PR-Nummer aus, und drucken Sie ENTER.
Auf der rechten Seite des Menu-Displays werden die Optionen von der Programm-Liste angezeigt.



7 Wahlen Sie mit ▲/▼ eine Option aus, und drucken Sie ENTER, um zu bestatigen.

Kanaleinstellung: Bearbeitet das ausgewahlte Programm.

Sender umbenennen: Bearbeitet den Sendernamen.

Bewegen: Verschiebt den Programmplatz in der Programmliste.

Loschen: Loscht das Programm aus der Programmliste.

Decoder Ein/Aus: Stellen Sie den Decoder fur die Sendung ein und aus.

8 Drucken Sie wiederholt RETURN (↶), um das Programm-Liste Menu zu beenden.

Programmieren der Bearbeitungsfunktionen (Program Edit)

Sie konnen eine Suche durchfuhren, um die TV-Kanale manuell auszuwahlen und zu speichern.

1. Wahlen Sie mit ▲/▼ ein Programm im Programm-Liste Menu aus, und drucken Sie ENTER. Die Optionen von der Programm-Liste werden auf der linken Seite des Programm-Liste Menus angezeigt.
2. Verwenden Sie ▲/▼, um die Option Programm editieren auszuwahlen, und drucken Sie ENTER. Das Menu Programm editieren wird angezeigt.
3. Wahlen Sie mit ◄/► eine Option aus und andern Sie die Einstellung mit ▲/▼.

- [PR] zeigt die Programmposition an.
- [Suchen] Automatischer Suchlauf nach einem Kanal. Die Sendersuche stoppt, wenn der Rekorder einen Sender gefunden hat.
- [Kanal] Andern der Kanalnummer.
- [MFT] Feineinstellung des Kanals fur ein optimales Bild.

4. Wahlen Sie OK, drucken Sie danach ENTER, um die Einstellung zu bestatigen und zum Programm-Liste Menu zuruckzukehren.

Kanaleinstellung (Program Edit) - Fortsetzung

Sender umbenennen

Sie konnen die Sender nach Wunsch benennen. Die Namen durfen maximal funf Zeichen lang sein.

1. Wahlen Sie mit ▲ / ▼ ein Programm im Programm-Liste Menu aus, und drucken Sie ENTER.
   Die Optionen von der Programm-Liste werden auf der linken Seite des Programm-Liste Menus angezeigt.
2. Verwenden Sie ▲ / ▼, um die Option "Sender umbenennen" unter Programm-Liste auszuwahlen, und drucken Sie ENTER. Das Tastaturmenu wird angezeigt.

3. Geben Sie einen Namen fur den Sender ein. Wahlen Sie mit ▲ ▼ ◄ ► ein Zeichen aus, und bestatigen Sie Ihre Auswahl, indem Sie ENTER drucken.
   - **Großbuchstaben:** Schaltet die Tastatur um, so dass nur Großbuchstaben verwendet werden.
   - **Kleinbuchstaben:** Schaltet die Tastatur um, so dass nur Kleinbuchstaben verwendet werden.
   - **Symbols:** Schaltet die Tastatur zu Symbolzeichen um.
   - **OK:** Wahlen Sie diese Option aus, um zu beenden
   - **Abbruch:** Wahlen Sie diese Option, um das Menu zu beenden.
   - **Leer:** Fugt an der Cursorposition ein Leerzeichen ein
   - **Loschen:** Loscht das vorherige Zeichen an der Cursorposition.
   - **◄ / ►:** Verschiebt den Cursor nach links oder rechts.

   Tipp

   Tasten der Fernbedienung zum Eingeben eines Namens Ziffern (0~9): Zum eingeben der Zeichen der entsprechenden Position in der ausgewahlten Spalte.
4. Wahlen Sie "OK", drucken Sie danach ENTER, um den Namen festzulegen, und zur Option Programm-Liste zuruckzukehren.

Manuelles Sortieren von TV-Kanalen

Sie konnen die Programmplatze im Programm-Liste Menu sortieren.

1. Wahlen Sie mit ▲ / ▼ ein Programm im Programm-Liste Menu aus, und drucken Sie ENTER.
   Die Optionen von der Programm-Liste werden auf der linken Seite des Programm-Liste Menus angezeigt.
2. Verwenden Sie ▲ / ▼, um die Option "Bewegen" unter Programm-Liste auszuwahlen, und drucken Sie ENTER.
3. Verwenden Sie ▲ / ▼, um einen gewunschten Platz auszuwahlen. Drucken Sie danach ENTER, um ihn zu speichern.

Loschen eines Programms

Im Programm-Liste Menu konnen Sie ein Programm loschen.

1. Wahlen Sie mit ▲ / ▼ ein Programm im Programm-Liste Menu aus, und drucken Sie ENTER.
   Die Optionen von der Programm-Liste werden auf der linken Seite des Programm-Liste Menus angezeigt.
2. Verwenden Sie ▲ / ▼, um die Option "Loschen" unter Programm-Liste auszuwahlen, und drucken Sie ENTER. Das Programm wird geloscht.

Ein- oder Ausschalten des Decoders

1. Verwenden Sie ▲ / ▼, um das Programm auszuwahlen, das Sie mit der Decodierfunktion im Programm-Liste Menu verknupfen mochten, und drucken Sie ENTER.
   Die Optionen von der Programm-Liste werden auf der linken Seite des Programm-Liste Menus angezeigt.
2. Verwenden Sie ▲ / ▼, um die Option "Decoder Ein/Aus" unter Programm-Liste auszuwahlen, und drucken Sie ENTER. Wenn Sie "Ein" auswahlen, wird auf dem Menubildschirm "Decoder" eingeblendet.

Automatisches Einstellen der Uhrzeit

Wenn die automatische Kanalsuche abgeschlossen ist, werden Datum und Uhrzeit ebenfalls automatisch eingestellt. Wenn die Uhrzeit im DVD-Recorder-Display nicht korrekt ist, mussen Sie die Uhr manuell einstellen.

1 **Drucken Sie SETUP.**
Das Setup-Menu wird angezeigt.

2 **Wahlen Sie die Option “Hauptmenu” mit ▲ / ▼ aus.**

3 **Der Eintrag “Hauptmenu” ist ausgewahlt. Drucken Sie ►, um die zweite Ebene aufzurufen.**

4 **Wahlen Sie die Option “Uhrzeit einstellen” mit ▲ / ▼ aus.**

5 **Drucken Sie ►, um die dritte Ebene aufzurufen.**

6 **Drucken Sie ▲ / ▼, um die Option “Auto” auszuwahlen, und drucken Sie danach ENTER.**

7 **Drucken Sie SETUP, um das Setup-Menu zu beenden.**

Hinweise:

Es kann vorkommen, dass der Fernsehsender keine oder falsche Datum- und/oder Uhrzeitinformationen sendet und der DVD-Recorder die falsche Uhrzeit einstellt.
Wenn dies der Fall ist, empfehlen wir Ihnen, die Uhr manuell einzustellen.

Manuelles Einstellen der Uhrzeit

1 **Fuhren Sie die Schritte 1-5 links durch. (Automatisches Einstellen der Uhrzeit).**

2 **Drucken Sie ▲ / ▼, um die Option “Manuell” auszuwahlen, und drucken Sie danach ENTER.**

3 **Geben Sie die notwendigen Informationen fur das Datum und Uhrzeit ein.**
◄ / ► (links/rechts): Verschiebt den Cursor zur vorherigen oder nachsten Spalte.
▲ / ▼ (oben/unten): Andert die Einstellung an der aktuellen Cursorposition.

4 **Drucken Sie ENTER, um Ihre Einstellung zu bestatigen. Drucken Sie danach SETUP, um das Setup-Menu zu beenden.**

Bildformat des Fernsehers

Zur Wahl stehen:
- 4:3: Wahlen Sie diese Einstellung, wenn ein herkommliches Fernsehgerat angeschlossen ist.
- 16:9: Wahlen Sie diese Einstellung, wenn ein Breitbild-Fernsehgerat angeschlossen ist.

Vor der Inbetriebnahme

Die Bildmodus-Einstellung funktioniert nur, wenn der Bildformatmodus des Fernsehers auf 4:3 gesetzt ist.

Zur Wahl stehen:
- Letter Box: Aufnahmen im Breitbildformat erscheinen mit schwarzen Balken am oberen und unteren Bildschirmrand.
- Pan Scan: Zeigt automatisch das Bildmaterial auf dem gesamten Bildschirm an, schneidet aber bei Bedarf Bereiche an den beiden Seiten ab.

AV1 Decoder

Wir haben bereits auf Seite 16 beschrieben, wie ein Decoder fur Pay-TV-Sender angeschlossen wird.
- Aus: Eingabe der Signale uber die EURO AV1 AUDIO/VIDEO-Buchse (wird normalerweise ausgewahlt).
- Ein: Das codierte Video-Eingangssignal der EURO AV1 AUDIO/VIDEO-Buchse wird zur Dekodierung uber die EURO AV2 DECODER-Buchse ausgegeben. Das decodierte Signal wird dann zuruck zur EURO AV2 DECODER-Buchse geleitet, um PAY-TV/Canal Plus-Programme aufzuzeichnen oder anzuzeigen. Wahlen Sie in diesem Fall uber die Taste AV die Option [AV1].

Progressive Scan

Wenn die COMPONENT VIDEO OUT/ PROGRESSIVE SCAN-Buchsen verwendet werden, jedoch ein Standard-Fernseher (analog) angeschlossen wird, stellen Sie Progressive Scan auf [Aus].
Wenn die COMPONENT VIDEO OUT/ PROGRESSIVE SCAN-Buchsen verwendet werden und der angeschlossene Fernseher bzw. Monitor mit dem Progressive Scan-Signal kompatibel ist, schalten Sie Progressive Scan [Ein].

Hinweis:
Progressive Scan wird im Setup-Menu nicht deaktiviert, wenn der Schalter VIDEO OUTPUT auf der Ruckseite auf RGB eingestellt ist.

⚠**Achtung**
Nach der Einstellung der Progressive Scan-Ausgabe wird ein Bild nur auf Progressive Scan-kompatiblen Fernsehern oder Monitoren angezeigt. Falls Progressive Scan versehentlich eingestellt wird, muss ein Reset des Rekorders erfolgen. Nehmen Sie dazu eine evtl. eingelegte Disc heraus und halten Sie die Taste STOP (■) funf Sekunden lang gedruckt. Die Videoausgabe wird auf die Standardeinstellung gesetzt und das Bild erscheint wieder auf einem analogen Fernseher oder Monitor.

PBC

Die PBC-Einstellung kann geandert werden. Setzen Sie "PBC" (Wiedergabesteuerung) auf Ein oder Aus.
- Ein: Video-CDs mit PBC werden in Ubereinstimmung mit der PBC wiedergegeben.
- Aus: Video-CDs mit PBC werden wie Audio-CDs wiedergegeben.

Werkseinstellung

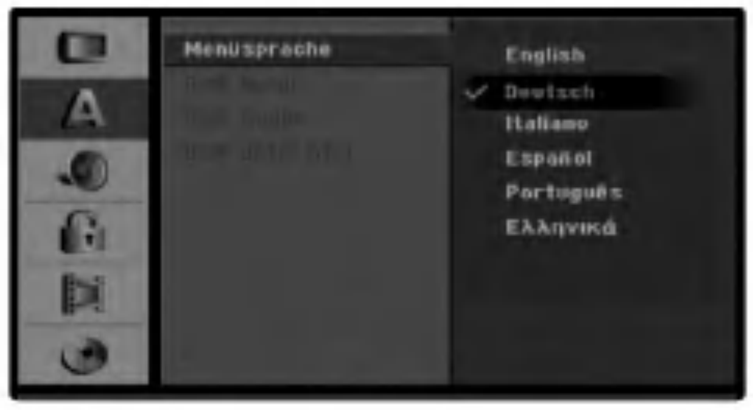
Bei Bedarf konnen Sie den Recorder auf seine Werkseinstellungen zurucksetzen. Wahlen Sie das Symbol "Ausfuhren", und drucken Sie ENTER.

Hinweis:
Einige Option konnen nicht zuruckgesetzt werden. (Sicherheitsstufe, Kennwort und Landercode)

Sprache

Menusprache

Wahlen Sie eine Sprache fur das Setup-Menu und das Bildschirmmenu aus.



Disc-Sprache

Wahlen Sie eine Sprache fur das Menu, den Ton und den Untertitel der Disc aus.
- [Original] Die auf der Disc aufgezeichnete Originalsprache wird ausgewahlt.
- [Andere] Geben Sie fur eine andere Sprache uber das Nummernfeld die entsprechende vierstellige Zahl fur den jeweiligen Sprachcode im Referenzkapitel (s. 54) ein. Drucken Sie bei falscher Eingabe auf CLEAR.
- [Aus] (fur Untertitel): Untertitel ausschalten.

Ton

Jede DVD-Disc hat mehrere Audio-Ausgabeoptionen. Legen Sie die Audio-Optionen des Recorders in Übereinstimmung mit dem Typ des Audiosystems fest, das Sie einsetzen.

Dolby Digital/DTS/MPEG

- [Bitstream]: Wählen Sie “Bitstream”, falls die DIGITAL AUDIO OUT-Buchse des Rekorders mit einem Verstärker oder anderen Geräten mit Dolby Digital-, DTS- oder MPEG-Decoder verbunden ist.
- [PCM] (für Dolby Digital/MPEG): Wählen Sie diese Option, wenn am Rekorder ein Zweikanal-Stereo-Verstärker angeschlossen ist. Mit Dolby Digital oder MPEG codierte DVDs werden automatisch in das Soundformat Zweikanal-PCM umgewandelt.
- [Aus] (für DTS): Wenn Sie “Aus” wählen, wird das DTS-Signal nicht über die DIGITAL AUDIO OUT-Buchse ausgegeben.

Abtastfrequenz

Wenn Ihr Receiver oder Verstärker NICHT für 96-kHz-Signale ausgelegt ist, wählen Sie [48 kHz]. Wenn Sie diese Auswahl getroffen haben, konvertiert das Gerät automatisch 96-kHz-Signale in 48 kHz-Signale, die das System dekodieren kann. System dekodieren kann. Wenn Ihr Receiver oder Verstärker dagegen für 96-kHz-Signale ausgelegt ist, wählen Sie [96 kHz]. Wenn Sie diese Auswahl getroffen haben, übergibt das Gerät die einzelnen Signaltypen ohne Weiterverarbeitung.

DRC (Steuerung des Dynamikbereichs)

Im DVD-Format wird die Tonspur eines Programms dank der digitalen Audio-Technologie möglichst getreu und realistisch wiedergegeben. Sie können jedoch den Dynamikbereich der Audio-Ausgabe komprimieren (der Bereich zwischen den lautesten und den leisesten und den leisesten Tönen). So können Sie einen Spielfilm ohne Verlust der Tonqualität bei geringerer Lautstärke anschauen. Stellen Sie dazu DRC auf [Ein].

Gesangsoption

Schalten Sie die Gesangsoption ein, wenn Sie eine Mehr-kanal-Karaoke-DVD abspielen möchten. Die Karaoke-Kanäle auf der Disc werden in den normalen Stereoton gemischt.

Sperre

Paßwort festlegen

Andern des vierstelligen Codes

1 **Drucken Sie SETUP.**
Das Setup-Menu wird angezeigt.

2 **Wahlen Sie die Option Sperre mit ▲ / ▼ aus.**

3 **Der Eintrag Sperre ist ausgewahlt. Drucken Sie ►, um die zweite Ebene aufzurufen.**

4 **Wahlen Sie die Option "Paßwort festlegen" mit ▲ / ▼ aus.**

5 **Drucken Sie ►, um die dritte Ebene aufzurufen.**

6 **Wenn Sie noch kein Kennwort eingegeben haben:**
Geben Sie mit den Zifferntasten ein vierstelliges Kennwort ein, um ein personliches, vierstelliges Sicherheits-Kennwort einzurichten, und drucken Sie ENTER. Geben Sie das 4-stellige Kennwort erneut ein und drucken Sie bei Anzeige von "OK" auf ENTER.
Wenn Sie bereits ein Kennwort eingegeben haben:
Geben Sie zur Bestatigung des personlichen 4-stelligen Sicherheitskennwortes das Kennwort ein und drucken Sie bei Anzeige von "OK" auf ENTER.

Tipp
Wenn Sie einen Fehler machen, bevor Sie ENTER drucken, drucken Sie wiederholt ◄ , um die Kennwortziffern nacheinander zu loschen und danach das Kennwort zu korrigieren.

7 **Wenn die Option "Andern" ausgewahlt ist, drucken Sie ENTER.**
Wenn Sie "Loschen" ausgewahlt haben, drucken Sie ENTER. Das Kennwort wird geloscht.

8 **Erstellen Sie uber das Nummernfeld ein 4-stelliges Sicherheitskennwort ein und drucken Sie bei Anzeige von "OK" auf ENTER.**

9 **Geben Sie das 4-stellige Kennwort zur Bestatigung ein und drucken Sie bei Anzeige von "OK" auf ENTER.**

Tipp
Wenn Sie einen Fehler machen, bevor Sie ENTER drucken, drucken Sie wiederholt ◄ , um die Kennwortziffern nacheinander zu loschen und danach das Kennwort zu korrigieren.

Sie haben den vierstelligen Code vergessen

Wenn Sie Ihr Kennwort vergessen haben, gehen Sie wie folgt vor, um das aktuelle Kennwort zu loschen.

1. Drucken Sie SETUP, um das Setup-Menu anzuzeigen.
2. Verwenden Sie die Zifferntasten, um die sechsstellige Zahl "210499" einzugeben.
3. Geben Sie "Ok" ein und drucken Sie ENTER. Das vierstellige Kennwort wird geloscht. Geben Sie einen neuen Code wie links beschrieben ein.

Einstufung

Filme auf DVDs konnen Szenen enthalten, die nicht fur Kinder geeignet sind. Aus diesem Grund konnen Discs Kindersicherungsinformationen enthalten, die fur die gesamte Disc oder nur fur bestimmte Szenen der Disc gelten. Die Sicherheitsstufen sind vom jeweiligen Land abhangig. Die Kindersicherungsfunktion ermoglicht Ihnen zu verhindern, dass Ihre Kinder bestimmte Discs oder Szenen wiedergeben.

1 **Folgen Sie den Schritten 1-3 wie (s.o. "Paßwort festlegen").**

2 **Wahlen Sie die Option "Einstufung" mit ▲ / ▼ aus.**

3 **Drucken Sie ►, um die dritte Ebene aufzurufen.**

4 **Folgen Sie Schritt 6 wie links beschrieben (s.o. "Paßwort festlegen").**

5 **Wahlen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ eine Sicherheitsstufe zwischen 1 und 8 aus. 1 hat die wenigsten Wiedergabe-Einschrankungen. 8 hat die meisten Wiedergabe-Einschrankungen.**
Keine limitierung: Wenn Sie "Keine Limitierung" auswahlen, ist die Kindersicherung nicht aktiv. Die Disc wird vollstandig abgespielt.
Stufe 1 bis 8: Einige Discs enthalten Szenen, die nicht fur Kinder geeignet sind. Wenn Sie dem DVD-Recorder eine Sicherheitsstufe zuweisen, werden nur die Szenen der eingelegten Disc wiedergegeben, die der zugewiesenen Sicherheitsstufe entsprechen oder deren Stufenwert darunter liegt. Auf der DVD hoher eingestufte Szenen werden nur dann abgespielt, wenn entsprechende Ersatzszenen auf der Disc verfugbar sind. Die alternative Szene muss die gleiche oder eine niedrigere Sicherheitsstufe haben. Falls keine geeignete Ersatzszene vorhanden ist, stoppt die Wiedergabe. Sie mussen das vierstellige Kennwort eingeben oder die Einstufungsebene andern, um die Disc wiederzugeben.

6 **Drucken Sie ENTER, um die gewahlte Sicherheitsstufe zu bestatigen. Drucken Sie SETUP, um das Menu zu verlassen.**

Landercode

Geben Sie den Code eines Landes/einer Region ein, dessen/deren Standards verwendet werden, um die DVD-Video-Disc einzustufen. (Siehe “Landercode” auf Seite 53.)

1 **Drucken Sie SETUP.**
Das Setup-Menu wird angezeigt.

2 **Wahlen Sie die Option “Sperre” mit ▲ / ▼ aus.**

3 **Der Eintrag “Sperre” ist ausgewahlt. Drucken Sie ►, um die zweite Ebene aufzurufen.**

4 **Wahlen Sie die Option “Landercode” mit ▲ / ▼ aus.**

5 **Drucken Sie ►, um die dritte Ebene aufzurufen.**

6 **Wenn Sie noch kein Kennwort eingegeben haben:**
Geben Sie mit den Zifferntasten ein vierstelliges Kennwort ein, um ein personliches, vierstelliges Sicherheits-Kennwort einzurichten, und drucken Sie ENTER. Geben Sie das 4-stellige Kennwort erneut ein und drucken Sie bei Anzeige von “OK” auf ENTER.
Wenn Sie bereits ein Kennwort eingegeben haben:
Geben Sie zur Bestatigung des personlichen 4-stelligen Sicherheitskennwortes das Kennwort ein und drucken Sie bei Anzeige von “OK” auf ENTER.

Tipp
Wenn Sie einen Fehler machen, bevor Sie ENTER drucken, drucken Sie wiederholt ◄ , um die Kennwortziffern nacheinander zu loschen und danach das Kennwort zu korrigieren.

7 **Wahlen Sie das erste Zeichen mit den Tasten ▲ / ▼ aus.**

8 **Bewegen Sie den Cursor mit den Tasten ► , und wahlen Sie das zweite Zeichen mit den Tasten ▲ / ▼ aus.**

9 **Drucken Sie ENTER, um den ausgewahlten Landercode zu bestatigen. Drucken Sie SETUP, um das Menu zu verlassen.**

DivX(R) VOD DivX

Sie erhalten die DivX® VOD (Video On Demand) Registrierungskennung zur Ausleihe und zum Kauf von Filmen uber den DivX® VOD-Service. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.divx.com/vod.

1. Wahlen Sie [DivX] und drucken Sie ►.
2. Wahlen Sie [Enter] und drucken Sie ENTER.
   Daraufhin wird die Registrierungskennung angezeigt.

3. Mit Hilfe der Registrierungskennung konnen Sie Filme uber den DivX® VOD-Service unter www.divx.com/vod ausleihen oder kaufen. Beachten Sie die Anweisungen zum Speichern der Filme auf einer Disc zur Wiedergabe auf diesem Gerat.

Hinweis:
Alle von DivX® VOD erworbene Filme konnen nur auf diesem Gerat wiedergegeben werden.

Aufnahmemodus

Aufnahmemodus

Fur die Aufnahme kann die Bildqualitat festgelegt werden; HQ (Hohe Qualitat), SQ (Standard-Qualitat), LQ (Geringe Qualitat), EQ (Verbesserte Qualitat).

Aufnahme-Format

Bei der Aufnahme konnen Sie das Aufnahme-Aspektverhaltnis an das Material anpassen, das Sie aufnehmen (16:9 Breitbild oder 4:3 Standard).

DV Audioaufnahme

Sie mussen diese Einstellung vornehmen, wenn Ihr Camcorder mit 32-KHz-/12-Bit an die DV IN-Buchse an der Vorderseite angeschlossen ist.
Einige digitale Camcorder haben zwei Stereospuren fur Audio. Eine wird beim Shooting aufgenommen; die andere wird fur das Overdubbing nach dem Shooting verwendet.
Mit der Audio 1-Einstellung wurde der Ton aufgenommen, wahrend Shooting verwendet wurde
Mit der Audio 2-Einstellung wurde der Overdubbing-Ton verwendet.

Automatische Kapitel

Bei der Aufnahme werden in festgelegten Abstanden Kapitelmarken eingefugt. Es sind Intervalle von 5, 10 oder 15 Minuten moglich. Bei Auswahl von keine werden keine Kapitelmarken automatisch erstellt.

Disc

Initialisierung

Beim Einlegen einer vollstandig leeren Disc erscheint das Menu "Initialisieren". Wahlen Sie "Ok" und drucken Sie ENTER. Daraufhin initialisiert der Rekorder die Disc.

DVD-R: Der Recorder initialisiert die Disc im Video-Modus. Der Aufnahmemodus ist immer der Video-Modus.

DVD-RW: Der Recorder initialisiert die Disc im VR-Modus

DVD+R (DL) / DVD+RW: Der Rekorder initialisiert die Disc.

Die Disc kann auch im Setup-Menu wie folgt Folgenden formatiert werden.

1 **Drucken Sie SETUP.**
Das Setup-Menu wird angezeigt.

2 **Wahlen Sie die Option "Disc" mit ▲ / ▼ aus.**

3 **Der Eintrag "Disc" ist ausgewahlt. Drucken Sie ► um die zweite Ebene aufzurufen.**

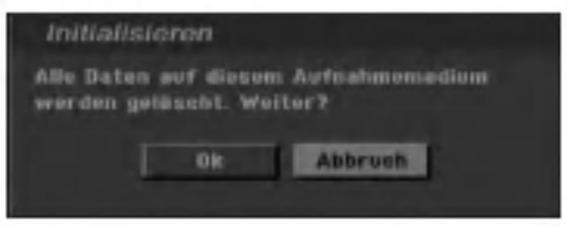
4 **Wahlen Sie die Option "Initialisieren" mit ▲ / ▼ aus.**

5 **Drucken Sie ► um die dritte Ebene aufzurufen.**
Das Symbol "Starten" ist markiert.

6 **Drucken Sie ENTER.**
Das Menu "Initialisieren" wird eingeblendet.

7 **Wahlen Sie bei DVD-RWs mit ◄ / ► einen Modus aus (DVD-VR oder DVD-Video) und drucken Sie ENTER.**
Wechseln Sie bei DVD+RWs zu Schritt 8.

8 **Wahlen Sie mit ◄ / ► "Ok" aus und drucken Sie ENTER.**
Die Formatierung der Disc dauert einige Minuten.



⚠ **Achtung**

wenn Sie das Initialisieren andern mochten, werden alle Aufnahmen auf der Disc geloscht.

Disc-Schutz

Bei der Aufnahme einer DVD-RW-Disc im DVD+RW/+R-Disc- oder VR-Modus sollte der Schutz auf Ein gesetzt werden, um versehentliches Aufnehmen, Andern oder Loschen der eingelegten Disc zu vermeiden. Um die Disc freizugeben, wahlen Sie Aus.

Finalize

Bei der Finalisierung werden die Aufnahmen fixiert, so dass die Disc auf einem herkommlichen DVD-Player oder einem Computer mit einem geeigneten DVD-ROM-Laufwerk wiedergegeben werden kann.
Bei der Finalisierung einer Video-Modus-Disc wird ein Menu fur die Disc-Navigation erstellt. Sie konnen auf das Menu zugreifen, indem Sie MENU/LIST oder TITLE drucken.

⚠Caution

Nach der Finalisierung einer Aufnahme auf einer DVD-R-, DVD-RW- oder DVD+R (DL)-Disc kann diese Disc nicht weiter bearbeitet oder beschrieben werden, mit Ausnahme von DVD+RW-Discs.

1 **Folgen Sie den Schritten 1-3 so, wie auf Seite 28 (Initialisierung) dargestellt.**

2 **Wahlen Sie die Option "Finalisieren" mit ▲ / ▼ aus.**

3 **Drucken Sie ► um die dritte Ebene aufzurufen.**
"Finalisieren" wird hervorgehoben.

4 **Drucken Sie ENTER.**
Das Menu "Finalisieren" wird angezeigt.

5 **Wahlen Sie "Ok" und drucken Sie ENTER.**
Der Recorder startet die Finalisierung der Disc.

Hinweise:

Die Dauer der Finalisierung hangt vom Disctyp, von der Menge vorhandener Aufnahmen und von der Anzahl der Titel auf der Disc ab. Die Finalisierung einer beschriebenen Disc kann bis zu 4 Minuten dauern.

Tipp

Beim Einlegen einer finalisierten DVD-RW kann die Finalisierung durch Wahlen von Final.
aufheben im Menu Finalisierung aufgehoben werden.
Danach kann die Disc bearbeitet und beschrieben werden.

Disc-Name

Verwenden Sie diese Option, um einen Namen fur die Disc einzugeben. Der Name wird angezeigt, wenn Sie die Disc laden und die Disc-Informationen auf dem Bildschirm anzeigen.

- Der Disc-Name kann bis zu 32 Zeichen lang sein.
- Auf einem anderen DVD-Recorder formatierte Discs sehen Sie nur einen eingeschrankten Zeichensatz.

1 **Folgen Sie den Schritten 1-3 so, wie auf Seite 28 (Initialisierung) dargestellt.**

2 **Wahlen Sie die Option "Disc-Name" mit ▲ / ▼ aus.**

3 **Drucken Sie ► um die dritte Ebene aufzurufen.**
Das Symbol "Editieren" ist markiert.

4 **Drucken Sie ENTER.**
Das Tastaturmenu wird angezeigt.

5 **Geben Sie einen Namen fur die Disc ein. Verwenden Sie ▲ ▼ ◄ ► um ein Zeichen auszuwahlen.**

- **Großbuchstaben:** Schaltet die Tastatur um, so dass nur Großbuchstaben verwendet werden.
- **Kleinbuchstaben:** Schaltet die Tastatur um, so dass nur Kleinbuchstaben verwendet werden.
- **Symbols:** Schaltet die Tastatur zu Symbolzeichen um.
- **OK:** Wahlen Sie diese Option aus, um zu beenden
- **Abbruch:** Wahlen Sie diese Option, um das Menu zu beenden.
- **Leer:** Fugt an der Cursorposition ein Leerzeichen ein
- **Loschen:** Loscht das vorherige Zeichen an der Cursorposition.
- **◄ / ►:** Verschiebt den Cursor nach links oder rechts.

6 **Wahlen Sie OK, und drucken Sie ENTER, um den Namen festzulegen und zum Setup-Menu zuruckzukehren.**

7 **Drucken Sie SETUP, um das Menu zu beenden.**

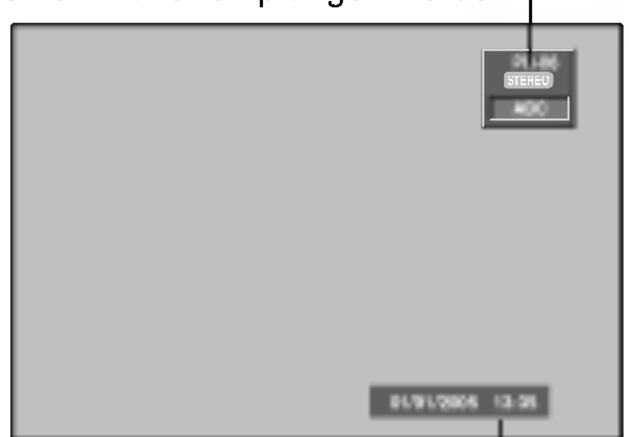
Uberblick uber das Bildschirmmenu

Dieses Handbuch enthalt grundlegende Anleitungen fur den Betrieb des DVD-Recorders. Einige DVDs setzen eine spezifische Handhabung voraus oder gestatten nur einen eingeschrankte Betrieb wahrend der Wiedergabe. Ist dies der Fall, wird das Symbol ⊘ auf dem Fernsehbildschirm angezeigt. Es gibt an, dass der Betrieb nicht vom DVD-Recorder autorisiert ist oder nichts auf der Disc vorhanden ist.

Anzeigen von Informationen wahrend des Fernsehens

Drucken Sie beim Anschauen von TV-Sendern zur Anzeige der Informationen auf dem Bildschirm auf ENTER.

Gibt die Kanalnummer, den Sendernamen und das Audiosignal (STEREO, MONO) an, die vom Tuner empfangen werden.



Gibt das aktuelle Datum und die Uhrzeit an.

Bildschirmmenu fur Disc-Informationen

Sie konnen verschiedene Informationen uber die eingelegte Disc auf dem Bildschirm anzeigen.

1 **Drucken Sie mehrmals DISPLAY, um die auf dem Bildschirm angezeigten Informationen einzublenden/zu andern.**

2 **Um die Bildschirmanzeige zu entfernen, drucken Sie DISPLAY so oft, bis die Option ausgeblendet wird.**
Eine genaue Beschreibung der angezeigten Informationen einer wiedergegebenen Disc finden Sie auf den folgenden Seiten.

Symbolanzeigen zum Status des Rekorders

■■ Wiedergabe an dieser Stelle fortsetzen

⊘ Aktion nicht zulassig oder nicht verfugbar

Hinweise:

- Fur einige Discs sind u. U. nicht alle Funktionen des Bildschirmmenus verfugbar (siehe folgende Beispiele).
- Wenn 10 Sekunden lang keine Taste gedruckt wird, wird das Bildschirmmenu ausgeblendet.

DVD VR Video +RW +R DivX

Menuoptionen		Funktion (Wahlen Sie die gewunschte Option mit ▲/▼aus)	Auswahlmethode
Titelnummer	1/6	**Zeigt die aktuelle Titelnummer und die Gesamtzahl der Titel an und** springt zur gewunschten Titelnummer.	◄ / ►, oder Ziffern, ENTER
Kapitelnummer	4/26	**Zeigt die aktuelle Kapitelnummer und die Gesamtzahl der Kapitel an und** springt zur gewunschten Kapitelnummer.	◄ / ►, oder Ziffern, ENTER
Zeitsuche	00:10:30	**Zeigt die verstrichene Wiedergabezeit an und** sucht den Punkt direkt mit Hilfe der verstrichenen Zeit.	Ziffern, ENTER
Sprache (nur DVD) und Digitaler Audio-Ausgabemodus	D 2CH	**Zeigt die aktuelle Tonspur, Codiermethode und** Kanalnummer und andert die Einstellung.	◄ / ►
Untertitelsprache	OFF	**Zeigt die aktuelle Untertitelsprache an und** andert die Einstellung.	◄ / ►
Kamerawinkel	1/3	**Zeigt die aktuelle gewahlte Nummer des Kamerawinkels und** die Gesamtzahl der Kamerawinkeln und andert den Winkel.	◄ / ►
Laut	NORM	**Zeigt den aktuellen Tonmodus an und** andert die Einstellung.	◄ / ►

VCD

Menuoptionen		Funktion (Wahlen Sie die gewunschte Option mit ▲/▼aus)	Auswahlmethode
Tracknummer	1/6	**Zeigt die aktuelle Tracknummer, die Gesamtzahl der Tracks oder den Modus PBC On an und** springt zur gewunschten Tracknummer.	◄ / ►, oder Ziffern, ENTER
Zeit	00:10:30	**Zeigt die verstrichene Wiedergabezeit an und** sucht den Punkt direkt mit Hilfe der verstrichenen Zeit.	Ziffern, ENTER
Audiokanal	Stereo	**Zeigt den Audiokanal sowie** Anderungen des Audiokanals an.	◄ / ►
Laut	NORM	**Zeigt den aktuellen Tonmodus an und** andert die Einstellung.	◄ / ►

Wiedergabe von DVD oder Video-CD

Wiedergabe-Setup

- Schalten Sie das Fernsehgerat ein, und stellen Sie als Videoquelle den Eingang ein, an den der DVD-Recorder angeschlossen wurde.
- Audio-System: Schalten Sie das Audio-System ein, und stellen Sie als Quelle den Eingang ein, an den der DVD-Recorder angeschlossen wurde.

1 Drucken Sie OPEN/CLOSE (⏏), um das Disc-Fach zu offnen.

2 Legen Sie die ausgewahlte Disc mit der Seite, die wiedergegeben werden soll, nach unten in das Fach ein.

3 Drucken Sie OPEN/CLOSE (⏏), um das Fach zu schließen.
Auf dem Display wird READING angezeigt. Die Wiedergabe wird automatisch gestartet. Wenn die Wiedergabe nicht beginnt, drucken Sie ► (PLAY). In einigen Fallen kann stattdessen das Menu “Disc” angezeigt werden.

Tipp

Bei Einblendung eines Menus

Ein vorhandenes Menu wird u. U. erst nach Einlegen und Laden einer DVD bzw. Video-CD angezeigt.

DVD

Wahlen Sie mit den Tasten ◄ ► ▲ ▼ den Titel/das Kapitel aus, das Sie anzeigen mochten. Drucken Sie danach ENTER, um die Wiedergabe zu starten. Drucken Sie TITLE oder MENU/LIST, um zum Menubildschirm zuruckzukehren.

VCD

- Wahlen Sie mit den Zifferntasten den gewunschten Track aus. Drucken Sie RETURN (↶), um zum Menubildschirm zuruckzukehren.
- Die Menueinstellung und die genauen Betriebsanleitungen fur die Disc konnen sich von Disc zu Disc unterscheiden. Folgen Sie den Anleitungen auf den einzelnen Menubildschirmen. Sie konnen PBC im Setup-Menu auch ausschalten (Aus). Weitere Informationen finden Sie auf Seite 23.

Hinweise:

– Wenn die Kindersicherung (Parental Control) eingestellt und die Sicherheitsstufe der Disc hoher als die des Recorders ist (nicht autorisiert), muss der vierstellige Code eingegeben und/oder die Disc muss autorisiert werden (siehe “Zuschauergrad” auf Seite 25).
– DVDs benotigen einen Regionalcode.
Der Recorder spielt keine Discs ab, deren Regionalcode sich von dem im Gerat gespeicherten Regionalcode unterscheidet. Dieser Player hat den Regionalcode 2.

Allgemeine Funktionen

Hinweise:

Falls nicht anderweitig angegeben, konnen alle beschriebenen Funktionen mit der Fernbedienung gesteuert werden. Einige Funktionen konnen auch uber das Setup-Menu gesteuert werden.

Auswahl TITEL

DVD Video VR +RW +R

Wenn sich mehrere Titel auf einer Disc befinden, konnen Sie wie folgt zu einem anderen Titel wechseln:

- Drucken Sie DISPLAY, und wahlen Sie das Titelsymbol mit ▲ / ▼ aus. Drucken Sie danach die entsprechende Zifferntaste (0-9) oder ◄ / ►, um eine Titelnummer auszuwahlen.

Auswahl KAPITEL/TRACK

Wenn ein Titel auf einer Disc mehrere Kapitel/Tracks hat, konnen Sie wie folgt einen anderen Kapitel/einen anderen Track ansteuern:

- Drucken Sie SKIP (|◄◄ oder ►►|) wahrend der Wiedergabe, um das nachste Kapitel/den nachsten Track auszuwahlen oder zum Anfang des aktuellen Kapitels/Tracks zuruckzukehren.
- Drucken Sie zweimal kurz SKIP (|◄◄), um zum vorherigen Kapitel/Track zuruckzukehren.
- Sie konnen ein Kapitel/einen Track direkt wahrend der Wiedergabe ansteuern, indem Sie DISPLAY drucken. Verwenden Sie danach ▲ / ▼, um das Kapitelsymbol auszuwahlen (oder fur eine Video-CD das Track-Symbol). Geben Sie dann mit den Zifferntasten (0-9) die Kapitel-/Tracknummer ein, oder drucken Sie ◄ / ►.

Suchen

1. Drucken Sie wahrend der Wiedergabe auf SCAN (◄◄ oder ►►).
2. Drucken Sie zur Auswahl der gewunschten Geschwindigkeit mehrmals auf SCAN (◄◄ bzw. ►►).
   DVD, DivX; 4 Schritte (vor und zuruck)
   Video-CD; 3 Schritte (vor und zuruck)
3. Drucken Sie zum Verlassen des Suchlaufmodus auf PLAY.

Standbild und Bild-fur-Bild-Wiedergabe

1. Drucken Sie wahrend der Wiedergabe auf PAUSE/STEP (❚❚) auf der Fernbedienung. Drucken Sie mehrmals PAUSE/STEP (❚❚), um den Film Bild fur Bild vorzuspulen.
2 Sie konnen den PAUSE-Modus beenden, indem Sie ► (PLAY) drucken.

Allgemeine Funktionen (Fortsetzung)

Zeitlupe

1 Drucken Sie wahrend der Wiedergabe PAUSE/STEP (❚❚).
Der Recorder wechselt nun in den PAUSE-Modus.
2 Drucken Sie im PAUSE-Modus SCAN (◀◀ oder ▶▶).
Der DVD-Recorder wechselt in den SLOW-Modus.
3 Mit der Taste SCAN (◀◀ oder ▶▶) wahlen Sie die erforderliche Geschwindigkeit aus.
DVD; Vier Schritte (vor und zuruck)
DivX; Vier Schritte (nur vor)
Video CD; Drei Schritte (nur vor)
4 Sie konnen den Zeitlupe-Modus beenden, indem Sie ▶ (PLAY) drucken.

Hinweise:
Video-CDs unterstutzen die Zeitlupenwiedergabe in umgekehrter Reihenfolge nicht.

Wiederholen

DVD-Discs – Wiederholung Kapitel/Titel/Aus
Drucken Sie REPEAT, um einen gewunschten Wiederholungsmodus auszuwahlen.
- Kapitel: Wiederholt das aktuelle Kapitel.
- Titel: Wiederholt den aktuellen Titel.
- Auswahlen: Keine wiederholte Wiedergabe.

Video CDs, DivX - Wiederholung Spur/Alle/Aus
Drucken Sie REPEAT, um einen gewunschten Wiederholungsmodus auszuwahlen.
- Spur: Wiederholt den aktuellen Track.
- Alle: wiederholt alle Tracks auf der Video-CD bzw. im Ordner (DivX-Disc).
- Auswahlen: Keine wiederholte Wiedergabe.

Hinweise:
Auf einer Video-CD mit PBC mussen Sie im Setup-Menu PBC auf Aus setzen, um die Repeat-Funktion zu verwenden. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 23.

A-B-Passage wiederholen

So wiederholen Sie eine Passage in einem Titel:
1 Drucken Sie am gewunschten Anfangspunkt die Taste A-B.
Auf dem Fernsehbildschirm werden das Repeat-Symbol und “A” angezeigt.
2 Drucken Sie am gewunschten Endpunkt erneut die Taste A-B.
Das Repeat-Symbol und “A – B” werden kurz auf dem Fernsehbildschirm angezeigt, und die A-B-Passage wird nun wiederholt.
3 Um die Passage abzubrechen, drucken Sie mehrmals A-B, und wahlen Sie “Auswahlen” aus.

Zeitsuche

Die Funktion “Time Search” ermoglicht Ihnen, eine Disc zu einem beliebigen ausgewahlten Zeitpunkt wiederzugeben.
1 Drucken Sie wahrend der Wiedergabe auf DISPLAY.
Die Bildschirmanzeige wird auf dem Fernseher eingeblendet.
Im Feld “Zeitsuche” wird die verstrichene Wiedergabezeit der aktuellen Disc eingeblendet.
2 Wahlen Sie innerhalb von 10 Sekunden mit ▲ / ▼ das Symbol “Zeitsuche” auf der Bildschirmanzeige aus.
Im Feld “Time Search” wird “--:--:--” angezeigt.
3 Geben Sie innerhalb von 10 Sekunden mit den Zifferntasten die erforderliche Startzeit ein. Geben Sie von links nach rechts die Stunden, die Minuten und die Sekunden ein.
Sie konnen keine ungultige Uhrzeit eingeben.
Drucken Sie bei falscher Eingabe auf die Taste CLEAR und geben. Sie anschließend die richtigen Werte ein.
4 Drucken Sie innerhalb von 3 Sekunden ENTER, um die Startzeit zu bestatigen.
Die Wiedergabe wird zu der ausgewahlten Zeit auf der Disc gestartet.

Zoom

DVD Video VR +RW +R VCD

Mit der Zoom-Funktion konnen Sie das Videobild vergroßern und im vergroßerten Bild navigieren.
1 Drucken Sie wahrend der Wiedergabe oder Standbild-Wiedergabe ZOOM, um die Zoom-Funktion zu aktivieren.
Bei jedem Drucken der Taste ZOOM andert sich die Bildschirmanzeige in folgender Reihenfolge.
Große x2 → Große x4 → Normale Große
2 Bewegen Sie sich mit den Tasten ◀ ▶ ▲ ▼ im gezoomten Bild.
3 Zum Fortsetzen der normalen Wiedergabe drucken Sie mehrmals CLEAR oder ZOOM, bis das normale Bild eingeblendet wird.

Hinweise:
Die Zoom-Funktion funktioniert u. U. bei bestimmten DVDs nicht.

Allgemeine Funktionen (Fortsetzung)

Markierungssuche

Sie konnen die Wiedergabe ab einem gespeicherten Punkt starten. Maximal neun Punkte konnen gespeichert werden.
So geben Sie eine Markierung ein.

1 Drucken Sie wahrend der Wiedergabe MARKER, wenn Sie an der Stelle ankommen, die Sie speichern mochten.
Auf dem Fernsehbildschirm wird kurze Zeit das Marker-Symbol angezeigt.
2 Wiederholen Sie Schritt 1, um maximal neun Marker-Punkte auf einer Disc einzugeben.

So rufen Sie eine markierte Szene ab oder loschen Sie:

1. Drucken Sie wahrend der Disc-Wiedergabe SEARCH. Das Menu fur die Markierungssuche wird auf dem Bildschirm angezeigt
2. Drucken Sie innerhalb von zehn Sekunden ◄ / ► , um eine Markierungsnummer auszuwahlen, die Sie abrufen oder loschen mochten.
3. Drucken Sie ENTER. Die Wiedergabe startet ab der markierten Szene. Oder drucken Sie CLEAR. Die Markierungsnummer wird aus der Liste geloscht.
4. Sie konnen jede Markierung wiedergeben, indem Sie ihre Nummer im Menu fur die Markierungssuche eingeben.

Anzeige des Inhaltes von DVD-Video-Discs: Menus

DVDs konnen Menus enthalten, die den Zugriff auf spezielle Funktionen ermoglichen. Drucken Sie MENU/LIST, um das Disc-Menu zu offnen. Drucken Sie die entsprechende Zifferntaste, um eine Option auszuwahlen. Oder verwenden Sie die Tasten ◄ ► ▲ ▼, um Ihre Auswahl hervorzuheben. Drucken Sie danach ENTER.

Titelmenu DVD

1 Drucken Sie TITLE.
Wenn der aktuelle Titel ein Menu besitzt, erscheint dieses auf dem Fernsehbildschirm. Andernfalls kann das Disc-Menu eingeblendet werden.
2 Das Menu kann Kamerawinkel, gesprochene Sprache, Untertiteloptionen und Kapitel fur den Titel enthalten.

Disc-Menu DVD

1 Drucken Sie MENU/LIST.
Das Disc-Menu wird eingeblendet.
2 Drucken Sie erneut MENU/LIST, um das Disc-Menu zu offnen.

Kamerawinkel DVD

Falls die Disc Aufnahmen in unterschiedlichen Blickwinkeln enthalt, erscheint auf dem Fernsehbildschirm kurz das Blickwinkelsymbol. Dieser Blickwinkel kann beliebig gewechselt werden.

1. Drucken Sie wahrend der Wiedergabe auf DISPLAY. Das Bildschirmmenu erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
2. Wahlen Sie im Bildschirmmenu mit ▲ / ▼ das Blickwinkel-Symbol aus.
3. Wahlen Sie mit ◄ / ► den gewunschten Blickwinkel. Die Nummer des aktuellen Blickwinkels erscheint auf dem Bildschirm.

Tonspurwechsel DVD

Drucken Sie wahrend der Wiedergabe AUDIO und danach mehrmals ◄ / ► , um eine andere Audiosprache (nur DVD) oder ggf. eine Audio-Tonspur zu horen.

Hinweise:

Manche Discs enthalten Dolby Digital- und DTS-Tonspuren. Wenn DTS ausgewahlt ist, gibt es keinen analogen Audio-Ausgang. Um die DTS-Tonspur anzuhoren, schließen Sie den Recorder uber einen der digitalen Ausgange an einen DTS-Recorder an. Verbindungsdetails finden Sie auf Seite 15.

Audio Channel Selection

Video VR +RW +R VCD

Drucken Sie auf AUDIO und wahrend der Wiedergabe mehrmals auf ◄ / ►, um einen anderen Tonkanal einzustellen (LINKS oder RECHTS).
Bei im VR-Modus aufgenommenen DVD-RW-Discs mit sowohl einem Haupt- als auch einem zweisprachigen Tonkanal konnen Sie durch Drucken von AUDIO zwischen Main (L), Sub (R) oder Main+Sub (L+R) wahlen.

3D-Raumklang

Dieses Gerat kann einen 3D-Raumklangeffekt erzeugen, der eine Mehrkanal-Audiowiedergabe anstatt mit funf oder mehr Lautsprechern, die normalerweise fur Mehrkanal-Audio in einem Heimkinosystem erforderlich sind, mit zwei herkommlichen Stereolautsprechern simuliert.

1 Drucken Sie wahrend der Wiedergabe auf DISPLAY. Das Bildschirmmenu erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
2 Wahlen Sie im Bildschirmmenu mit ▲ / ▼ das Klangsymbol aus.
3 Wahlen Sie mit ◄ / ► die Option “3D SUR”. Wahlen Sie zum Beenden des 3D-Surround-Effektes die Option “NORM”.

Untertitel DVD DivX

Drucken Sie mehrmals wahrend der Wiedergabe SUBTITLE und danach mehrmals ◄ / ►, um die anderen Untertitelsprachen anzuzeigen.

Instant Skip

DVD Video VR +RW +R VCD

Jedes Mal, wenn Sie INSTANT SKIP drucken, springt die Wiedergabe 15 Sekunden weiter.

Hinweise:

Wenn ⊘ angezeigt wird, ist die Funktion nicht auf der Disc verfugbar.

Speicher fur die letzte Bedingung DVD

Der Recorder speichert die Benutzereinstellung fur die letzte Disc, die Sie angesehen haben. Die Einstellungen bleiben so lange gespeichert, bis Sie die Disc aus dem Recorder nehmen oder ihn ausschalten. Wenn Sie eine Disc einlegen, deren Einstellungen gespeichert wurde, wird die letzte Stopp-Position automatisch abgerufen.

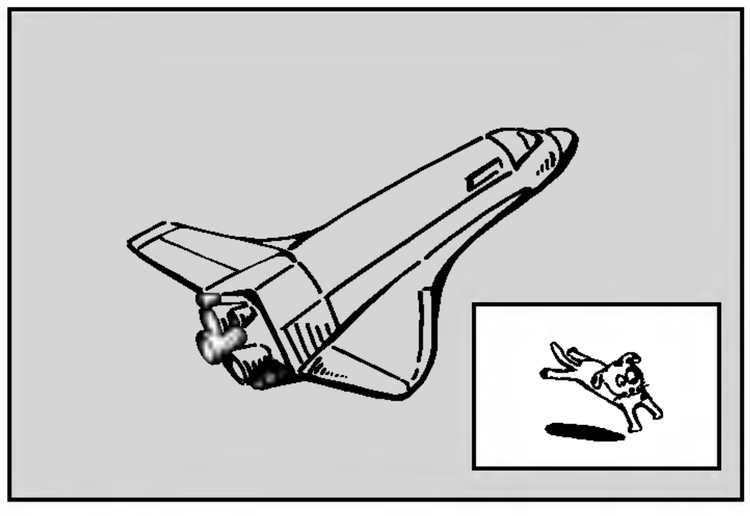
Hinweise:

– Die im Speicher gespeicherten Einstellungen konnen jederzeit verwendet werden.
– Der Recorder speichert keine Einstellungen von Discs, wenn Sie ihn vor der Wiedergabe wieder ausschalten.

PIP (Bild in Bild)

DVD Video VR +RW +R VCD

Diese Funktion ermoglicht Ihnen, die gespeicherten Sender wahrend der Wiedergabe in einem Unterbild anzusehen.



Einschalten/Ausschalten von PIP (Bild-im-Bild)
Drucken Sie PIP, um das Unterbild einzuschalten. Drucken Sie diese Taste erneut, um es auszuschalten.

Auswahl der Eingangsquelle fur die Einblendung
Drucken Sie zur Auswahl der Eingangsquelle fur die Einblendung auf AV. Bei jedem Drucken dieser Taste wechselt jede verfugbare Eingangsquelle fur die Einblendung wie folgt:
Tuner → AV1 → AV2 → AV3 → AV4 → DV

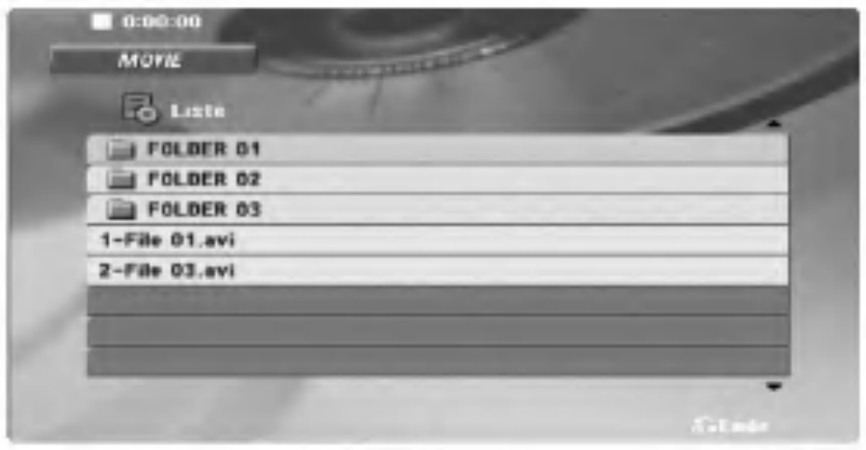
Programmauswahl fur Unterbild
Andern Sie das Programm mit PR (▲ / ▼), falls die Eingangsquelle der Einblendung ein Empfanger ist. Die ausgewahlte Programmnummer wird auf dem Bildschirm angezeigt.
Das gewahlte Programm kann mit STOP (■) angezeigt werden.

Positionswechsel des Unterbilds
Drucken Sie mehrmals ◄ / ►, bis die gewunschte Position erreicht ist. Das Unterbild kann im und gegen den Uhrzeigersinn bewegt werden.

Wiedergabe von DivX-Filmdateien

Mit diesem DVD-Rekorder konnen DivX-Dateien auf CD-R/RW- oder DVD ±R/RW-Discs abgespielt werden. Lesen Sie zuvor das Kapitel "Uber DivX-Filmdateien" rechts.

1 Legen Sie eine Disc ein und schließen Sie das Disc-Fach. Das MOVIE-Menu erscheint auf dem Fernsehbildschirm.



2 Wahlen Sie mit ▲ / ▼ einen Ordner aus und drucken Sie ENTER. Es erscheint eine Dateiliste des Ordners. Um innerhalb einer Dateiliste zur vorherigen Ordnerliste zuruckzukehren, markieren Sie mit ▲ / ▼ auf der Fernbedienung das Symbol ⏎ und drucken Sie ENTER.

3 Um eine bestimmte Datei anzuzeigen, markieren Sie mit ▲ / ▼ eine Datei und drucken Sie ENTER oder PLAY.

4 Drucken Sie zum Beenden auf STOP.

Tipp:

- Bei gemischten CDs (MP3-/WMA-/JPEG- und DivX-Dateien) konnen Sie den Menubildschirm auswahlen. Markieren Sie das Wort TITLE im oberen Menubereich. Wahlen Sie dann mit ◄ / ► entweder MP3/WMA, JPEG oder MOVIE und drucken Sie ENTER.
- Die Quelle von TV-Kanal oder Videoeingang kann mit der Taste RETURN (↶) angezeigt werden. Drucken Sie fur das Menu auf MENU/LIST.

Hinweise zur Anzeige von DivX-Untertiteln

Falls die DivX-Untertitel nicht korrekt angezeigt werden, beachten Sie die folgenden Hinweise.

1. Wahlen Sie aus der folgenden Darstellung die gewunschte DivX-Untertitelsprache aus.

Sprache fur Disc-Untertitel	Verfugbare DivX-Untertitel
Original, Englisch	Englisch
Franzosisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch	Franzosisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch Hollandisch, Schwedisch
Russisch	Russisch
Andere 6976	Griechisch
Andere 7665	Polnisch, Ungarisch, Tschechisch
Andere 8482	Turkisch

2. Drucken Sie SETUP, um das Setup-Menu einzublenden.
   Drucken Sie SETUP ➔ [Sprache] ➔ [Disk Untertitel] und wahlen Sie die gewunschte Sprache.
   Siehe "Disc-Menu/Ton/Untertitel" auf Seite 23.

Tipp:

Falls der Untertitel nach Ausfuhren der Schritte 1-2 nicht korrekt angezeigt wird, halten Sie die Taste SUBTITLE ca. drei Sekunden wahrend der Wiedergabe gedruckt. Der ausgewahlte neue Sprachcode wird im oberen, rechten Bildschirmbereich angezeigt.

Reihenfolge der Sprachcodes fur Ungarisch, Tschechisch und Polnisch:
SPRACHE 1 ➔ SPRACHE 2

Reihenfolge der Sprachcodes fur Russisch:
SPRACHE 1 ➔ SPRACHE 2 ➔ SPRACHE 3

Uber DivX-Filmdateien

Die Kompatibilitat dieses DVD-Rekorders mit DivX-Discs unterliegt folgenden Einschrankungen:

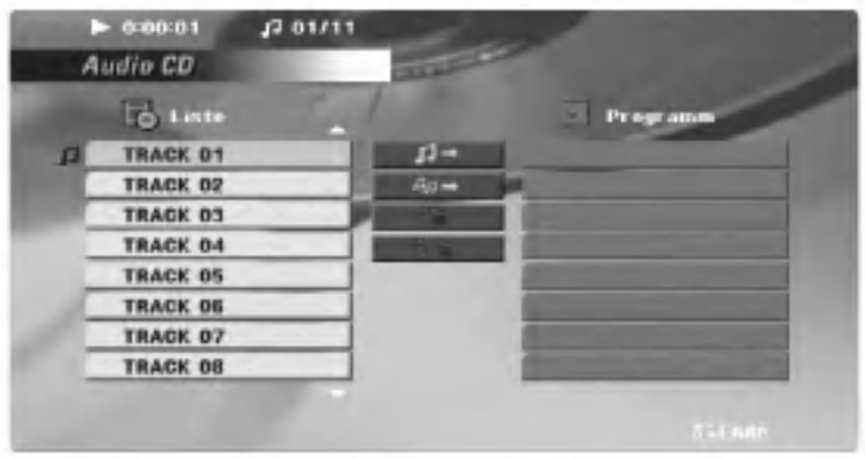
- Die verfugbare Auflosung einer DivX-Datei liegt unterhalb von 720 x 576 (B x H) Pixeln.
- Die Lange des Dateinamens des DivX-Untertitels darf maximal 47 Zeichen betragen.
- Falls kein gultiger Code zur Wiedergabe der DivX-Datei verfugbar ist, erscheint in der Anzeige u. U. das Symbol " _ " .
- Falls die Anzahl der Bilder pro Sekunde mehr als 30 betragt, ist u. U. keine normale anzeige moglich.
- Falls die Bild- und Tonstruktur der Aufnahmedatei nicht Inter-leaved ist, wird entweder nur das Bild oder der Ton ausgegeben.
- Dieser Rekorder unterstutzt kein GMC.
- Abspielbare DivX-Dateien: ".avi ", ".divx "
- Abspielbare DivX-Untertitel: ".smi ", ".srt ", ".sub (nur die Formate Micro DVD und Subviewer 1-2)", ".txt (nur die Formate Micro DVD, T1-4)"
  Divx-Untertitel werden nicht auf dem Bildschirm angezeigt, mit Ausnahme der oben aufgefuhrten.
- Abspielbares Codec-Format: "DIVX3.xx ", "DIVX4.xx ", "DIVX5.xx ", "XVID ", "3IVX ".
- Abspielbares Audioformat: "Dolby Digital ", "PCM ", "MP3 ", "DTS (nur DIGITAL OUT)"
- Abtastfrequenz: 8 bis 48 kHz (MP3)
- Bitrate: Zwischen 32 und 320 Kbps (MP3)

Wiedergabe von Audio-CDs und MP3/WMA-Discs CD MP3 WMA

Mit diesem DVD-Rekorder konnen MP3-/WMA-Dateien auf CD-R/RW- oder DVD ±R/RW-Discs abgespielt werden. Lesen Sie vor der Wiedergabe von MP3-/WMA-Dateien das Kapitel “Hinweise zu MP3/WMA-Aufnahmen” rechts.

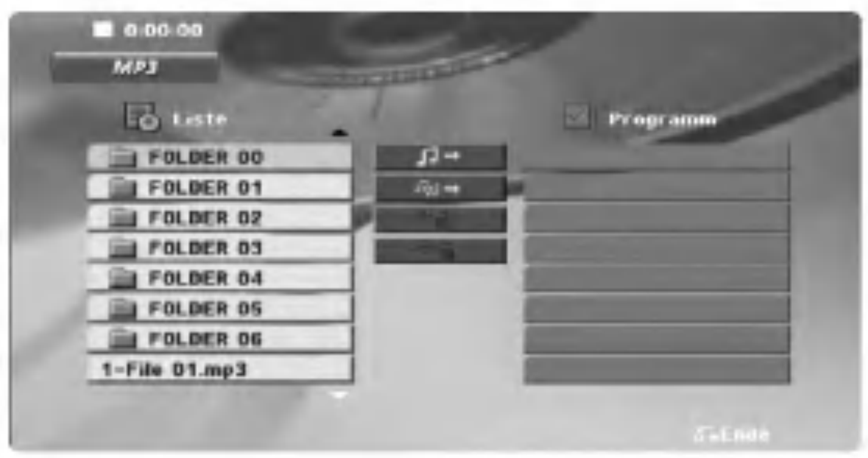
Audio CD

Nachdem Sie eine Audio-CD eingelegt haben, wird auf dem Fernsehbildschirm ein Menu eingeblendet. Drucken Sie ▲ / ▼, um einen Track auszuwahlen, und drucken Sie danach ► (PLAY) oder ENTER, und die Wiedergabe wird gestartet.



MP3 / WMA

1. Drucken Sie ▲ / ▼, um einen Ordner auszuwahlen, und drucken Sie ENTER, um den Ordnerinhalt anzuzeigen.
2. Drucken Sie ▲ / ▼, um einen Track auszuwahlen. Drucken Sie danach ► (PLAY) oder ENTER. Die Wiedergabe wird gestartet.



Tipps

- Um in einer Dateiliste zur Ordnerliste zu gelangen, markieren Sie ▣ uber die Tasten ▲/▼ und drucken Sie ENTER fur das vorherige Menu.
- Halten Sie die Tasten ▲ / ▼ gedruckt, um zur nachsten/vorherigen Seite zu gelangen.
- Bei gemischten CDs (MP3-/WMA-/JPEG- und DivX-Dateien) konnen Sie den Menubildschirm auswahlen. Markieren Sie das Wort TITLE im oberen Menubereich. Wahlen Sie dann mit ◄ / ► entweder MP3/WMA, JPEG oder MOVIE und drucken Sie ENTER.
- Die Quelle von TV-Kanal oder Videoeingang kann mit der Taste RETURN (↶) angezeigt werden. Drucken Sie fur das Menu auf MENU/LIST.

Hinweise zu MP3/WMA-Aufnahmen

Die Kompatibilitat von MP3 / WMA-Discs und diesem Recorder unterliegt den folgenden Einschrankungen:

- Abtastfrequenz: zwischen 32 - 48 kHz (MP3), zwischen 32 - 48 kHz (WMA)
- Ubertragungsgeschwindigkeit: zwischen 32 – 320 Kbit/s (MP3), 32 – 192 Kbit/s (WMA)
- Der Recorder kann MP3/WMA-Dateien mit anderen Dateierweiterungen als “.mp3” / “.wma” nicht lesen.
- Das physikalische Format der CD-R sollte ISO 9660 entsprechen.
- Bei der Aufnahme von MP3 / WMA-Dateien mit einer Software, die kein Dateisystem erstellen kann (z. B. Direct-CD), ist die Wiedergabe von MP3 / WMA-Dateien nicht moglich. Wir empfehlen die Verwendung von Easy-CD Creator. Diese Software erstellt ein Dateisystem, das ISO 9660 entspricht.
- Dateinamen durfen maximal acht Buchstaben lang sein und mussen die Erweiterung .mp3 oder .wma enthalten.
- Dateinamen durfen keine Sonderzeichen wie beispielsweise / ? * : “ < > I usw. enthalten .
- Die Gesamtzahl aller auf der Disc enthaltenen Dateien sollte 999 nicht uberschreiten.

Um eine optimale Wiedergabequalitat zu erzielen, mussen die auf dem DVD-Recorder abgespielten Discs und Aufnahmen bestimmte technische Standards erfullen. Fur bereits bespielte DVDs werden diese Standards automatisch eingestellt. Beschreibbare Disc-Formate konnen viele unterschiedliche Formate aufweisen (z. B. eine CD-R mit MP3- oder WMA-Dateien), die bestimmte Voraussetzungen erfullen mussen (s. o.), um die Kompatibilitat bei der Wiedergabe zu gewahrleisten.

Außerdem ist zu beachten, dass fur das Herunterladen von MP3 / WMA-Dateien und Musik aus dem Internet eine Genehmigung erforderlich ist. Unser Unternehmen ist nicht zur Erteilung einer solchen Genehmigung berechtigt. Die benotigten Genehmigungen sind stets bei dem jeweiligen Inhaber des Urheberrechts einzuholen.

Pause CD MP3 WMA

1 Drucken Sie wahrend der Wiedergabe PAUSE/STEP (❚❚).

2 Um die Wiedergabe fortzusetzen, drucken Sie ► (PLAY) oder erneut PAUSE/STEP (❚❚).

Auswahl Track CD MP3 WMA

- Drucken Sie wahrend der Wiedergabe kurz SKIP ❙◄◄ oder ►►❙, um den nachsten Track anzusteuern oder zum Anfang des aktuellen Tracks zuruckzukehren.
- Drucken Sie zweimal kurz SKIP ❙◄◄, um zum vorherigen Track zuruckzukehren.
- Wechseln Sie bei einer Audio-CD direkt zu einem Track und geben Sie wahrend der Wiedergabe die Track-Nummer uber die Nummerntasten (0-9) ein.

Track/Alle/Keine wiederholen

CD MP3 WMA

Drucken Sie REPEAT fur die gewunschte Wiederholungsart.

- TRACK: wiederholt den aktuellen Track.
- ALL (ALLE): wiederholt alle Tracks.
- OFF (AUS) (Keine Anzeige): keine Wiederholung.

Suchen CD

1 Drucken Sie wahrend der Wiedergabe SCAN (◄◄ oder ►►).
Der Recorder wechselt nun in den SEARCH-Modus.

2 Mit der Taste SCAN (◄◄ oder ►►) wahlen Sie die erforderliche Geschwindigkeit aus: ◄◄X2, ◄◄X4, ◄◄X8 (ruckwarts) oder ►►X2, ►►X4, ►►X8 (vorwarts).
Suchgeschwindigkeit und Suchrichtung werden auf dem Menubildschirm angezeigt.

3 Sie konnen den SEARCH-Modus beenden, indem Sie drucken ► (PLAY).

A-B-Passage wiederholen

CD MP3 WMA

So wiederholen Sie eine Passage in einem Titel:

1 Drucken Sie am gewunschten Anfangspunkt die Taste A-B.
Auf dem Menubildschirm werden das Repeat-Symbol und 'A' angezeigt.

2 Drucken Sie am gewunschten Endpunkt erneut die Taste A-B.
Das Repeat-Symbol und 'A - B' werden kurz auf dem Menubildschirm angezeigt, und die A-B -Passage wird nun wiederholt.

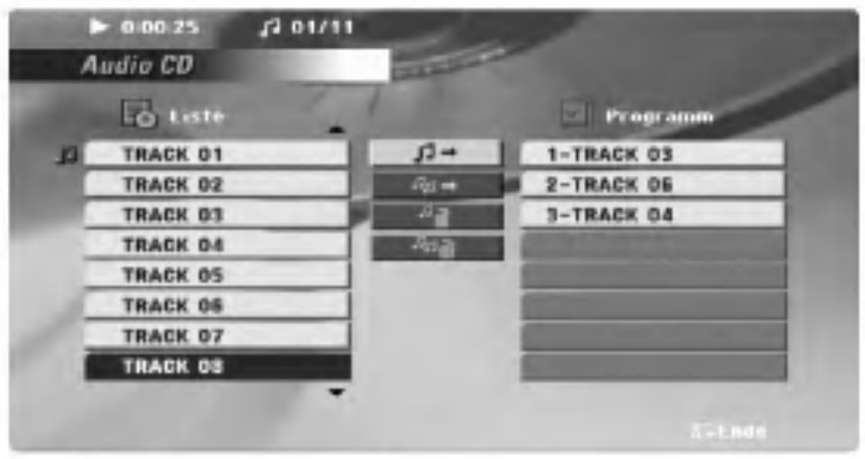
3 Sie konnen die Wiederholung der Passage beenden und zur normalen Wiedergabe zuruckkehren, indem Sie erneut A-B drucken.
Das Symbol "Repeat" wird aus dem Menubildschirm ausgeblendet.

Programmierte Wiedergabe

Mit der Programmierungsfunktion konnen Sie Ihre Lieblingsstucke einer Disc im Recorderspeicher eintragen. Im Speicher konnen 99 Tracks (Audio CD) bzw. 256 Tracks (MP3/WMA) eingetragen werden.

1. Legen Sie eine Disc ein
   Audio-CD- und MP3/WMA-Discs:
   Das Menu Audio CD bzw. MP3/WMA erscheint.
2. Wahlen Sie einen Track in der Liste.
3. Wahlen Sie das Symbol " ♫→ " und drucken Sie ENTER, um den ausgewahlten Track in die Programm-liste einzutragen. Wiederholen Sie diesen Schritt fur weiterer Tracks.

   Zum Eintragen aller Tracks auf der Disc wahlen Sie das Symbol " ♫→ " und drucken Sie ENTER.
4. Wahlen Sie den wiederzugebenden Track aus der Programmliste. Halten Sie ▲ / ▼ gedruckt, um zur nachsten/vorherigen Seite zu gelangen.



Beispiel) Audio CD

5. Drucken Sie auf ► (PLAY) bzw. ENTER.
   Die Wiedergabe startet in der programmierten Reihenfolge und endet nach dem Abspielen aller Tracks in der Programmliste.

Programmierte Tracks wiederholen

Es konnen einzelne oder alle Tracks wiederholt werden.

1. Drucken Sie wahrend der Wiedergabe auf REPEAT. Das Wiederholen-Symbol wird angezeigt.
2. Drucken Sie REPEAT fur die gewunschte Wiederholungsart.
   - TRACK: wiederholt den aktuellen Track.
   - ALL: wiederholt alle Tracks der Programmliste.
   - OFF (keine Anzeige): keine Wiederholung.

Hinweis:
Beim Drucken von SKIP (►►I) wahrend der wiederholten Wiedergabe wird die wiederholte Wiedergabe beendet.

Track aus der Programmliste loschen

1. Wahlen Sie mit ▲ ▼ ◄ ► den Track, der aus der Programmliste geloscht werden soll.
2. Drucken Sie auf CLEAR oder wahlen Sie das Symbol " ♫ " und drucken Sie ENTER, um den ausgewahlten Track aus der Programm-liste zu loschen. Wiederholen Sie diesen Schritt fur weiterer Tracks.

Die gesamte Programmliste loschen

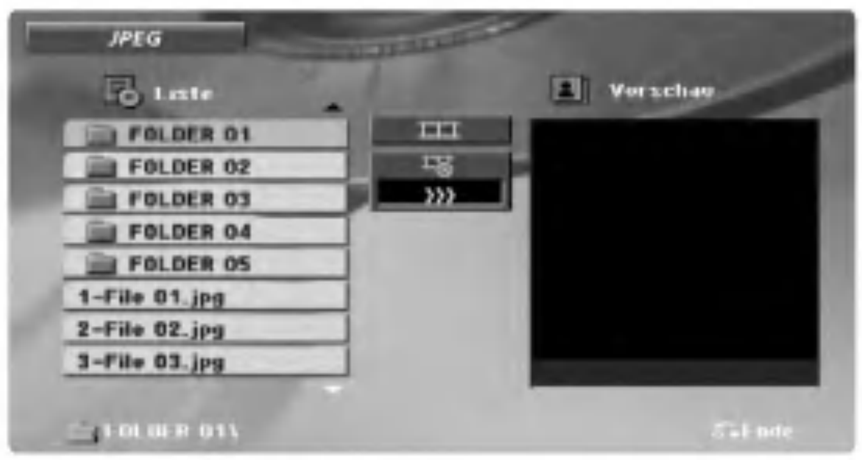
Wahlen Sie " ♫ " und drucken Sie ENTER. Die gesamte Programmliste fur die Disc wird geloscht.

Hinweis:
Die Programmierung wird beim Auswerfen der Disc ebenfalls geloscht.

Anzeigen einer JPEG-Disc

Mit diesem DVD-Player konnen JPEG-Dateien auf CD-R/RW- oder DVD ±R/RW-Discs angezeigt werden. Lesen Sie vor der Wiedergabe von JPEG-Dateien das Kapitel “Hinweise zu JPEG-Aufnahmen” rechts.

1. Legen Sie eine Disc ein, und schließen Sie das Fach. Das JPEG-Menu wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.



2. Drucken Sie ▲ / ▼, um einen Ordner auszuwahlen. Drucken Sie danach ENTER. Eine Liste von Dateien im Ordner wird angezeigt. Wenn Sie sich in einer Dateiliste befinden und zu der Ordnerliste zuruckkehren mochten, verwenden Sie die Taste ▲ / ▼ auf der Fernbedienung, um zu markieren, und drucken Sie ENTER.
3. Um eine bestimmte Datei anzuzeigen, markieren Sie mit ▲ / ▼ eine Datei und drucken Sie ENTER bzw. ► (PLAY). Das ausgewahlte Bild wird als Vollbild angezeigt.

Drucken Sie zum Ein-/Ausblenden dieses Menus ENTER.

4. Mit STOP wird die Wiedergabe angehalten. Der Menubildschirm wird eingeblendet.

Tip:

- Um in einer Dateiliste zur Ordnerliste zu gelangen, markieren Sie uber die Tasten ▲/▼ und drucken Sie ENTER fur das vorherige Menu.
- Halten Sie die Tasten ▲ / ▼ gedruckt, um zur nachsten/vorherigen Seite zu gelangen.
- Bei gemischten CDs (MP3-/WMA-/JPEG- und DivX-Dateien) konnen Sie den Menubildschirm auswahlen. Markieren Sie das Wort TITLE im oberen Menubereich. Wahlen Sie dann mit ◄ / ► entweder MP3/WMA, JPEG oder MOVIE und drucken Sie ENTER.
- Die Quelle von TV-Kanal oder Videoeingang kann mit der Taste RETURN (↶) angezeigt werden. Drucken Sie fur das Menu auf MENU/LIST.

Hinweise zu JPEG-Aufnahmen

- Abhangig von der Große und Anzahl der JPEG-Dateien dauert das Lesen des Disc-Inhaltes mit dem DVD-Recorder entsprechend langer. Wenn nach mehreren Minuten keine Bildschirmanzeige erscheint, sind einige der Dateien u. U. zu groß - verringern Sie die Auflosung der JPEG-Dateien auf unter 5 M Pixel und 2760 x 2048 Pixeln und brennen Sie die Disc neu.
- Die Gesamtzahl aller auf der Disc enthaltenen Dateien und Ordner darf maximal 999 betragen.
- Manche Discs sind aufgrund ihres Zustands oder abweichender Aufzeichnungsformate nicht kompatibel.
- Alle ausgewahlten Dateien mussen die Erweiterung “.jpg” haben, wenn in das CD-Layout kopiert wird.
- Dateien mit der Erweiterung “.jpe” oder “.jpeg” mussen in “.jpg” umbenannt werden.
- Dateien ohne die Erweiterung “.jpg” konnen nicht von diesem DVD-Recorder gelesen werden, auch wenn die Dateien in Windows-Explorer als JPEG-Bilddateien angezeigt werden.

JPEG-Datei-Betrieb

Diashow JPEG

Markieren Sie im JPEG-Menu mit ▲ ▼ ◄ ► den Eintrag (Slideshow) und drucken Sie ENTER.
Die Slideshow beginnt ab der ausgewahlten Datei, falls die Geschwindigkeit nicht auf II (Aus) eingestellt ist.
Drucken Sie STOP fur das vorherige Menu (JPEG-Menu).

- Es sind vier Anzeigegeschwindigkeiten ( ) moglich: >>> (Schnell), >> (Normal), > (Langsam) und II (Aus).
  Markieren Sie die Geschwindigkeitsoptionen ( ) mit ▲ ▼ ◄ ►. Wahlen Sie dann mit ◄ / ► die gewunschte Option aus und drucken Sie ENTER.

Standbild JPEG

1. Drucken Sie wahrend der Diashow auf PAUSE/STEP. Der Recorder wechselt nun in den PAUSE-Modus.
2. Drucken Sie ► (PLAY) oder erneut PAUSE/STEP, um zur Diashow zuruckzukehren.

Zu einer anderen Datei wechseln JPEG

Drucken Sie einmal SKIP (I◄◄ oder ►►I) oder den Cursor (◄ oder ►) wahrend der Bildanzeige, um die nachste/vorherige Datei aufzurufen.

Bild drehen JPEG

Drucken Sie ▲ / ▼ wahrend der Bildanzeige, um es im bzw. entgegen dem Uhrzeigersinn zu drehen.

Zoom JPEG

Mit ZOOM kann das Foto vergroßert werden. (siehe Seite 32)

Wahrend der Slideshow Musik horen JPEG

Bei der Fotoanzeige konnen MP3-/WMA-Dateien auf einer Disc wiedergegeben werden.
Wahlen Sie im JPEG-Menu das Symbol und drucken Sie ENTER.

Normale Aufnahme von Fernsehsendungen

Gehen Sie wie in den folgenden Anleitungen beschrieben vor, um Fernsehsendungen aufzunehmen. Die Aufnahme wird sofort gestartet und so lange fortgesetzt, bis die Disc voll ist oder Sie die Aufnahme anhalten.

1 Schalten Sie den Recorder ein, und legen Sie eine beschreibbare Disc ein.
Achten Sie außerdem darauf, dass der TV-Eingang auf diesen Recorder gesetzt ist. Wenn Sie eine leere Disc einlegen, muss sie zunachst vom Recorder initialisiert werden.

2 Stellen Sie den Aufnahmemodus ein, indem Sie mehrmals REC MODE drucken. (HQ, SQ, LQ, EQ)
HQ; Hohe Qualitat, SQ; Standard-Qualitat, LQ: Geringe Qualitat, EQ: Verbesserte Qualitat

3 Verwenden Sie die Tasten PR (+/-), um ein Fernsehprogramm auszuwahlen, das Sie aufzeichnen mochten.

Tonkanal wechseln
Der Tonkanal (Sprache) kann durch Drucken von AUDIO beim laufenden TV-Programm ausgewahlt werden. Der aktuelle Tonkanal wird auf dem Bildschirm angezeigt.
Stereo- oder Mono-Sendung: Stereo → Links → Rechts
Zweisprachige Sendung: Main+Sub → Haupt → Zusatz

- Wenn die Tonqualitat von Stereo schlecht ist, konnen Sie sie haufig verbessern, indem Sie die Einstellung in Mono andern. (Links oder Rechts).

4 Drucken Sie einmal REC (●).
Die Aufnahme wird gestartet. (Im Display-Fenster leuchtet die REC-Anzeige.)
- Die Aufnahme wird fortgesetzt, bis Sie STOP (■) drucken oder die Disc voll ist.
- Informationen daruber, wie Sie die Dauer der Aufnahme festzulegen, finden Sie unter “Instant Timer-Aufnahme”.

5 Drucken Sie STOP (■), um die Aufnahme anzuhalten.

Unterbrechen der Aufnahme

1 Drucken Sie PAUSE/STEP (❚❚), um die Disc wahrend der Aufnahme anzuhalten.
2 Wenn Sie die Aufnahme fortsetzen mochten, drucken Sie PAUSE/STEP (❚❚).

So nehmen Sie eine Fernsehsendung auf, wahrend Sie eine andere ansehen

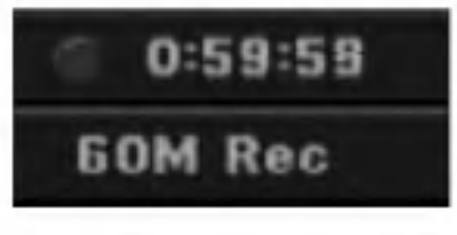
1 Drucken Sie TV/DVD, um wahrend der Aufnahme den TV-Modus auszuwahlen. Die TV-Anzeige wird eingeblendet.
2 Wahlen Sie den TV-Kanal aus, den Sie ansehen mochten.

Instant Timer-Aufnahme

Die Funktion “Instant Timer-Aufnahme” ermoglicht Ihnen, ohne den Programm-Timer eine Aufnahme mit einer voreingestellten Lange zu machen.

1 Folgen Sie den Schritten 1-4 (siehe “Normale Aufnahme von Fernsehsendungen”).

2 Drucken Sie mehrmals REC (●), um die Lange der Aufnahme einzustellen.
Die Aufnahme wird nach dem ersten Tastendruck gestartet. Bei jedem weiteren Drucken wird die Aufnahmedauer innerhalb des verfugbaren Zeitrahmens um 10 Minuten verlangert.
Am Ende der Aufnahme halt der DVD-Recorder die Aufnahme an. Danach wird er ausgeschaltet.



Menu “Instant Timer-Aufnahme”

Uberprufen der Aufnahmezeit

Drucken Sie zum Prufen der Aufnahmedauer einmal auf REC (●). Die verbleibende Spielzeit wird kurz auf dem Bildschirm angezeigt.

Verlangern der Aufnahmezeit

Sie konnen die Aufnahmezeit jederzeit verlangern, indem Sie REC (●) drucken.
Bei jedem weiteren Drucken wird die Aufnahmedauer innerhalb des verfugbaren Zeitrahmens um 10 Minuten verlangert.

⚠ Achtung
Wenn der Recorder wahrend der Aufnahme vom Stromnetz getrennt wird (oder bei einem Stromausfall), geht die Aufnahme verloren.

Timer-Aufnahme

Dieser DVD-Recorder kann so programmiert werden, dass er innerhalb eines Monats bis zu sieben Programme aufzeichnet. Fur unbeaufsichtigte Aufnahmen muss der Timer wissen, welche Kanale aufgenommen werden sollen, und benotigt die Anfangszeit und Angaben zur Lange der Aufnahme.

Hinweis:
Falls Sie zur Timer-Aufnahme eine leere Disc einlegen, muss die Disc vor der Aufnahme formatiert werden. (Siehe “Initialisieren” auf Seite 28.)

1 Drucken Sie TIMER REC.
Das Menu “Timer-Aufnahme” wird eingeblendet.

- **PR** – Wahlen Sie eine gespeicherte Programmnummer oder einen der externen Eingange fur die Aufnahme.
- **Datum** – Wahlen Sie ein Datum aus, das maximal einen Monat in der Zukunft liegen darf.
- **Startzeit** – Legt die Anfangszeit der Aufnahme fest.
- **Endzeit** – Einstellung der Endzeit der Aufnahme.
- **Modus** – Wahlen Sie einen Aufnahmemodus aus (HQ, SQ, LQ, EQ, oder AT).
  Der AT-Modus (Auto) legt fest, wieviel Disc-Zeit verfugbar ist, und schaltet ggf. in den Aufnahmemodus, um die Aufnahme der Sendung abzuschließen.

  Hinweise:
  - Bei eingeschalteter VPS/PDC-Option ist der AT-Modus nicht verfugbar.
- **Wiederholen** – Auswahl der gewunschten Wiederholung (einmal, taglich (Montag - Freitag) oder wochentlich).
- **VPS/PDC** – Das VPS/PDC-System passt die Aufnahmezeit automatisch an, so dass Sie die Sendung auch dann nicht verpassen, wenn sich der Sendeplan geandert hat. Damit VPS/PDC ordnungsgemaß funktioniert, mussen Sie die korrekte angegebene Uhrzeit und das Datum der Sendung eingeben, die Sie aufzeichnen mochten. Beachten Sie, dass VPS/PDC vielleicht nicht mit jedem Sender arbeitet.

  Hinweise:
  - Sender, die VPS/PDC verwenden, haben in der Regel auf den Videotextseiten entsprechende VPS/PDC-Informationen. Informieren Sie sich auf diesen Seiten, wenn Sie eine Timer-Aufnahme einstellen.
  - Bei Verwendung von VPS/PDC kann es moglich sein, dass der Anfang einer Sendung nicht mit aufgezeichnet wird.

2 Geben Sie die erforderlichen Informationen fur Ihre Timer-Aufnahme(n) an.
- ◄ / ► (links/rechts) – Bewegen Sie den Cursor nach links/rechts
- ▲ / ▼ (oben/unten) – andert die Einstellung an der aktuellen Cursorposition.
- Drucken Sie RETURN (↶), um das Menu “Timer-Aufnahme” zu beenden.
- Drucken Sie ENTER, nachdem Sie alle Programminformationen eingegeben haben.
- Drucken Sie TIMER REC, um die Timer-Aufnahmeliste anzuzeigen.

3 Drucken Sie ENTER, damit der DVD-Recorder die Sendung speichert.
Um die Programmierung zu beenden, wird die Timer-Aufnahmeliste angezeigt.
Uberprufen Sie “Aufnahme OK” in der Timer-Aufnahmelist. Sie sehen, ob die Timer-Aufnahme korrekt
programmiert ist und eine bespielbare Disc eingelegt wurde.

4 Drucken Sie RETURN (↶), um die Programmliste zu beenden.

5 Achten Sie darauf, dass Sie eine beschreibbare Disc einlegen, und drucken Sie POWER, um das Gerat in den Standby-Betrieb umzuschalten.

Hinweise:
- Das Timer-LED leuchtet im Display-Fenster, wenn der Recorder im Standby-Modus mit aktivem Timer betrieben wird.
- Sie mussen POWER drucken, um die Timer-Aufnahme anzuhalten.
- Nach Ende einer Timer-Aufnahme erfolgt eine kurze Verzogerung, um die aufgenommene Programm zu uberprufen. Bei zwei aufeinanderfolgenden Timer-Aufnahmen (zwei Aufnahmen direkt hintereinander), wird der Anfang der folgenden Sendung u. U. nicht aufgenommen.

Timer-Aufnahme mit ShowView®

Mit diesem System wird die Programmierung von Sendungen vereinfacht. In den meisten TV-Zeitschriften werden die ShowView-Zeiten der jeweiligen Sendung angegeben. Zur Programmierung einer Sendung mussen Sie nur die entsprechende ShowView-Nummer eingeben. Datum, Beginn, Ende und Kanal werden automatisch eingestellt. Sie mussen nur noch Aufnahmemodus, und -qualitat des Rekorders einstellen und angeben, ob die Aufnahme einmal oder jeden Tag erfolgen soll. Mit diesem Rekorder konnen bis zu 7 Sendungen programmiert werden.

1 Drucken Sie auf SHOWVIEW.
Das SHOWVIEW-Menu wird eingeblendet. Drucken Sie zum Verlassen des Menus nochmals auf SHOWVIEW.

- **Nummer** – Eingabe der ShowView Programmierungsnummer.
- **Wiederholen** – Auswahl der gewunschten Wiederholung (Einmal oder Wochentlich).

2 Geben Sie die SHOWVIEW-Nummer uber das Nummernfeld ein und drucken Sie ENTER.
Zur Uberprufung der Programmierung wird nochmals das Timer-Aufnahmemenu eingeblendet.
- ◄ / ► (links/rechts) – Zeiger nach links/nach rechts bewegen
- Drucken Sie bei einem Eingabefehler vor dem Drucken auf ENTER mehrmals auf CLEAR, um die Zeichen zur Korrektur nacheinander zu loschen.

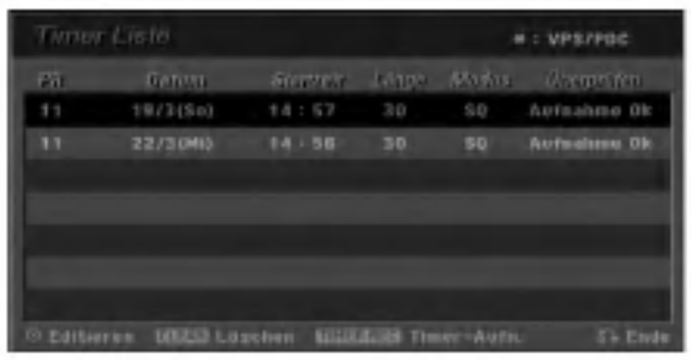
3 Bewegen Sie den Cursor mit ◄ / ► zur Wiederholen-Spalte und wahlen Sie mit ▲ / ▼ eine Wiederholen-Funktion aus (einmal, taglich (Montag - Freitag) oder wochentlich).

4 Drucken Sie nach der Eingabe aller Informationen auf ENTER.
Das Timer-Aufnahmemenu wird eingeblendet. Andern Sie bei Bedarf die Einstellungen (Modus, VPS/PDC usw.)

5 Fuhren Sie die Schritte 2-5 auf der vorherigen Seite durch (Timer-Rekorder).

Anzeige der Eingaben fur die Timer-Aufnahme

Sie konnen die Programmierung prufen, wenn der DVD-Recorder eingeschaltet ist. Drucken Sie zweimal TIMER REC.
- Wahlen Sie eine Timer-Aufnahme mit ▲ / ▼ aus.
- Drucken Sie **ENTER**, um das ausgewahlte Programm zu bearbeiten.
  Das Menu "Timer-Aufnahme" wird eingeblendet.
- Drucken Sie **CLEAR**, um das ausgewahlte Programm aus der Timer-Aufnahmeliste zu loschen.



Stornieren einer Timer-Aufnahme

Sie konnen eine Timer-Einstellung jederzeit loschen, bevor die Aufnahme gestartet wird.
- Wahlen Sie das Programm, das geloscht werden soll, mit ▲ / ▼ in der Timer-Aufnahmeliste aus. Wenn Sie das Programm loschen mochten, drucken Sie CLEAR. Bestatigen Sie die eingeblendete Bestatigungsmeldung. Wahlen Sie dazu mit ◄/► 'OK' aus und drucken Sie ENTER.

Anhalten einer Timer-Aufnahme

Nach dem Start einer Timer-Aufnahme konnen Sie noch immer das Programm abbrechen.
- Drucken Sie POWER.

Timer- Aufnahme – Fehlerbeseitigung

Bei eingestelltem Timer nimmt der Recorder unter den folgenden Voraussetzungen nicht auf:
- Es wurde keine Disc eingelegt.
- Eine nicht beschreibbare Disc wurde eingelegt.
- "Disc-Schutz" ist im Setup-Menu eingeschaltet (siehe Seite 28).
- Stromzufuhr ist eingeschaltet.
- Auf der Disc befinden sich 99 (DVD-R/RW), 49 (DVD+R/RW) aufgenommene Titel.

Sie konnen unter den folgenden Voraussetzungen kein Timer-Programm eingeben:
- Eine Aufnahme lauft gerade.
- Die gewunschte Uhrzeit liegt in der Vergangenheit.
- Mehr als sieben Programme wurden eingestellt.

Mehrere Timer-Programme uberschneiden sich:
- Das fruhere Programm hat Prioritat.
- Wenn das fruhere Programm beendet ist, wird das spatere gestartet.
- Wenn zwei Programme so eingestellt sind, dass sie exakt zur selben Zeit anfangen, hat das zuerst eingegebene Prioritat.

Wenn die Disc beschadigt ist, kann die Aufnahme u. U. nicht erfolgreich abgeschlossen werden. Auch wenn im Feld "Uberprufen" die Meldung "Aufnahme Ok" angezeigt wird, trifft dies nicht unbedingt zu.

Aufnahme von externen Eingangsquellen

Aufnehmen von externen Komponenten

Sie können von einer externen Komponente, z. B. einem an einen externen Eingang des Recorders angeschlossenen Camcorder oder Videorecorder, Aufnahmen machen.

1 Die Komponente, vor der Sie eine Aufnahme machen möchten, muss ordnungsgemäß an den DVD-Recorder angeschlossen sein. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 16-17.

2 Drücken Sie mehrmals AV, um den externen Eingang auszuwählen, über den aufgenommen werden soll.

- Tuner: Integrierter Tuner
- AV1: EURO AV1 AUDIO VIDEO an der rückwärtigen Anschlussleiste
- AV2: EURO AV2 DECODER an der rückwärtigen Anschlussleiste
- AV3: AUDIO IN 3 / VIDEO IN 3 an der rückwärtigen Anschlussleiste
- AV4: INPUT 4 (VIDEO, AUDIO (L/R), S-VIDEO IN) an der rückwärtigen Anschlussleiste
- DV: DV IN am vorderen Bedienfeld

3 Legen Sie eine beschreibbare Disc ein.

4 Stellen Sie den Aufnahmemodus ein, indem Sie mehrmals REC MODE drücken. (HQ, SQ, LQ, EQ)
HQ; Hohe Qualität, SQ; Standard-Qualität, LQ: Geringe Qualität, EQ: Verbesserte Qualität

5 Drücken Sie einmal REC (●).
Die Aufnahme wird gestartet. (Im Display-Fenster leuchtet die REC-Anzeige.)

- Die Aufnahme wird fortgesetzt, bis Sie STOP (■) drücken oder die Disc voll ist.
- Informationen darüber, wie Sie die Dauer der Aufnahme festlegen, finden Sie unter "Instant Timer-Aufnahme" auf Seite 41.

6 Drücken Sie STOP (■), um die Aufnahme anzuhalten.

Hinweise:

Wenn Ihre Quelle mit CopyGuard kopiergeschützt ist, können Sie mit diesem Recorder nicht von ihr aufnehmen. Lesen Sie die Copyright-Hinweise auf Seite 9.

Aufnehmen von einem digitalen Camcorder

Sie können von einem digitalen Camcorder aufnehmen, der an die DV IN-Buchse am vorderen Bedienfeld des Recorders angeschlossen ist. Mit der Fernbedienung des Recorders können Sie Camcorder und Recorder steuern. Achten Sie vor der Aufnahme darauf, dass der Audioeingang für die DV IN-Buchse eingerichtet ist (siehe Seite 27).

Tipps

- Das Signal der Quelle muss im DVC-SD-Format vorliegen.
- Nicht alle Camcorder können mit der Fernbedienung dieses Recorders gesteuert werden.
- Wenn Sie mit einem DV-Kabel einen zweiten DVD-Recorder anschließen, können Sie den zweiten DVD-Recorder nicht von Ihrem Erstgerät aus steuern.
- Sie können das Gerät nicht fernbedient von einer Komponente aus steuern, die an die DV IN-Buchse angeschlossen ist.
- Sie können die Datum- und Uhrzeitinformationen nicht von einer DV-Kassette aufnehmen.

1 Der digitale Camcorder muss an die DV IN-Buchse auf der Vorderseite des Geräts angeschlossen sein. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 17.

2 Überprüfen Sie, ob der DV-Audio-Eingang die Voraussetzungen erfüllt.
Sie haben die Wahl zwischen Audio 1 (Original-Audio) und Audio 2 (Overdubbed-Audio).

- Der DV-Eingang wird über "DV Audioaufnahme" im Untermenü des Setup-Menüs eingestellt. Siehe "DV Rec Audio" auf Seite 27, wenn Sie weitere Informationen benötigen.

3 Drücken Sie mehrmals AV, um den DV-Eingang auszuwählen.
DV wird im Display-Fenster und auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.

4 Suchen Sie die Stelle auf dem Camcorder-Band, ab der Sie aufnehmen möchten.
Für optimale Ergebnisse unterbrechen Sie die Wiedergabe an der Stelle, ab der Sie aufnehmen möchten.

- Je nach Camcorder können Sie mit der Fernbedienung des Recorders die Funktionen STOP, PLAY und PAUSE verwenden.

5 Drücken Sie einmal REC (●), um die Aufnahme zu starten.

- Die Aufnahme wird automatisch angehalten, wenn der Recorder kein Signal erkennt.
- Sie können die Aufnahme unterbrechen oder anhalten, indem Sie PAUSE/STEP (❚❚) oder STOP (■) drücken Während der Aufnahme können Sie den Camcorder nicht mit dieser Fernbedienung steuern.
- Im Video-Modus wird der letzte Frame der Aufnahme auch nach dem Ende der Aufnahme kurze Zeit auf dem Bildschirm angezeigt.
- Damit Timer-Aufnahmen ordnungsgemäß auf diesem Recorder funktionieren, muss der digitale Camcorder eingeschaltet und in Betrieb sein.

Was ist “DV”?

An diesem Rekorder kann zur Eingabe und Ausgabe von Audio, Video, Daten und Steuersignalen ein DV-Camcorder uber ein einziges DV-Kabel angeschlossen werden.

- Dieser Recorder ist nur mit DV-Format- (DVC-SD-) Camcordern kompatibel. **Digitale Satellitenempfanger, PCs und D-VHS-Videorekorder sind nicht kompatibel.**
- Sie konnen nicht mehrere DV-Camcorder gleichzeitig an diesen Recorder anschließen.
- Sie konnen diesen Recorder nicht von externen Geraten steuern, die uber die DV IN-Buchse angeschlossen sind (einschl. zwei DVD-Recorder).
- Der uber die DV IN-Buchse angeschlossene Camcorder kann vielleicht nicht in allen Fallen gesteuert werden.
- Digitale Camcorder konnen in der Regel Audio als 16-Bit-/48 kHz-Stereo oder Twin-Stereo-Tracks mit 12 Bit/32 kHz aufnehmen. Dieser Recorder kann nur einen Stereo-Audio-Track aufnehmen. Stellen Sie “DV Audioaufnahme” nach Bedarf auf Audio 1 oder Audio 2 (siehe Seite 27) ein.
- Audio-Eingaben zur DV IN-Buchse mussen 32 oder 48 kHz (nicht 44,1 kHz) sein.
- Wahrend der Aufnahme konnen Bildstorungen auftreten, wenn eine Quellkomponente die Wiedergabe anhalt oder einen nicht aufgezeichneten Abschnitt des Bands wiedergibt, die Stromversorgung der Quellkomponente ausfallt oder das DV-Kabel ausgezogen wird.
- Wenn “DV Rec Audio” auf “Audio 2” gesetzt und das Audio 2-Signal nicht vorhanden ist, wird “DV Rec Audio” automatisch auf “Audio 1” gesetzt.

DV-bezogenen Meldungen

Wenn Sie die DV IN-Buchse verwenden, konnen die folgenden Meldungen auf dem Fernsehbildschirm angezeigt werden:

Nicht mit Camcorder verbunden
Der Camcorder ist nicht richtig angeschlossen, oder der Camcorder ist ausgeschaltet.

Zuviele Gerate angeschlossen
Die DV-Buchse an diesen Recorder unterstutzt nur den Anschluss an einen anderen Camcorder.

Band uberprufen
In das angeschlossene Gerat wurde keine Kassette eingelegt.

Inkompatibles Gerat
Der Recorder kann den Camcorder nicht steuern.

Information wird neu geladen
Der Camcorder aktualisiert Informationen fur DV.

Kameramodus
Der Camcorder wird auf Kameramodus gesetzt.

Storungsbehebung

Wenn Sie kein Bild und/oder keinen Ton uber die DV In-Buchse erhalten, uberprufen Sie die folgenden Punkte:

- Das DV-Kabel muss ordnungsgemaß angeschlossen sein.
- Schalten Sie das angeschlossene Equipment aus und wieder ein.
- Wechseln Sie den Audio-Eingang.

Hinweise:

Nicht alle angeschlossenen Camcorder konnen jedoch mit der Fernbedienung gesteuert werden, die mit diesem Recorder ausgeliefert wurde.

Uberblick Titellisten- und Kapitellisten-Menu

Uber das Titellisten-Menu konnen Videoinhalte bearbeitet werden. Die Bearbeitungsfunktionen stehen im Titellisten-Menu zur Verfugung, je nach dem, ob ein Video auf DVD und ob die Original-Inhalte oder die Playliste bearbeitet werden.

DVD-RW-Discs im VR-Modus konnen auf zwei Arten bearbeitet werden. Original-Inhalte der Disc konnen direkt bearbeitet oder es kann eine Playliste erstellt und bearbeitet werden. Die Playliste andert nicht den Inhalt der Disc, steuert jedoch dessen Wiedergabe.

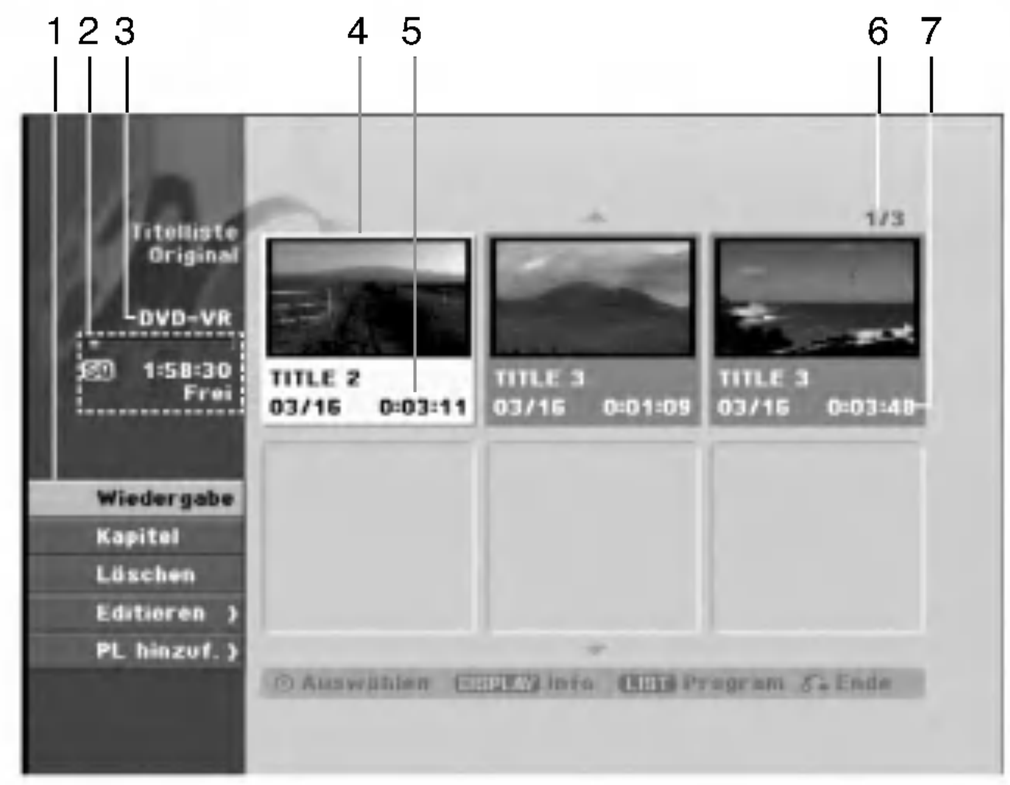
1. Drucken Sie zum Aufrufen des Titellisten-Menus auf MENU/LIST.
   Die Wiedergabe sollte dabei angehalten werden.
   - Falls mehr als sechs Titel vorhanden sind, verwenden Sie bei der Auswahl von Titeln zur Anzeige der vorherigen/nachsten Seite die Tasten ▲ / ▼.
   - Drucken Sie bei der Bearbeitung einer Disc im VR-Modus zum Wechseln zwischen Original- und Playlisten-Menu auf MENU/LIST.

Die Menuoptionen befinden sich auf der linken Bildschirm-seite. Im Hauptbereich des Bildschirms werden die Miniaturansichten der Titel (bzw. Kapitel) auf der DVD angezeigt. Diese konnen uber die Taste THUMBNAIL geandert werden (s. Titel-Miniaturansichten andern auf Seite 47).

Drucken Sie DISPLAY, um genauere Informationen uber den ausgewahlten Titel im Titellisten-Menu zu erhalten.

Drucken Sie nach Auswahl eines Titels bzw. Kapitels aus der Titelliste im Kapitellisten-Menu auf ENTER. Die Menuoptionen werden links neben dem Menu angezeigt. Wahlen Sie mit ▲ / ▼ eine Option und drucken Sie zur Bestatigung ENTER.

2. Drucken Sie zum Verlassen des Titellisten-Menus mehrmals auf RETURN (↶).



1. Menuoptionen: Um Menuoptionen anzuzeigen, wahlen Sie einen Titel bzw. ein Kapitel und drucken Sie ENTER. Je nach Disc-Typ werden unterschiedliche Optionen angezeigt.
   - [Kapitel] Zeigt das Menu Kapitelliste des Titels an.
   - [Verbinden] Verbindet zwei Kapitel zu einem (s. Seite 50).
   - [Loschen] Loscht den Titel bzw. das Kapitel (Seite 49)
   - [Teil loschen] Loscht einen Teil des Titels (Seite 49).
   - [Teilen] Teilt einen Titel in zwei (Seite 52).
   - [Vollwiederg.] Startet die Wiedergabe des ausgewahltem Titels, einschließlich versteckte Kapitel.
   - [Verst. (Anzeigen)] Blendet den ausgewahlten Titel bzw. das Kapitel aus (ein) (Seite 52)
   - [Bewegen] Verschiebt ein Kapitel im Menu Kapitelliste-Playliste an eine andere Position. (Seite 51)
   - [Wiedergabe] Startet die Wiedergabe des ausgewahlten Titels bzw. Kapitels. Versteckte Titel und Kapitel auf der DVD+R/RW werden nicht wiedergegeben.
   - [PL hinzuf.] Fugt den Titel bzw. das Kapitel zur Playliste hinzu (Seite 48)
   - [Schutzen] Verhindert ein versehentliches Aufnehmen, Andern oder Loschen eines Titels. (Seite 51)
   - [Titelname] Bearbeitet den Titelnamen (Seite 50)
   - [Titel] Zeigt die Titelliste des Kapitels an.
2. Zeigt Aufnahmemodus, freien Speicher und eine Fortschrittsanzeige der verstrichene Zeit an.
3. Aktueller Datentrager
4. Derzeit ausgewahlter Titel
5. Miniaturansicht
6. Zeigt die ausgewahlte Titelnummer und die Gesamtanzahl der Titel an.
7. Zeigt den Titelnamen, das Aufnahmedatum und die Lange der Aufnahme an.

Titel und Kapitel bearbeiten

Durch Bearbeitung des Original-Inhalts andern Sie den Inhalt der Disc. Wenn Sie beispielsweise einen Titel oder ein Kapitel aus dem Original-Inhalt (Titel oder Kapitel) loschen, werden Titel oder Kapitel von der Disc geloscht und geben zusatzliche Aufnahmezeit frei. Wenn Sie eine Playliste bearbeiten, andern Sie dagegen den Inhalt der Disc nicht. Beispiel: Wenn Sie einen Titel aus der Playliste entfernen, informieren Sie den Recorder lediglich daruber, dass der Titel nicht wiedergegeben werden soll. Dabei wird allerdings nichts von der Disc geloscht.

Titel, Kapitel und Teile VR

Die Titel im Originalinhalt der Disc enthalten ein oder mehrere Kapitel. Wenn Sie einen Titel in die Playliste einfugen, werden alle Kapitel in diesem Titel ebenfalls angezeigt. Die Kapitel in der Playliste verhalten sich also genau so wie die Kapitel auf einer DVD-Video-Disc. Teile sind Abschnitte von Original- oder Playlistetiteln. Uber das Menu “Original” oder “Playliste” konnen Sie Teile hinzufugen oder loschen. Durch Hinzufugen eines Kapitels oder eines Titels zu der Playliste, erstellen Sie einen neuen Titel, der aus einem Abschnitt (Kapitel) eines Original-Titels besteht. Durch Loschen eines Teils entfernen Sie einen Teil eines Titels aus dem Menu “Original” oder “Playliste”.

⚠Achtung

- Wenn Sie die Funktionen “Delete”, “Add” und “Move” bearbeiten, sind die Start- und Ende-Frames vielleicht nicht genau so, wie in der Anfangs- und Endpunktanzeige eingestellt.
- Wahrend der Wiedergabe der Playliste kann zwischen den Bearbeitungen eine kurze Pause eingelegt werden. Dies ist keine Fehlfunktion.

Hinzufugen von Kapitelmarkierungen

VR +RW +R

Wahrend der Wiedergabe kann in einer Playliste oder im Originaltitel eine Kapitelmarke eingefugt werden. Wenn das Kapitel markiert ist, kann die Kapitel-Suche verwendet werden und Kapitel konnen in der Kapitelliste-Original oder in der Kapitelliste-Playliste geloscht, kombiniert und verschoben werden.

Hinweise:

Kapitelmarkierungen werden in regelmaßigen Abstanden automatisch eingefugt.
Sie konnen dieses Intervall im Menu “Initial Setup” andern (siehe “Automatische Kapitel” auf Seite 27)

1 Geben Sie den Titel wieder (Original oder Playliste).

2 Drucken Sie an der Stelle, an der Sie ein neues Kapitel anfangen mochten, CHP ADD.
Ein Symbol Kapitelmarkierung wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.
- Sie konnen auch wahrend der Aufnahme Kapitelmarkierungen einfugen.

Titel-Miniaturansichten andern

VR +RW +R

Jeder im Titellisten-Menu angezeigte Titel wird durch eine Miniaturansicht des ersten Bildes des Titels bzw. Kapitels dargestellt. Sie konnen auch ein beliebiges Standbild eines Titels auswahlen.

1 Geben Sie den Titel wieder (Original oder Playliste).

2 Drucken Sie THUMBNAIL, um das aktuelle angezeigte Bild im Menu “Original” oder “Playliste” einzublenden.
Das Standbild, das Sie auswahlen, wird im Menu “Original” oder “Playliste” eingeblendet.

Tipp

Die Miniaturansicht des Titels im Menu Kapitelliste-Original bzw. im Menu Kapitelliste-Playliste kann geandert werden. Wahlen Sie ein Kapitel im Menu Kapitelliste-Original bzw. Kapitelliste-Playliste und drucken Sie THUMBNAIL. Das Miniaturbild des Titels mit dem Kapitel andert sich.

Erstellen einer neuen Playliste VR

Verwenden Sie diese Funktion, um einen Original-Titel oder ein Kapitel zu der Playliste hinzuzufugen. Wenn Sie dies tun, wird der gesamte Titel zu der Playliste hinzugefugt (Sie konnen Teile loschen, die Sie spater nicht benotigen. Siehe “Original- oder Playliste-Titel/Kapitel” auf Seite 49).

Wenn Sie jedoch spater Kapitelmarkierungen zum Original hinzufugen, werden diese nicht automatisch in den Playliste-Titel kopiert.

Sie konnen maximal 999 Kapitel zu einer Disc hinzufugen. Wenn Sie nur ein Kapitel eines Titels hinzufugen mochten, lesen Sie “Hinzufugen eines Titels/eines Kapitels” auf dieser Seite.

1 Wahlen Sie einen Titel oder ein Kapitel im Menu “Original”, das Sie in die Playliste aufnehmen mochten, und drucken Sie ENTER.
Die Optionen von “Original (Titel oder Kapitel)” werden auf der linken Seite des Menus “Original” angezeigt.

2 Wahlen Sie mit ▲ / ▼ “PL hinzuf.” unter den Optionen von “Original” aus, und drucken Sie ENTER.

3 Wahlen Sie “Playliste Neu” aus, und drucken Sie ENTER
Der neue Titel wird in der aktualisierten Playliste angezeigt. Alle Kapitel des Titels werden zu der Playliste hinzugefugt.

Hinzufugen weiterer Titel/Kapitel zu der Playliste VR

Sie konnen einen Original-Titel oder ein Kapitel zu einem Playlist-Titel hinzufugen, auch wenn er bereits registriert ist.

1 Wahlen Sie einen Original-Titel oder ein Kapitel fur die Playliste aus, und drucken Sie ENTER.
Die Optionen des Menus “Original” werden auf der linken Seite des Bildschirms angezeigt.

2 Wahlen Sie mit ▲ / ▼ “PL hinzuf.” unter den Optionen des Menus “Original” aus, und drucken Sie ENTER.

3 Wahlen Sie eine bereits registrierte Titellisten-Playliste, um einen Titel oder ein Kapitel einzufugen und drucken Sie ENTER.
Der Titel oder das Kapitel werden im aktualisierten Menu “Playliste” angezeigt.

4 Wiederholen Sie die Schritte 1-3, um weitere Titel oder Kapitel zu der Playliste hinzuzufugen.

5 Wahlen Sie RETURN (↶) zum Verlassen oder MENU/LIST, um zum Menu Titelliste-Original zuruckzukehren.

Titel/Kapitel loschen

VR +RW +R Video

Beim Loschen eines Titels oder Kapitels im Menu Playliste bei DVD-RW-Discs im VR-Modus wird nur der Eintrag aus der Playliste entfernt; Titel und Kapitel verbleiben im Originalmenu.
Beim Loschen eines Titels oder Kapitels vom Titellisten- oder Kapitellisten-Menu wird der Titel bzw. das Kapitel tatsachlich von der Disc geloscht, wobei zusatzliche Aufnahmezeit freigegeben wird. Vom Original geloschte Titel/Kapitel werden auch aus der Playliste entfernt.

Hinweise:

Eventuell konnen keine Kapitel geloscht werden, die kurzer als funf Sekunden sind.

1 Wahlen Sie im Menu Titellisten- oder im Kapitellisten-Menu mit ▲ ▼ ◄ ► ein Kapitel oder einen Titel zum Loschen aus und drucken Sie ENTER.
Die Optionen erscheinen links auf dem Bildschirm.

2 Wahlen Sie die Option 'Loschen' im Menu aus.

3 Drucken Sie ENTER, um zu bestatigen.
Die Meldung zum Bestatigen des Loschvorgangs wird angezeigt.

4 Verwenden Sie ◄ / ► um "Ok" auszuwahlen, und drucken Sie ENTER.
Das ausgewahlte Kapitel oder der Titel wird geloscht. Nachdem Sie ENTER gedruckt haben, wird das neue aktualisierte Menu eingeblendet.

5 Wiederholen Sie die Schritte 1 - 4, um mit dem Loschen aus dem Menu fortzufahren.

6 Drucken Sie mehrmals RETURN (↶), um das Menu zu beenden.

Hinweise:

- Bei DVD+RW-Aufnahmen wird der Name des geloschten Titels in "Geloschter Titel" umbenannt.
- Beim Loschen von mehr als zwei Titeln werden die Titel zu einem Titel zusammengefasst.
- Die Aufnahmedauer auf einer DVD+RW-Disc vergroßert sich nur dann, wenn der letzte Titel bzw. das letzte Kapitel auf der Disc geloscht wird.

Loschen eines Teils VR

Sie konnen einen Teil loschen, den Sie nicht mehr im Titel wunschen.

1 Drucken Sie mehrfach MENU/LIST, um das Menu Titelliste-Original oder Titelliste-Playliste aufzurufen.

2 Wahlen Sie mit ▲ ▼ ◄ ► einen Titel aus, den Sie loschen mochten, und drucken Sie ENTER.
Die Optionen werden auf der linken Seite des Menus angezeigt.

3 Wahlen Sie die Option "Teil loschen" im Menu aus.

4 Drucken Sie ENTER.
Das Menu "Titel Editieren (Loschen)" wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.
Das Symbol "Startpunkt" ist markiert.

5 Starten Sie die Wiedergabe und verwenden Sie den Pausenschritt, die Suche und die Zeitlupe, um den Anfangspunkt zu finden.

6 Drucken Sie am Anfangspunkt des Abschnitts, den Sie loschen mochten, ENTER.
Das Symbol "Endpunkt" ist markiert.
Der Teil wird in der Verlaufsleiste angezeigt.

7 Suchen Sie den Endpunkt mit Hilfe von Einzelbild, Suchlauf, Uberspringen und Zeitlupe.

8 Drucken Sie am Endpunkt des Abschnitts, den Sie loschen mochten, ENTER.
Um den ausgewahlten Punkt abzubrechen, wahlen Sie das Symbol "Abbruch" mit ▲ / ▼ aus, und drucken Sie ENTER.

9 Wahlen Sie nach dem Bearbeiten das Symbol 'Erledigt' aus und drucken Sie ENTER.
Die Meldung zum Bestatigen des Loschvorgangs wird angezeigt.

10 Wahlen Sie mit ◄ / ► 'Ok' und drucken Sie ENTER.
Der ausgewahlte Teil wird aus dem Titel entfernt und das Menu Titelliste-Original bzw. Titelliste-Playliste wird angezeigt.

Benennen eines Titels

VR Video +RW +R

Titel konnen einzeln benannt werden.

1 Wahlen Sie im Titellisten-Menu mit ▲ ▼ ◄ ► den zu benennenden Titel und drucken Sie ENTER.
Die Optionen werden in der linken Menuhalfte angezeigt.

2 Wahlen Sie mit ▲ ▼ ◄ ► die Option "Titel-Name" aus, und drucken Sie ENTER.
Das Tastaturmenu wird eingeblendet.

3 Geben Sie einen Namen fur den Titel ein. Wahlen Sie mit ▲ ▼ ◄ ► ein Zeichen aus, und bestatigen Sie Ihre Auswahl, indem Sie ENTER drucken. Siehe Schritt 5 auf Seite 29 (Sender umbenennen).

4 Wahlen Sie OK und drucken Sie ENTER, um den Namen zu speichern und zum vorherigen Menu zuruckzukehren.

5 Drucken Sie mehrmals RETURN (↶), um das Menu zu beenden.

Hinweise:

- Die Namen durfen maximal 32 Zeichen lang sein.
- Bei der Aufnahme von DVD-R, DVD+R oder DVD+RW wird der eingegebene Name nur nach der Finalisierung vom DVD-Player angezeigt.
- Bei der Aufnahme auf DVD-R-, DVD+R- oder DVD+RW-Discs wird der eingegebene Name nur nach der Finalisierung auf dem DVD-Player angezeigt.

Kombinieren von zwei Kapiteln zu einem VR +RW +R

Verwenden Sie diese Funktion, um zwei benachbarte Playliste- oder Original-Kapitel zu einem zu kombinieren.

Hinweise:

Die Funktion ist nicht verfugbar, wenn nur ein Kapitel im Titel vorhanden ist.

1 Wahlen Sie im Kapitellisten-Menu das erste der beiden Kapitel aus, die vereint werden sollen und drucken Sie ENTER.
Die Optionen fur die Kapitelliste werden in der linken Menuhalfte angezeigt.

2 Verwenden Sie ▲ ▼ ◄ ► um "Verbinden" auszuwahlen.
Die Kombinationsanzeige wird zwischen den beiden Kapiteln angezeigt, die Sie zusammenfuhren mochten.

3 Drucken Sie ENTER, um zu bestatigen.
Nachdem Sie ENTER gedruckt haben, wird das aktualisierte Menu eingeblendet.

Verschieben eines Kapitels einer Playliste VR

Verwenden Sie diese Funktion, um die Wiedergabereihenfolge der Wiedergabekapitel im Menu "Titelliste-Playliste" zu andern.

Hinweise:
Die Funktion ist nicht verfugbar, wenn nur ein Kapitel vorhanden ist.

1 Wahlen Sie ein Kapitel im Menu Kapitelliste-Playliste aus.

2 Drucken Sie ENTER.
Die Optionen fur Kapitelliste-Playliste werden in der linken Menuhalfte angezeigt.

3 Wahlen Sie mit ▲ ▼ ◄ ► "Bewegen" unter den Optionen von "Playliste" aus, und drucken Sie ENTER.

4 Verwenden Sie ▲ ▼ ◄ ► um die Stelle zu wahlen, an die Sie das Kapitel verschieben mochten, und drucken Sie ENTER.
Nachdem Sie ENTER gedruckt haben, wird das aktualisierte Menu eingeblendet.

Einen Titel sperren +RW +R

Mit dieser Funktion wird ein versehentliches Aufnehmen, Bearbeiten oder Loschen des Titels verhindert.

1 Drucken Sie MENU/LIST fur das Titellisten-Menu.

2 Wahlen Sie mit ▲ ▼ ◄ ► den Titel zum Sperren aus und drucken Sie ENTER.
Die Optionen erscheinen links auf dem Bildschirm.

3 Wahlen Sie 'Schutzen' in den Optionen.

4 Drucken Sie zur Bestatigung ENTER.
Die Sperrmarke erscheint in der Miniaturansicht des Titels.

Tipp
Wenn Sie einen bereits im Titellisten-Menu gesperrten Titel auswahlen, kann dieser durch Auswahlen von "Schutzen" in den Optionen des Titellisten-Menus 'freigegeben' werden. Danach kann der Titel bearbeitet und geloscht werden.

Kapitel ausblenden +RW +R

Die Wiedergabe von Kapiteln oder Titeln kann ohne Loschen von der Disc ubersprungen werden.

1 Wahlen Sie im Kapitellisten-Menu mit ▲ ▼ ◄ ► ein auszublendendes Kapitel aus und drucken Sie ENTER.
Die Optionen erscheinen links auf dem Bildschirm.

2 Wahlen Sie die Option 'Verst.'.

3 Drucken Sie zur Bestatigung ENTER.
Die Miniaturansicht des Kapitels wird ausgeblendet.

Tipp
Wenn Sie einen bereits im Kapitellisten-Menu ausgeblendetes Kapitel auswahlen, kann dieses durch Auswahlen von "Einblenden" in den Optionen des Kapitellisten-Menus wieder eingeblendet werden. Daraufhin ist das Kapitel Titel sichtbar.

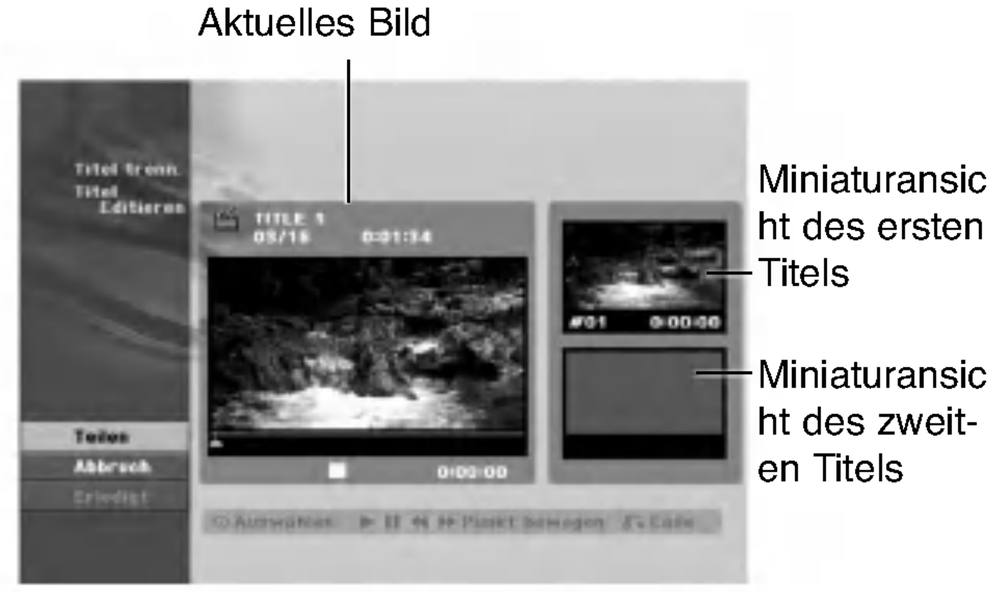
Einen Titel in zwei Titel aufteilen +RW

Dieser Befehl teilt einen Titel in zwei neue Titel auf.

1 Wahlen Sie im Titellisten-Menu einen zu teilenden Titel aus und drucken Sie ENTER.
Die Menuoptionen werden auf der linken Bildschirmseite angezeigt.

2 Wahlen Sie die Option 'Teilen' im Titellisten-Menu.

3 Drucken Sie ENTER, wenn die Option 'Teilen' hervorgehoben ist.
Das Menu Titel Editieren (Teilen) erscheint und wird in den STOP-Modus versetzt.



4 Suchen Sie den Punkt fur das Teilen des Titels mit Hilfe von Einzelbild, Suchlauf, Überspringen und Zeitlupe.

5 Drucken Sie ENTER am Startpunkt, wenn die Option 'Teilen' hervorgehoben ist.

Um den Teilungspunkt zu entfernen und das Menu Titel Editieren (Teilen) zu verlassen, wahlen Sie mit ▲ / ▼ die Option 'Abbrechen' und drucken Sie ENTER. Der Teilungspunkt wird daraufhin geloscht.

6 Wahlen Sie 'Erledigt' und drucken Sie zum Fixieren des Teilungspunktes ENTER.
Der Titel wird in zwei neue Titel aufgeteilt. Dieser Vorgang kann bis zu 4 Minuten dauern.

Aufnahme uberschreiben +RW

Um einen Aufnahmetitel mit einer neuen Videoaufnahme zu uberschreiben, gehen Sie wie folgt vor. Diese Funktion ist fur DVD+R nicht moglich, bei denen die Aufnahme am Ende der Disc erfolgt.

1 Wahlen Sie die aufzuzeichnende Eingabequelle aus (Kanal, AV1-4, DV).

2 Drucken Sie MENU/LIST fur das Titellisten-Menu.

3 Wahlen Sie mit ▲ ▼ ◄ ► einen zu uberschreibenden Titel aus.

4 Drucken Sie REC (●), um die Aufnahme zu beginnen.
Die uberschreibende Aufnahme beginnt am Startpunkt des Titels.

5 Drucken Sie STOP (■), um die Aufnahme anzuhalten.
Der neue Titel wird erzeugt und das aktualisierte Menu wird angezeigt.

Hinweise:

- Diese Funktion ist bei einem gesperrten Titel nicht moglich.
- **Falls die Aufnahme langer als der vorhandene Titel ist, wird die folgende Datei uberschrieben. Falls der folgende Titel jedoch gesperrt ist, wird die Aufnahme am Startpunkt des Titels angehalten.**

Titellisten-Menu auf anderen DVD Recordern oder Playern anzeigen

+RW +R

Das Titellisten-Menu kann auf DVD-Playern angezeigt werden, auf denen DVD+RW- oder DVD+R-Discs wiedergegeben werden konnen.

1 Legen Sie eine bereits beschriebene DVD+R- oder DVD+RW-Disc ein.

2 Drucken Sie Wiedergabe- bzw. im Stop-Modus auf TITLE.
Das Titellisten-Menu erscheint wie folgt.

Tipp

Das Titellisten-Menu kann durch Drucken von STOP (■) ausgeblendet werden.

3 Um einen Titel abzuspielen, wahlen Sie den Titel aus und drucken Sie ENTER oder ► (PLAY).

Aufnahmen auf anderen DVD-Playern wiedergeben (Finalisierung einer Disc)

Auf den meisten DVD-Playern konnen finalisierte Video-, DVD+R- oder DVD+RW-Discs abgespielt werden.
Einige wenige Player konnen auch beschriebene, finalisierte und nicht finalisierte DVD-RW-Discs im VR-Modus abspielen. Im Handbuch des jeweiligen Players werden unterstutzte Discs aufgefuhrt. Bei der Finalisierung werden die Aufnahmen 'fixiert', so dass die Disc auf normalen DVD-Playern oder Computern mit DVD-ROM-Laufwerk abgespielt werden konnen. Bei der Finalisierung einer Disc im Video-Modus wird ein Menu-Bildschirm zur Steuerung der Disc erzeugt. Der Zugriff erfolgt uber die Tasten MENU/LIST oder TITLE.
Zur Finalisierung einer Disc lesen Sie "Finalisierung" auf Seite 29.

Hinweise:

- Nicht finalisierte DVD+RW-Discs konnen auf normalen DVD-Playern wiedergegeben werden.
- Bearbeitete Inhalte von DVD+RW-Discs konnen auf normalen DVD-Playern nur finalisiert abgespielt werden.
- Bearbeitete Inhalte konnen nicht auf normalen DVD-Playern wiedergegeben werden. (Ausblenden, kombinierte Kapitel, hinzugefugte Kapitelmarken usw.)
- Die Dauer der Finalisierung richtet sich nach dem Disc-Typ, wie viel auf der Disc aufgenommen wurde und nach der Anzahl der Titel.
- Die Finalisierung einer DVD+R DL-Disc kann bis zu 30 Minuten dauern.

Liste der Sprach- und Landercodes

Sprachencodes

Geben Sie die Codenummer der gewunschten Sprache fur die folgenden Grundeinstellungen ein:
Disc Audio, Disc Untertitel, Disc Menu.

Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code
Abchasisch	6566	Fidschi	7074	Lingala	7678	Singhalesisch	8373
Afar	6565	Finnisch	7073	Litauisch	7684	Slowakisch	8375
Afrikaans	6570	Franzosisch	7082	Mazedonisch	7775	Slowenisch	8376
Albanisch	8381	Friesisch	7089	Malagassi	7771	Somali	8379
Amharisch	6577	Galizisch	7176	Malaiisch	7783	Spanisch	6983
Arabisch	6582	Georgisch	7565	Malajalam	7776	Sudanesisch	8385
Armenisch	7289	Deutsch	6869	Maltesisch	7784	Swahili	8387
Assamesisch	6583	Griechisch	6976	Maori	7773	Schwedisch	8386
Aymara	6588	Gronlandisch	7576	Marathi	7782	Tagalog	8476
Aserbaidschanisch	6590	Guarani	7178	Moldawisch	7779	Tadschikisch	8471
Baschkirisch	6665	Gujarati	7185	Mongolisch	7778	Tamilisch	8465
Baskisch	6985	Hausa	7265	Nauru	7865	Tatarisch	8484
Bengalisch; Bangla	6678	Hebraisch	7387	Nepalesisch	7869	Telugu	8469
Bhutanisch	6890	Hindi	7273	Norwegisch	7879	Thai	8472
Bihari	6672	Ungarisch	7285	Oriya	7982	Tibetisch	6679
Bretonisch	6682	Islandisch	7383	Pandschabi	8065	Tigrinya	8473
Bulgarisch	6671	Indonesisch	7378	Paschtu	8083	Tongaisch	8479
Burmesisch	7789	Interlingua	7365	Farsi	7065	Turkisch	8482
Weißrussisch	6669	Irisch	7165	Polnisch	8076	Turkmenisch	8475
Kambodschanisch	7577	Italienisch	7384	Portugiesisch	8084	Twi	8487
Katalanisch	6765	Japanisch	7465	Quechua	8185	Ukrainisch	8575
Chinesisch	9072	Javanisch	7487	Ratoromanisch	8277	Urdu	8582
Korsisch	6779	Kannada	7578	Rumanisch	8279	Usbekisch	8590
Kroatisch	7282	Kaschmir	7583	Russisch	8285	Vietnamesisch	8673
Tschechisch	6783	Kasachisch	7575	Samoanisch	8377	Volapuk	8679
Danisch	6865	Kirgisisch	7589	Sanskrit	8365	Walisisch	6789
Niederlandisch	7876	Koreanisch	7579	Schottisches Galisch	7168	Wolof	8779
Englisch	6978	Kurdisch	7585	Serbisch	8382	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Laotisch	7679	Serbokroatisch	8372	Jiddisch	7473
Estisch	6984	Latein	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Faroisch	7079	Lettisch	7686	Sindhi	8368	Zulu	9085

Landercodes

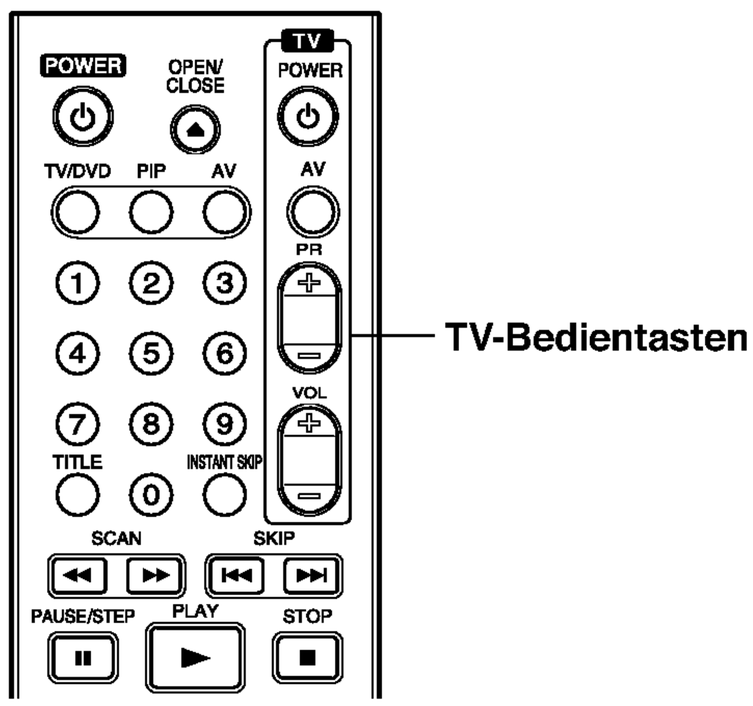
Wahlen Sie einen Landercode aus der Liste.

Lander	Code	Lander	Code	Lander	Code	Lander	Code
Afghanistan	AF	Athiopien	ET	Malaysia	MY	Saudi-Arabien	SA
Argentinien	AR	Fidschi	FJ	Malediven	MV	Senegal	SN
Australien	AU	Finnland	FI	Mexiko	MX	Singapur	SG
Osterreich	AT	Frankreich	FR	Monaco	MC	Slowakische Republik	SK
Belgien	BE	Deutschland	DE	Mongolei	MN	Slowenien	SI
Bhutan	BT	Großbritannien	GB	Marokko	MA	Sudafrika	ZA
Bolivien	BO	Griechenland	GR	Nepal	NP	Sudkorea	KR
Brasilien	BR	Gronland	GL	Niederlande	NL	Spanien	ES
Kambodscha	KH	Heard-und-McDonald-Inseln	HM	Niederlandische Antillen	AN	Sri Lanka	LK
Kanada	CA	Ungarn	HU	Neuseeland	NZ	Schweden	SE
Chile	CL	Indien	IN	Nigeria	NG	Schweiz	CH
China	CN	Indonesien	ID	Norwegen	NO	Thailand	TH
Kolumbien	CO	Israel	IL	Oman	OM	Turkei	TR
Kongo	CG	Italien	IT	Pakistan	PK	Uganda	UG
Costa Rica	CR	Jamaika	JM	Panama	PA	Ukraine	UA
Kroatien	HR	Japan	JP	Paraguay	PY	Vereinigte Staaten	US
Tschechische Republik	CZ	Kenia	KE	Philippinen	PH	Uruguay	UY
Danemark	DK	Kuwait	KW	Polen	PL	Usbekistan	UZ
Ecuador	EC	Libyen	LY	Portugal	PT	Vietnam	VN
Agypten	EG	Luxemburg	LU	Rumanien	RO	Simbabwe	ZW
El Salvador	SV			Russische Foderation	RU		

Bedienung des TV-Gerates uber die mitgelieferte Fernbedienung

Lautstarke, Eingangsquelle und das Ein-/Ausschalten des LG TV-Gerates konnen uber die mitgelieferte Fernbedienung bedient werden.

Das TV-Gerat kann mit den folgenden Tasten bedient werden.



Durch Drucken auf	konnen Sie
POWER	Das TV-Gerat ein- oder ausschalten.
AV	Zwischen den Eingangen des TV-Gerates hin und her wechseln.
PR +/–	Durchsucht gespeicherte Kanale nach oben oder unten.
VOL +/–	Einstellung des Klangpegels des Fernsehers.

Andere TV-Gerate uber die Fernbedienung bedienen

Lautstarke, Eingangsquelle und das Ein-/Ausschalten von Nicht-LG TV-Geraten konnen ebenfalls bedient werden. Wenn Ihr TV-Gerat in der folgenden Liste aufgefuhrt wird, stellen Sie den entsprechenden Herstellercode ein.

1. **Halten Sie die Taste TV POWER gedruckt und wahlen Sie den Herstellercode fur Ihr TV-Gerat uber das Nummernfeld aus (siehe folgende Tabelle).**
2. **Lassen Sie die Taste TV POWER los.**

Codenummern bedienbarer TV-Gerate

Wenn mehr als eine Codenummer aufgefuhrt ist, versuchen Sie eine Nummer nach der anderen, bis eine der Nummern mit Ihrem TV-Gerat funktioniert.

Hersteller	Codenummer
LG / GoldStar	1 (Standard), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Hinweise:

- Abhangig von Ihrem TV-Gerat funktionieren u. U. einige oder keine der Tasten mit dem Gerat, selbst wenn der richtige Herstellercode eingegeben wurde.
- Wenn Sie eine neue Codenummer eingeben, wird die zuvor eingegebene Nummer geloscht.
- Beim Auswechseln der Batterien der Fernbedienung wird der eingestellte Code u. U. auf die Werkseinstellung zuruckgesetzt. Geben Sie die Code-Nummer ggf. erneut ein.

Storungsbehebung

Schauen Sie zunachst in diesem Kapitel nach, ob Sie die mogliche Ursache eines Problems finden, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Symptom	Ursache	Losung
Kein Strom.	• Netzkabel nicht eingesteckt.	• Stecken Sie das Netzstecker fest in eine Steckdose.
Kein Bild.	• Der TV/DVD-Modus fur den Recorder ist auf TV gesetzt.	• Drucken Sie mehrmals TV/DVD auf der Fernbedienung, um den DVD-Modus auszuwahlen. Die TV-Anzeige wird aus dem Display ausgeblendet.
	• Fernseher nicht auf den Empfang von Signalen des DVD-Recorders umgeschaltet.	• Wahlen Sie den geeigneten Videoeingangsmodus auf dem Fernseher aus, so dass das Bild vom DVD-Recorder auf dem Fernsehbildschirm eingeblendet wird.
	• Videokabel nicht richtig angeschlossen.	• Schließen Sie das Videokabel richtig an.
	• Der angeschlossene Fernseher ist ausgeschaltet.	• Schalten Sie den Fernseher ein.
Kein Sound.	• Das angeschlossene Audio-Equipment ist nicht auf DVD-Wiedergabe umgeschaltet.	• Stellen Sie den Audio-Receiver so ein, dass Sie die Ton-Wiedergabe Ihres DVD-Recorders horen.
	• Die Audiokabel sind nicht richtig angeschlossen.	• Schließen Sie das Audiokabel richtig an.
	• Das angeschlossene Audio-Equipment ist ausgeschaltet.	• Schalten Sie das angeschlossene Audio-Equipment ein.
	• Das Audio-Verbindungskabel ist defekt.	• Tauschen Sie es aus.
Schlechte Bildqualitat.	• Verschmutzte Disc.	• Reinigen Sie die Disc.
Wiedergabe nicht moglich.	• Keine Disc eingelegt.	• Legen Sie eine Disc ein. (Prufen Sie, ob die Disc-Anzeige im Display-Fenster leuchtet.)
	• Eine nicht abspielbare Disc ist eingelegt.	• Legen Sie eine abspielbare Disc ein. (Prufen Sie den Disctyp, das Farbsystem und den Regionalcode.)
	• Die Disc ist nicht mit der bespielten Seite nach unten eingelegt.	• Legen Sie die Disc mit der bespielten Seite nach unten ein.
	• Die Disc wurde nicht in der Fuhrung platziert.	• Platzieren Sie die Disc korrekt innerhalb der Fuhrung im Discfach.
	• Verschmutzte Disc.	• Reinigen Sie die Disc.
	• Sicherheitsstufe eingestellt.	• Stornieren Sie die Sicherheitsstufe oder andern Sie den Schutz.
Das Bild von der externen Quelle ist verzerrt.	• Das Videosignal von der externen Komponente ist kopiergeschutzt.	• Sie konnen uber diesen Recorder keine Verbindung herstellen. Schließen Sie die Komponente direkt an den Fernseher an.
Die Kanale werden bei Verwendung von ▲ / ▼ ubersprungen.	• Die Kanale sind nicht im Recorder gespeichert.	• Stellen Sie die Kanale wieder her. Siehe Kanaleinstellung auf Seite 19-20.
Das Bild oder der Ton des Ubertragungskanals ist schwach oder nicht vorhanden.	• Antenne oder Kabel sind locker.	• Stellen Sie die Anschlusse richtig her oder tauschen Sie das Kabel aus.
Es wird kein Camcorder-Bild angezeigt.	• Der Camcorder ist ausgeschaltet.	• Wahlen Sie den Eingangskanal (AV1, AV2, DV usw.) mit AV aus.

Symptom	Ursache	Losung
Eine auf diesem Recorder aufgenommene Disc kann nicht auf einem anderen Player wiedergegeben werden.	• Die Disc wurde im Video-Modus aufgenommen.	• Finalisierung der Disc. (Seite 29)
	• Manche Player geben im Video-Modus aufgenommene Discs mit Finalisierung nicht wieder.	• Keine Losung.
	• Die Disc wurde im VR-Modus aufgenommen.	• Der andere Player muss RW-kompatibel sein.
	• Mit einmal kopierbarem Material aufgenommene Discs konnen nicht auf anderen Playern abgespielt werden.	• Keine Losung.
Aufnahme nicht moglich oder nicht erfolgreich.	• Auf der Disc ist nicht genugend Platz.	• Verwenden Sie eine andere Disc.
	• Die Quelle, die Sie aufnehmen mochten, ist kopiergeschutzt.	• Sie konnen die Quelle nicht aufnehmen.
	• Wenn Sie den Aufnahmekanal einstellen, ist der Kanal auf den TV-Tuner abgestimmt.	• Wahlen Sie den Kanal auf dem integrierten TV-Tuner des Kanals aus.
	• Einmal kopiergeschutzte Sendungen konnen nicht auf eine Video-Modus-Discs aufgenommen werden.	• Verwenden Sie eine im VR-Modus formatierte Disc fur einmal kopierbares Material.
Timer-Aufnahme nicht moglich.	• Die Uhr des DVD-Recorders geht falsch.	• Stellen Sie die richtige Uhrzeit ein. Siehe “Automatisches Einstellen der Uhrzeit” oder “Manuelles Einstellen der Uhrzeit” auf Seite 21.
	• Timer wurde falsch programmiert.	• Programmieren Sie den Timer neu. Siehe “Programmieren der Bearbeitungsfunktionen (Program Edit)” auf Seite 42.
	• Timer-Aufnahme-LED leuchtet nach dem Programmieren nicht mehr.	• Programmieren Sie den Timer neu.
Stereo-Audio-Aufnahme und/oder Wiedergabe nicht vorhanden.	• Fernseher nicht Stereo-kompatibel.	• Keine Losung.
	• Broadcast-Ubertragung nicht im Stereoformat.	• Keine Losung.
	• DVD-Recorder A/V Out-Buchsen sind nicht an die TV A/V In-Buchsen angeschlossen.	• Stellen Sie die A/V-Verbindungen her. Stereo ist nicht uber den AV-Ausgang vom DVD-Recorder verfugbar.
	• DVD-Recorder-Audio/Video Out ist nicht fur das Fernsehen ausgewahlt.	• Wahlen Sie die AUX- oder A/V-Quelle als TV-Eingang.
	• Der TV-Audio-Kanal des DVD-Recorders muss auf Mono gesetzt werden.	• Setzen Sie den TV-Audiokanal auf Stereo. Weitere Informationen finden Sie unter “Andern des TV-Audiokanals” auf Seite 41.
Die Fernbedienung arbeitet nicht ordnungsgemäß.	• Fernbedienung zeigt nicht auf den Empfangssensor des DVD-Recorders.	• Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfangssensor des DVD-Recorders.
	• Die Fernbedienung ist zu weit vom DVD-Recorder entfernt.	• Verwenden Sie die Fernbedienung in einem Umkreis von 7 m.
	• Zwischen Fernbedienung und DVD-Recorder ist ein Hindernis.	• Beseitigen Sie das Hindernis.
	• Die Batterien der Fernbedienung sind verbraucht.	• Ersetzen Sie die alten Batterien durch neue.

Reset des Rekorders

Falls eines der folgenden Probleme auftritt...

- Das Gerat ist angeschlossen, es lasst sich jedoch nicht ein- oder ausschalten.
- Die Anzeige des Bedienungsfeldes funktioniert nicht.
- Der Rekorder funktioniert nicht normal.

...kann der Rekorder wie folgt zuruckgesetzt werden:

- Halten Sie die Taste POWER mindestens funf Sekunden lang gedruckt. Dadurch wird das Gerat ausgeschaltet und wieder eingeschaltet.
- Ziehen Sie das Netzkabel ab, warten Sie mindestens funf Sekunden und schließen Sie das Kabel wieder an.

Technische Daten

Allgemein

Stromversorgung	AC 110-240V, 50/60 Hz
Stromverbrauch	27W
Abmessungen (ungefahr.)	430 x 49 x 300 mm (B x H x T)
Gewicht (ungefahr)	3.5Kg
Betriebstemperatur	5 °C bis 35 °C
Feuchtigkeit	5 % bis 90 %
TV-System	PAL I, B/G, I/I, SECAM D/K, K1 Farbsystem
Aufnahmeformat	PAL

Aufnehmen

Aufnahmeformat	DVD Video Recording, DVD-VIDEO
Beschreibbare Discs	DVD-ReWritable, DVD-Recordable, DVD+ReWritable, DVD+Recordable, DVD+Recordable (Double Layer)
Beschreibbare Zeit	DVD (4.7GB): Ca. 1 Stunde (HQ-Modus), 2 Stunden (SQ-Modus), 4 Stunden (LQ-Modus), 6 Stunden (EQ-Modus) DVD+R DL (8.5GB): Ca. 2 Stunde (HQ-Modus), 3 Stunden 40 Minuten (SQ-Modus), 7 Stunden 50 Minuten (LQ-Modus), 11 Stunden 30 Minuten (EQ-Modus)
Videoaufnahmeformat	
Abtastfrequenz	27MHz
Kompressionsformat	MPEG 2
Audio-Aufnahmeformat	
btastfrequenz	48kHz
Kompressionsformat	Dolby Digital

Wiedergabe

Frequenzbereich	DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz bis 22 kHz, CD: 8 Hz bis 20 kHz DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz bis 44 kHz
Signal-/Rauschabstand	Uber 100 dB (AUDIO OUT-Anschluss)
Harmonische Verzerrung	Weniger als 0,008% (AUDIO OUT-Anschluss)
Dynamikumfang	Uber 95 dB (AUDIO OUT-Anschluss)

Eingange

AERIAL IN	Antenneneingang, 75 Ohm
VIDEO IN	1,0 Vp-p 75 Ohm, negative Sync. , RCA-Buchse x 2 / SCART x 2
AUDIO IN	0 dBm uber 47 kohm, RCA-Buchse (L, R) x 2 / SCART x 2
DV IN	4 pin (IEEE 1394-Standard)

Ausgange

VIDEO OUT	1 Vp-p 75 &, negative Sync., RCA-Buchse x 1/ SCART
COMPONENT VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, negative Sync., RCA-Buchse x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, RCA-Buchse x 2
Audio-Ausgang (Digital-Audio)	0,5 V (p-p), 75 Ω, RCA-Buchse x 1
Audio-Ausgang (Optical-Audio)	3 V (p-p), 75 Ω, Optical-Anschluss x 1
Audio-Ausgang (Analog-Audio)	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 Ω, RCA-Buchse (L, R) x 1 / SCART

Zubehor:

Scart-Kabel	1	Videokabel	1
Audiokabel (L, R)	1	RF-Koaxialkabel	1
Fernbedienung	1	Batterien	2

- Anderungen des Designs und der technischen Daten ohne vorhergehende Ankundigung moglich.
- Hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby, ProLogic und das Doppel-D-Symbol sind Marken von Dolby Laboratories.
- “DTS” und “DTS Digital Out” sind Marken von Digital Theater Systems, Inc.